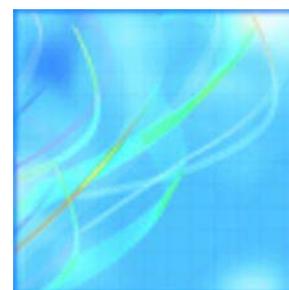


**Statistiques relatives
aux mouvements
d'aéronefs : Tours et stations
d'information de vol de
NAV CANADA : Rapport
annuel (TP 577)**



2007



Statistique
Canada

Statistics
Canada

Canada

Comment obtenir d'autres renseignements

Pour toute demande de renseignements au sujet de ce produit ou sur l'ensemble des données et des services de Statistique Canada, visiter notre site Web à www.statcan.ca. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel à infostats@statcan.ca ou par téléphone entre 8h30 et 16h30 du lundi au vendredi aux numéros suivants :

Numéros sans frais (Canada et États-Unis) :

Service de renseignements **1-800-263-1136**

Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants **1-800-363-7629**

Télécopieur **1-877-287-4369**

Renseignements concernant le Programme des services de dépôt **1-800-635-7943**

Télécopieur pour le Programme des services de dépôt **1-800-565-7757**

Centre de renseignements de Statistique Canada : 1-613-951-8116

Télécopieur **1-613-951-0581**

Renseignements pour accéder au produit

Le produit n° 51-209-X au catalogue est disponible gratuitement sous format électronique. Pour obtenir un exemplaire, il suffit de visiter notre site Web à www.statcan.ca et de choisir la rubrique Publications.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de *service à la clientèle* qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle.

Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1-800-263-1136. Les normes de service sont aussi publiées sur le site www.statcan.ca sous À propos de nous > Offrir des services aux Canadiens.

Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : Tours et stations d'information de vol de NAV CANADA : Rapport annuel (TP 577)

2007

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada © Ministre de l'Industrie, 2008 et le © Ministre des Transports, 2008.

Tous droits réservés. Le contenu de la présente publication électronique peut être reproduit en tout ou en partie, et par quelque moyen que ce soit, sans autre permission de Statistique Canada, sous réserve que la reproduction soit effectuée uniquement à des fins d'étude privée, de recherche, de critique, de compte rendu ou en vue d'en préparer un résumé destiné aux journaux et/ou à des fins non commerciales. Statistique Canada doit être cité comme suit : Source (ou « Adapté de », s'il y a lieu) : Statistique Canada, année de publication, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s). Autrement, il est interdit de reproduire le contenu de la présente publication, ou de l'emmagasiner dans un système d'extraction, ou de le transmettre sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, reproduction électronique, mécanique, photographique, pour quelque fin que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable des Services d'octroi de licences, Division des services à la clientèle, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Mars 2008

N° 51-209-X au catalogue

ISSN 1916-3517

Périodicité : annuelle

Ottawa

This publication is available in English upon request (catalogue no. 51-209-X).

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Informations pour l'utilisateur

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada :

- . indisponible pour toute période de référence
- .. indisponible pour une période de référence précise
- ... n'ayant pas lieu de figurer
- 0 zéro absolu ou valeur arrondie à zéro
- 0^s valeur arrondie à 0 (zéro) là où il y a une distinction importante entre le zéro absolu et la valeur arrondie
- p provisoire
- r révisé
- x confidentiel en vertu des dispositions de la *Loi sur la statistique*
- E à utiliser avec prudence
- F trop peu fiable pour être publié

Remerciements

La présente publication fut préparée au Centre des statistiques de l'aviation de la Division des transports, Statistique Canada, sous la direction générale de Gord Baldwin, directeur de la Division des transports et Norah Hillary, Chef, Centre des statistiques de l'aviation. Kathie Davidson, Maureen de Souza, John Scolli, Sylvie Savard, Jim Charinos, Daniel Osabu-Kle et Michel Savard ont contribué à la préparation de cette publication.

Notes à l'utilisateur

Les données dans cette publication remplacent les chiffres publiés antérieurement.

Table des matières

Faits saillants	5
Analyse	6
Produits connexes	13
Tableaux statistiques	
1 Total des mouvements d'appareils, par catégorie de tours de contrôle aérien, par province et territoires, 2007	17
2 Total des mouvements d'appareils par classe de vol	18
2-1 Tours de NAV CANADA	18
2-2 Stations d'information de vol de NAV CANADA	23
3 Total des mouvements d'appareils, civils et militaires	29
3-1 Tours de NAV CANADA	29
3-2 Stations d'information de vol de NAV CANADA	34
4 Mouvements itinérants selon le type d'opérateur	40
4-1 Tours de NAV CANADA	40
4-2 Stations d'information de vol de NAV CANADA	45
5 Mouvements itinérants selon les règles de vol aux instruments et selon les règles de vol visuel et mouvements de piste 88	51
5-1 Tours de NAV CANADA	51
5-2 Stations d'information de vol de NAV CANADA	56
6 Mouvements itinérants par groupe motopropulseur	63
6-1 Tours de NAV CANADA	63
6-2 Stations d'information de vol de NAV CANADA	68
7 Mouvements itinérants par groupe de poids	74
7-1 Tours de NAV CANADA	74
7-2 Stations d'information de vol de NAV CANADA	78
8 Mouvements itinérants, intérieurs, transfrontaliers et internationaux	84
8-1 Tours de NAV CANADA	84
8-2 Stations d'information de vol de NAV CANADA	88

Table des matières – suite

Qualité des données, concepts et méthodologie

Méthodologie	93
Normes de qualité et restrictions des données	95

Appendice

I Lexique	97
-----------	----

Graphiques

1. Total des mouvements d'appareils selon la classe d'opérations dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, 1998 à 2007	10
2. Total des mouvements d'appareils dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, janvier à décembre 2006 et 2007	11
3. Mouvements itinérants d'appareils selon le genre d'exploitation dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, 1998 à 2007	11
4. Mouvements itinérants d'appareils selon le genre de groupe motopropulseur dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, 1998 à 2007	12

Tableaux explicatifs

1. Mouvements d'aéronefs selon le type d'exploitation, pour les aéroports avec tour de contrôle ou station d'information de vol de NAV CANADA	7
2. Distribution de mouvements d'aéronefs selon le type d'exploitation, pour les aéroports avec tour de contrôle ou station d'information de vol de NAV CANADA	7
3. Répartition de mouvements itinérants selon le type d'exploitation, pour les aéroports avec tour de contrôle ou station d'information de vol de NAV CANADA, intérieurs, transfrontaliers et autres internationaux, selon le type d'exploitation	8
4. Répartition de mouvements itinérants selon le type de groupe motopropulseur, pour les aéroports avec tour de contrôle ou station d'information de vol de NAV CANADA	9
5. Répartition de mouvements itinérants selon le groupe de poids, pour les aéroports avec tour de contrôle ou station d'information de vol de NAV CANADA	9
6. Répartition de mouvements locaux selon le type d'opération civile ou militaire, pour les aéroports avec tour de contrôle ou station d'information de vol de NAV CANADA	10

Faits saillants

- Pour la troisième année, les décollages et atterrissages dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle ou d'une station d'information de vol de NAV CANADA ont augmenté en comparaisons annuelles. Ces 95 aéroports ont déclaré 6,07 millions de mouvements en 2007 comparativement à 5,67 millions de mouvements en 2006, une hausse de 6,9 % (+392 705 mouvements). Le nombre total de mouvements d'aéronefs avait été en déclin constant depuis le dernier sommet de 1999 (6,64 millions).
- Les mouvements itinérants (mouvements d'un aéroport vers un autre) ont augmenté pour la troisième année consécutive, en hausse de 3,6 % (+148 890 mouvements) en 2007 par rapport à 2006.
- Les mouvements locaux (mouvements des aéronefs qui demeurent dans les environs de l'aéroport déclarant) ont augmenté pour la deuxième année, en hausse de 15,6 % (+ 243 815 mouvements) en 2007 par rapport à 2006.

Analyse

Pour la troisième année, les décollages et atterrissages dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle ou d'une station d'information de vol de NAV CANADA ont augmenté en comparaisons annuelles. Ces 95 aéroports ont déclaré 6,07 millions de mouvements en 2007 comparativement à 5,67 millions de mouvements en 2006, une hausse de 6,9 % (+392 705 mouvements). Le nombre total de mouvements d'aéronefs avait été en déclin constant depuis le dernier sommet de 1999 (6,64 millions).

Les mouvements itinérants (mouvements d'un aéroport vers un autre) ont augmenté pour la troisième année consécutive, en hausse de 3,6 % (+148 890 mouvements) en 2007 par rapport à 2006.

Les mouvements locaux (mouvements des aéronefs qui demeurent dans les environs de l'aéroport déclarant) ont augmenté pour la deuxième année, en hausse de 15,6 % (+ 243 815 mouvements) en 2007 par rapport à 2006.

Aéroports avec tours de contrôle de la circulation aérienne de NAV CANADA

En 2007, les 42 aéroports avec tours de contrôle de la circulation aérienne de NAV CANADA ont déclaré 4,85 millions de décollages et atterrissages au total, en hausse de 8,4 % comparativement à 2006 (4,48 millions de mouvements).

Trente-six des aéroports ont enregistré des augmentations des mouvements d'une année à l'autre en 2007. Moncton/Greater Moncton International (+61,0 %), Gander International (+44,7 %) et Windsor (+41,4 %) ont enregistré les plus fortes augmentations en pourcentage des mouvements d'une année à l'autre. Montréal/Mirabel International (-11,7 %) et St. John's International (-8,4 %) ont enregistré les plus fortes diminutions en pourcentage des mouvements d'une année à l'autre.

Dans l'ensemble, les mouvements itinérants ont augmenté de 153 033 mouvements (+4,8 %), la quatrième année consécutive. Les variations d'une année à l'autre ont oscillé entre une augmentation de 44,3 % pour Moncton/Greater Moncton International et une diminution de 8,0 % pour Montréal/Mirabel International. En 2007, trente-trois des aéroports ont enregistré une augmentation des mouvements.

Les mouvements locaux ont augmenté de 17,5 % (+224 784 mouvements), représentant une deuxième année consécutive d'augmentations. Les variations d'une année à l'autre ont oscillé entre une hausse de 109,1 % pour Gander International et une diminution de 39,3 % pour St. John's International. Vingt-neuf des aéroports ont enregistré une augmentation en 2007.

Aéroports avec stations d'information de vol de NAV CANADA

En 2007, les 53 aéroports avec stations d'information de vol de NAV CANADA ont déclaré 1,21 millions de décollages et atterrissages au total, en hausse de 1,2 % (+14 888 mouvements). Trente-cinq des aéroports ont enregistré des augmentations des mouvements d'une année à l'autre en 2007. Charlottetown (+ 58,7 %), Fredericton International (+ 37,5 %) et Lloydminster (+ 24,3 %) ont enregistré les plus fortes augmentations en pourcentage des mouvements d'une année à l'autre. La Ronge (-24,2 %), Peace River (-23,4 %) et Rouyn-Noranda (-22,8 %) ont enregistré les plus fortes diminutions en pourcentage des mouvements d'une année à l'autre.

Dans l'ensemble, les mouvements itinérants (mouvements d'un aéroport vers un autre) ont diminué de 0,4 % (-4,143 mouvements) en 2007 par rapport à 2006. Les changements ont varié d'une augmentation de 32,2 % (+4 295 mouvements) pour Charlottetown à une baisse de 24,3 % (-5 977 mouvements) pour La Ronge, Saskatchewan.

Dans l'ensemble, les mouvements locaux (mouvements des aéronefs qui demeurent dans les environs de l'aéroport déclarant) ont augmenté de 6,9 % (+19 031 mouvements) en 2007 par rapport à 2006. Charlottetown a enregistré la plus grande augmentation de mouvements locaux en 2007 comparativement à 2006, avec une hausse de 5 734 mouvements (+153,1 %).

Tableau explicatif 1

Mouvements d'aéronefs selon le type d'exploitation, pour les aéroports avec tour de contrôle ou station d'information de vol de NAV CANADA

	Tours		Station d'information de vol		Total	
	nombre	Variation 2007/2006 pourcentage	nombre	Variation 2007/2006 pourcentage	nombre	Variation 2007/2006 pourcentage
Nombre d'aéroports recensés	42	...	53	...	95	...
Mouvements itinérants						
Transporteurs aériens	2 429 380	5,1	669 140	-1,5	3 098 520	3,6
Autres commerciaux	432 369	9,0	70 736	8,2	503 105	8,9
Privés	371 202	0,3	134 002	1,6	505 204	0,6
Officiel						
Civils	58 673	-5,2	25 063	-7,9	83 736	-6,0
Militaires	49 686	1,4	18 947	4,0	68 633	2,1
Total des mouvements itinérants	3 341 310	4,8	917 888	-0,4	4 259 198	3,6
Mouvements locaux						
Civils	1 493 153	17,6	289 900	6,8	1 783 053	15,7
Militaires	18 800	9,5	5 378	12,9	24 178	10,2
Total des mouvements locaux	1 511 953	17,5	295 278	6,9	1 807 231	15,6
Grand total	4 853 263	8,4	1 213 166	1,2	6 066 429	6,9

Tableau explicatif 2

Distribution de mouvements d'aéronefs selon le type d'exploitation, pour les aéroports avec tour de contrôle ou station d'information de vol de NAV CANADA

	Tours		Station d'information de vol		Total	
	nombre	Proportion pourcentage	nombre	Proportion pourcentage	nombre	Proportion pourcentage
Nombre d'aéroports recensés	42	...	53	...	95	...
Mouvements itinérants						
Transporteurs aériens	2 429 380	50,1	669 140	55,2	3 098 520	51,1
Autres commerciaux	432 369	8,9	70 736	5,8	503 105	8,3
Privés	371 202	7,6	134 002	11,0	505 204	8,3
Officiel						
Civils	58 673	1,2	25 063	2,1	83 736	1,4
Militaires	49 686	1,0	18 947	1,6	68 633	1,1
Total des mouvements itinérants	3 341 310	68,8	917 888	75,7	4 259 198	70,2
Mouvements locaux						
Civils	1 493 153	30,8	289 900	23,9	1 783 053	29,4
Militaires	18 800	0,4	5 378	0,4	24 178	0,4
Total des mouvements locaux	1 511 953	31,2	295 278	24,3	1 807 231	29,8
Grand total	4 853 263	100,0	1 213 166	100,0	6 066 429	100,0

Tableau explicatif 3

Répartition de mouvements itinérants selon le type d'exploitation, pour les aéroports avec tour de contrôle ou station d'information de vol de NAV CANADA, intérieurs, transfrontaliers et autres internationaux, selon le type d'exploitation

	2007								
	Tours			Stations d'information de vol			Total		
	Mouvements	Variation 2007/2006	Proportion	Mouvements	Variation 2007/2006	Proportion	Mouvements	Variation 2007/2006	Proportion
	nombre	pourcentage		nombre	pourcentage		nombre	pourcentage	
Intérieurs									
Transporteurs aériens	1 879 724	5,8	56,3	664 972	-1,6	72,4	2 544 696	3,7	59,7
Autres commerciaux	427 215	9,2	12,8	70 435	8,1	7,7	497 650	9,0	11,7
Privés	311 621	1,2	9,3	120 865	2,2	13,2	432 486	1,5	10,2
Officiels									
Civils	58 128	-4,5	1,7	25 019	-8,0	2,7	83 147	-5,6	2,0
Militaires	44 774	1,1	1,3	18 729	4,2	2,0	63 503	2,0	1,5
Total, intérieurs	2 721 462	5,4	81,4	900 020	-0,5	98,1	3 621 482	3,9	85,0
Transfrontaliers									
Transporteurs aériens	437 369	2,1	13,1	3 598	21,8	0,4	440 967	2,2	10,4
Autres commerciaux	4 031	-1,6	0,1	206	4,0	0,0	4 237	-1,4	0,1
Privés	54 376	-4,6	1,6	12 677	-3,2	1,4	67 053	-4,3	1,6
Officiels									
Civils	433	-19,5	0,0	39	11,4	0,0	472	-17,6	0,0
Militaires	2 681	4,7	0,1	142	-2,1	0,0	2 823	4,4	0,1
Total, transfrontaliers	498 890	1,3	14,9	16 662	1,4	1,8	515 552	1,3	12,1
Autres internationaux									
Transporteurs aériens	112 287	7,0	3,4	570	-5,3	0,1	112 857	6,9	2,6
Autres commerciaux	1 123	-17,6	0,0	95	46,2	0,0	1 218	-14,7	0,0
Privés	5 205	-1,7	0,2	460	0,0	0,1	5 665	-1,5	0,1
Officiels									
Civils	112	-76,0	0,0	5	...	0,0	117	-74,9	0,0
Militaires	2 231	4,1	0,1	76	-24,0	0,0	2 307	2,8	0,1
Total, autres internationaux	120 958	5,9	3,6	1 206	-1,7	0,1	122 164	5,8	2,9
Total									
Transporteurs aériens	2 429 380	5,1	72,7	669 140	-1,5	72,9	3 098 520	3,6	72,7
Autres commerciaux	432 369	9,0	12,9	70 736	8,2	7,7	503 105	8,9	11,8
Privés	371 202	0,3	11,1	134 002	1,6	14,6	505 204	0,6	11,9
Officiels									
Civils	58 673	-5,2	1,8	25 063	-7,9	2,7	83 736	-6,0	2,0
Militaires	49 686	1,4	1,5	18 947	4,0	2,1	68 633	2,1	1,6
Total, itinérant	3 341 310	4,8	100,0	917 888	-0,4	100,0	4 259 198	3,6	100,0

Tableau explicatif 4

Répartition de mouvements itinérants selon le type de groupe motopropulseur, pour les aéroports avec tour de contrôle ou station d'information de vol de NAV CANADA

	2007					
	Tours		Stations d'information de vol		Total	
	Mouvements	Proportion	Mouvements	Proportion	Mouvements	Proportion
	nombre	pourcentage	nombre	pourcentage	nombre	pourcentage
Mode de propulsion						
À pistons	1 008 864	30,2	260 699	28,4	1 269 563	29,8
Turbo-propulseurs	860 703	25,8	458 668	50,0	1 319 371	31,0
À réaction	1 276 434	38,2	56 598	6,2	1 333 032	31,3
Hélicoptères	184 280	5,5	138 535	15,1	322 815	7,6
Planeurs	11 029	0,3	3 388	0,4	14 417	0,3
Total	3 341 310	100,0	917 888	100,0	4 259 198	100,0

Tableau explicatif 5

Répartition de mouvements itinérants selon le groupe de poids, pour les aéroports avec tour de contrôle ou station d'information de vol de NAV CANADA

	2007					
	Tours		Stations d'information de vol		Total	
	Mouvements	Proportion	Mouvements	Proportion	Mouvements	Proportion
	nombre	pourcentage	nombre	pourcentage	nombre	pourcentage
Poids maximum au décollage en kilogrammes						
Appareils légers						
2 000 et moins	975 820	29,2	300 337	32,7	1 276 157	30,0
2 001 à 4 000	250 885	7,5	114 337	12,5	365 222	8,6
4 001 à 5 670	301 768	9,0	203 607	22,2	505 375	11,9
Total	1 528 473	45,7	618 281	67,4	2 146 754	50,4
Appareils moyens						
5 671 à 9 000	221 750	6,6	99 095	10,8	320 845	7,5
9 001 à 18 000	257 221	7,7	93 371	10,2	350 592	8,2
18 001 à 35 000	471 565	14,1	83 929	9,1	555 494	13,0
35 001 à 70 000	554 798	16,6	18 892	2,1	573 690	13,5
70 001 à 90 000	132 860	4,0	1 621	0,2	134 481	3,2
90 001 à 136 000	54 618	1,6	2 577	0,3	57 195	1,3
Total	1 692 812	50,7	299 485	32,6	1 992 297	46,8
Appareils lourds						
136 001 et plus	120 025	3,6	122	0,0	120 147	2,8
Total	120 025	3,6	122	0,0	120 147	2,8
Grand total	3 341 310	100,0	917 888	100,0	4 259 198	100,0

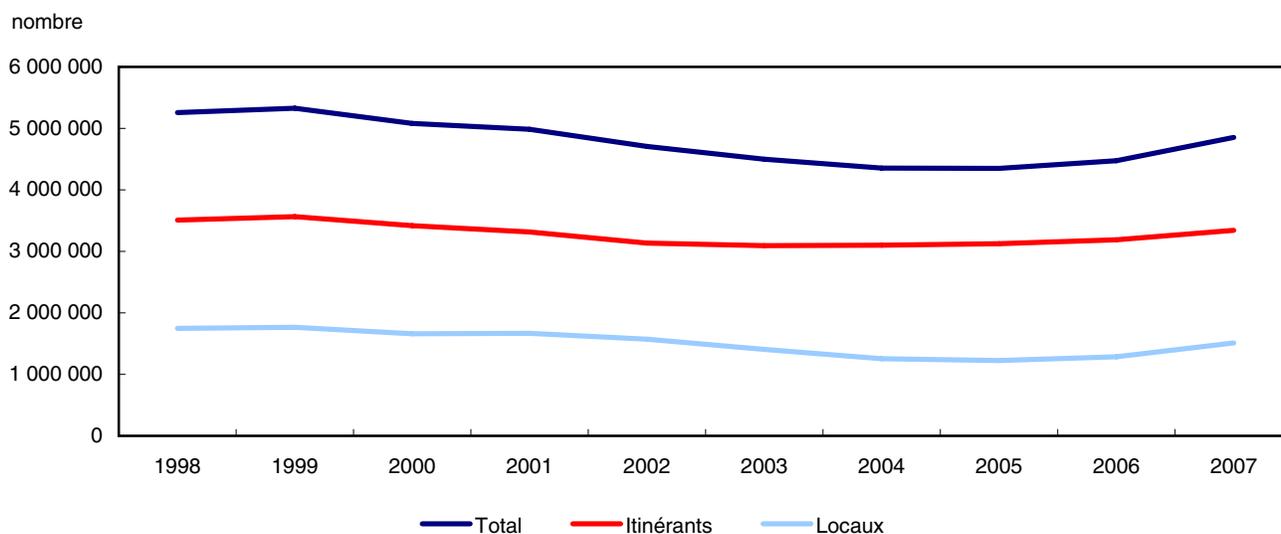
Tableau explicatif 6

Répartition de mouvements locaux selon le type d'opération civile ou militaire, pour les aéroports avec tour de contrôle ou station d'information de vol de NAV CANADA

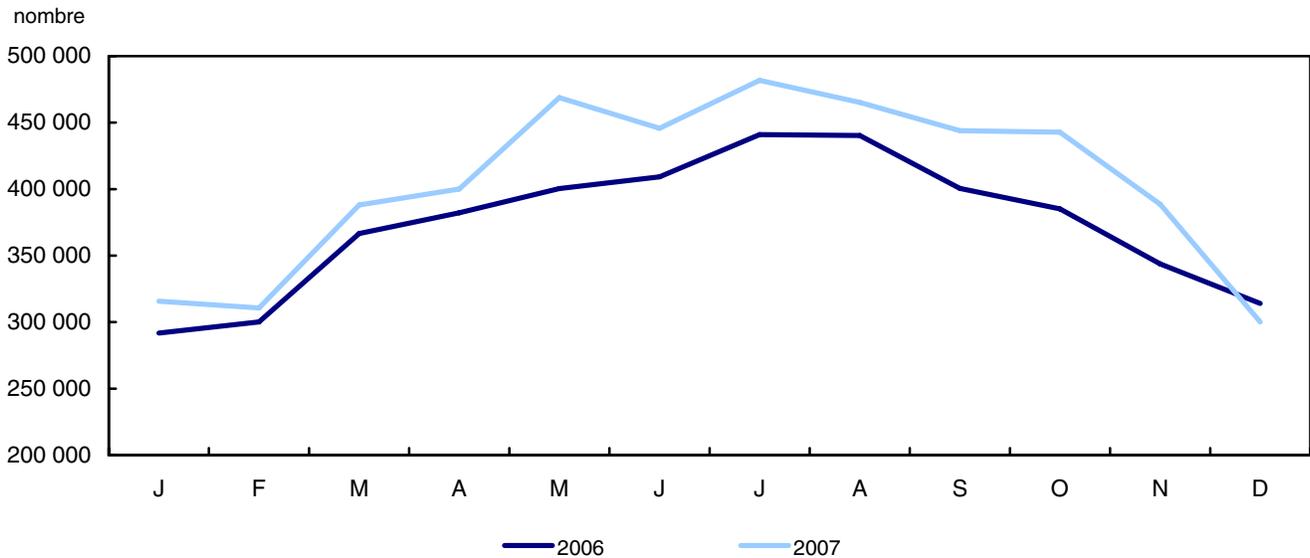
	2007					
	Tours		Stations d'information de vol		Total	
	Mouvements	Proportion	Mouvements	Proportion	Mouvements	Proportion
	nombre	pourcentage	nombre	pourcentage	nombre	pourcentage
Civils	1 493 153	98,8	289 900	98,2	1 783 053	98,7
Militaires	18 800	1,2	5 378	1,8	24 178	1,3
Total	1 511 953	100,0	295 278	100,0	1 807 231	100,0

Graphique 1

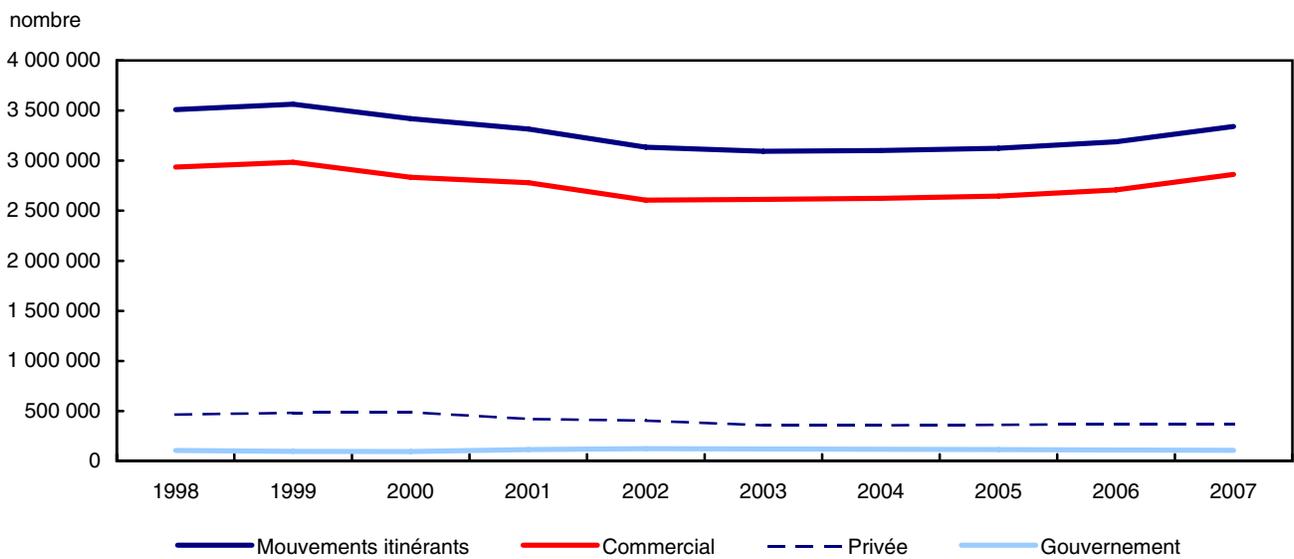
Total des mouvements d'appareils selon la classe d'opérations dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, 1998 à 2007



Graphique 2
Total des mouvements d'appareils dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, janvier à décembre 2006 et 2007

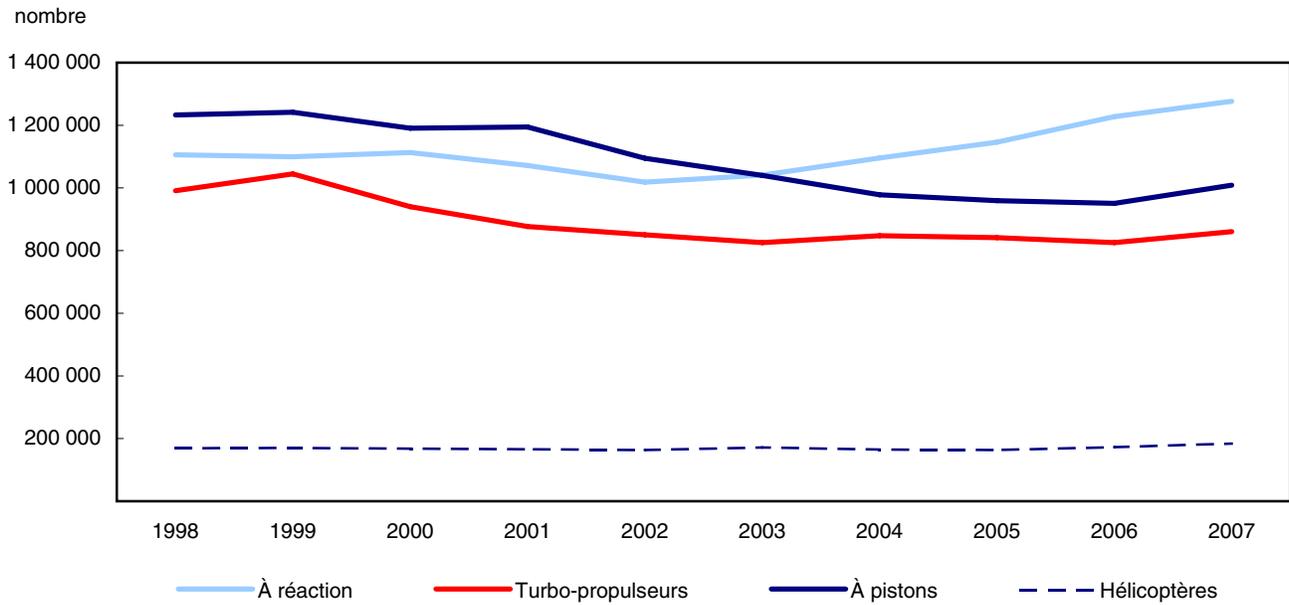


Graphique 3
Mouvements itinérants d'appareils selon le genre d'exploitation dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, 1998 à 2007



Graphique 4

Mouvements itinérants d'appareils selon le genre de groupe motopropulseur dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, 1998 à 2007



Produits connexes

Choisis parmi les publications de Statistique Canada

51-007-X	Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : Tours et stations d'information de vol de NAV CANADA
51-008-X	Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : Aéroports sans tours de contrôle de la circulation aérienne

Choisis parmi les tableaux de CANSIM de Statistique Canada

401-0005	Mouvements d'aéronefs par classe de vol, aéroports avec tour de contrôle de NAV CANADA, données préliminaires, mensuel
401-0006	Mouvements d'aéronefs par classe de vol, aéroports avec tour de contrôle de NAV CANADA, données préliminaires, annuel
401-0007	Mouvements d'aéronefs, par classe de vol et à l'heure de pointe et au jour de pointe, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, mensuel
401-0008	Mouvements d'aéronefs, par mouvements civils et militaires, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, mensuel
401-0009	Mouvements itinérants, par type d'exploitation, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, mensuel
401-0010	Mouvements itinérants, par règle de vol (vols visuels et vols aux instruments) et piste 88, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, mensuel
401-0011	Mouvements itinérants, par groupe motopropulseur, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, mensuel
401-0012	Mouvements itinérants, par poids brut au décollage des aéronefs, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, mensuel
401-0013	Mouvements itinérants intérieurs et internationaux, par type d'exploitation, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, mensuel
401-0014	Mouvements d'aéronefs, par classe de vol et à l'heure de pointe et au jour de pointe, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, mensuel
401-0015	Mouvements d'aéronefs, par mouvements civils et militaires, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, mensuel
401-0016	Mouvements itinérants, par type d'exploitation, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, mensuel

401-0017	Mouvements itinérants, par règle de vol (vols visuels et vols aux instruments) et piste 88, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, mensuel
401-0018	Mouvements itinérants, par groupe motopropulseur, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, mensuel
401-0019	Mouvements itinérants, par poids brut au décollage des aéronefs, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, mensuel
401-0020	Mouvements itinérants intérieurs et internationaux, par type d'exploitation, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, mensuel
401-0021	Mouvements des vols d'aéronefs par classe de vol et type d'exploitation, aéroports sans tour de contrôle de la circulation aérienne
401-0022	Mouvements itinérants par groupe de poids et groupe motopropulseur, aéroports sans tour de contrôle de la circulation aérienne
401-0023	Mouvements d'aéronefs, par classe de vol, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, annuel
401-0024	Mouvements d'aéronefs, par mouvements civils et militaires, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, annuel
401-0025	Mouvements itinérants, par type d'exploitation, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, annuel
401-0026	Mouvements itinérants, par règle de vol (vols visuels et vols aux instruments) et piste 88, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, annuel
401-0027	Mouvements itinérants, par groupe motopropulseur, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, annuel
401-0028	Mouvements itinérants, par poids brut au décollage des aéronefs, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, annuel
401-0029	Mouvements itinérants intérieurs et internationaux, par type d'exploitation, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, annuel
401-0030	Mouvements d'aéronefs, par classe de vol, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, annuel
401-0031	Mouvements d'aéronefs, par mouvements civils et militaires, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, annuel
401-0032	Mouvements itinérants, par type d'exploitation, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, annuel
401-0033	Mouvements itinérants, par règle de vol (vols visuels et vols aux instruments) et piste 88, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, annuel
401-0034	Mouvements itinérants, par groupe motopropulseur, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, annuel
401-0035	Mouvements itinérants, par poids brut au décollage des aéronefs, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, annuel

401-0036	Mouvements itinérants intérieurs et internationaux, par type d'exploitation, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, annuel
401-0037	Mouvements des vols d'aéronefs par classe de vol et type d'exploitation, aéroports sans tour de contrôle de la circulation aérienne, annuel
401-0038	Mouvements itinérants par groupe de poids et groupe motopropulseur, aéroports sans tour de contrôle de la circulation aérienne, annuel

Choisis parmi les enquêtes de Statistique Canada

2715	Statistiques relatives aux mouvements des aéronefs
------	--

Choisis parmi les tableaux sommaires de Statistique Canada

- *Mouvements d'aéronefs par classe de vol (mensuel)*

Tableaux statistiques

Tableau 1
Total des mouvements d'appareils, par catégorie de tours de contrôle aérien, par province et territoires, 2007

	Tours					Stations d'information de vol					Total			
	Aéro-ports	Mouvements itinérants	Variation 2007/2006	Mouvements locaux	Variation 2007/2006	Aéro-ports	Mouvements itinérants	Variation 2007/2006	Mouvements locaux	Variation 2007/2006	Mouvements itinérants	Variation 2007/2006	Mouvements locaux	Variation 2007/2006
	nombre		%	nombre	%	nombre		%	nombre	%	nombre	%	nombre	%
Terre-Neuve-et-Labrador	2	66 450	3,0	26 433	69,8	3	30 077	-0,3	1 663	-15,0	96 527	1,9	28 096	60,4
Île-du-Prince-Édouard	0	0	..	0	..	1	17 641	32,2	9 480	153,1	17 641	32,2	9 480	153,1
Nouvelle-Écosse	1	80 964	4,9	8 286	-7,5	0	0	-100,0	0	-100,0	80 964	3,8	8 286	-8,2
Nouveau-Brunswick	1	68 932	44,3	56 482	87,5	2	43 609	20,8	13 546	45,4	112 541	34,2	70 028	77,5
Québec	6	454 662	4,1	171 689	4,0	9	98 168	-2,2	29 351	-15,1	552 830	2,9	201 040	0,7
Ontario	12	995 122	4,1	423 947	11,9	6	132 242	1,1	65 067	4,4	1 127 364	3,7	489 014	10,8
Manitoba	2	177 917	6,3	83 991	17,0	3	53 846	6,4	8 484	20,6	231 763	6,3	92 475	17,3
Saskatchewan	2	107 669	5,8	55 245	27,5	2	36 958	-12,2	3 548	-23,1	144 627	0,5	58 793	22,6
Alberta	5	526 506	5,5	189 383	19,3	9	193 188	-3,9	81 846	10,3	719 694	2,8	271 229	16,5
Colombie-Britannique	9	789 264	3,0	471 930	20,1	13	248 276	-3,1	75 224	4,0	1 037 540	1,5	547 154	17,6
Territoires du Nord-Ouest	1	55 045	1,6	15 654	32,7	3	32 589	4,3	5 173	32,0	87 634	2,6	20 827	32,5
Territoire du Yukon	1	18 779	6,6	8 913	-10,1	0	0	..	0	..	18 779	6,6	8 913	-10,1
Nunavut	0	0	..	0	..	2	31 294	8,0	1 896	-10,0	31 294	8,0	1 896	-10,0
Total Canada	42	3 341 310	4,8	1 511 953	17,5	53	917 888	-0,4	295 278	6,9	4 259 198	3,6	1 807 231	15,6

Tableau 2-1
Total des mouvements d'appareils par classe de vol — Tours de NAV CANADA

	Total		Itinérants		Locaux	
	Rang	Mouvements	Rang	Mouvements	Rang	Mouvements
	nombre					
Abbotsford						
2007	7	175 405	13	70 256	3	105 149
2006	6	159 822	14	65 175	2	94 647
2005	6	153 217	15	63 532	2	89 685
2004	9	149 103	15	63 413	2	85 690
2003	9	155 746	15	65 570	3	90 176
Boundary Bay						
2007	5	193 440	12	75 842	1	117 598
2006	5	185 832	12	73 177	1	112 655
2005	5	187 939	12	73 440	1	114 499
2004	5	178 346	13	71 226	1	107 120
2003	5	184 511	14	72 340	1	112 171
Calgary International						
2007	3	248 548	3	245 559	37	2 989
2006	3	242 807	3	239 470	38	3 337
2005	3	233 129	3	228 915	38	4 214
2004	3	218 491	3	214 957	38	3 534
2003	3	218 771	3	215 080	39	3 691
Calgary/Springbank						
2007	6	181 060	14	70 009	2	111 051
2006	7	149 311	19	57 414	3	91 897
2005	11	134 581	19	54 031	3	80 550
2004	12	120 182	20	49 928	5	70 254
2003	12	126 558	19	56 270	4	70 288
Chicoutimi/St-Honoré						
2007	28	70 701	38	24 720	13	45 981
2006	27	72 632	37	25 313	10	47 319
2005	24	74 108	37	26 112	9	47 996
2004	24	69 022	38	24 606	12	44 416
2003	30	66 009	39	23 293	15	42 716
Edmonton City Centre						
2007	26	86 574	16	68 705	27	17 869
2006	22	82 590	13	66 526	24	16 064
2005	22	78 988	13	69 986	31	9 002
2004	23	74 833	14	67 409	35	7 424
2003	21	85 999	12	78 059	38	7 940
Edmonton International						
2007	13	130 704	6	125 313	36	5 391
2006	13	124 983	6	118 195	35	6 788
2005	13	115 840	7	104 612	28	11 228
2004	13	110 476	8	98 854	29	11 622
2003	15	113 302	8	95 062	27	18 240
Edmonton/Villeneuve						
2007	30	69 003	42	16 920	12	52 083
2006	33	57 876	42	17 280	12	40 596
2005	29	64 323	41	19 194	11	45 129
2004	28	63 471	41	18 378	11	45 093
2003	28	68 038	41	19 543	10	48 495
Gander International						
2007	35	53 175	35	29 242	24	23 933
2006	38	36 754	38	25 310	29	11 444
2005	39	35 598	38	25 345	30	10 253
2004	38	37 174	39	24 381	26	12 793
2003	37	41 676	38	26 704	30	14 972
Halifax/Robert L Stanfield International						
2007	25	89 250	11	80 964	32	8 286
2006	21	86 110	10	77 150	32	8 960
2005	19	86 393	10	77 401	32	8 992
2004	18	89 845	11	81 719	34	8 126
2003	20	88 228	11	78 842	34	9 386

Tableau 2-1 – suite

Total des mouvements d'appareils par classe de vol — Tours de NAV CANADA

	Total		Itinérants		Locaux	
	Rang	Mouvements	Rang	Mouvements	Rang	Mouvements
	nombre					
Hamilton						
2007	27	70 794	27	44 253	23	26 541
2006	26	74 325	25	45 395	19	28 930
2005	23	74 223	24	43 532	18	30 691
2004	20	82 251	22	48 082	17	34 169
2003	18	94 537	20	56 069	16	38 468
Kelowna						
2007	23	90 681	23	54 267	18	36 414
2006	25	75 404	22	51 993	23	23 411
2005	25	71 519	21	50 038	23	21 481
2004	25	68 894	23	47 416	22	21 478
2003	27	69 559	23	46 608	24	22 951
Kitchener/Waterloo						
2007	18	104 242	25	46 836	9	57 406
2006	16	100 149	24	45 972	8	54 177
2005	15	100 791	22	49 160	8	51 631
2004	16	103 014	19	50 579	7	52 435
2003	16	111 834	22	50 571	6	61 263
Langley						
2007	22	93 575	31	36 700	10	56 875
2006	28	70 068	33	28 961	11	41 107
2005	21	79 810	30	31 885	10	47 925
2004	21	82 026	30	31 352	8	50 674
2003	24	79 681	32	31 477	11	48 204
London						
2007	20	96 227	21	55 400	16	40 827
2006	19	93 111	20	56 010	15	37 101
2005	17	92 388	18	54 077	13	38 311
2004	17	95 240	18	54 972	13	40 268
2003	13	118 111	17	58 711	7	59 400
Moncton/Greater Moncton International						
2007	14	125 414	15	68 932	11	56 482
2006	23	77 886	23	47 757	18	30 129
2005	28	64 515	25	42 905	22	21 610
2004	30	62 089	25	42 160	23	19 929
2003	31	64 796	25	42 260	25	22 536
Montréal/Mirabel International						
2007	42	26 227	40	20 161	35	6 066
2006	40	29 707	39	21 926	34	7 781
2005	41	31 505	39	23 633	35	7 872
2004	39	36 720	31	29 772	36	6 948
2003	38	40 376	31	31 795	37	8 581
Montréal/Pierre Elliott Trudeau International						
2007	4	222 871	4	222 871	0	0
2006	4	213 483	4	213 483	0	0
2005	4	208 329	4	208 329	0	0
2004	4	205 441	4	205 441	0	0
2003	4	198 341	4	198 341	0	0
Montréal/St-Hubert						
2007	12	149 910	17	68 052	5	81 858
2006	12	138 938	15	64 015	4	74 923
2005	12	128 881	14	66 782	5	62 099
2004	6	167 620	10	83 198	3	84 422
2003	6	178 563	10	84 232	2	94 331
Oshawa						
2007	31	68 551	34	29 257	17	39 294
2006	30	65 445	35	28 536	16	36 909
2005	30	59 418	33	28 435	17	30 983
2004	29	62 489	35	28 577	18	33 912
2003	29	66 792	33	31 228	17	35 564

Tableau 2-1 – suite

Total des mouvements d'appareils par classe de vol — Tours de NAV CANADA

	Total		Itinérants		Locaux	
	Rang	Mouvements	Rang	Mouvements	Rang	Mouvements
	nombre					
Ottawa/Macdonald-Cartier International						
2007	10	165 768	7	122 319	14	43 449
2006	9	145 428	7	112 970	17	32 458
2005	8	149 321	6	117 277	16	32 044
2004	8	154 042	6	119 101	15	34 941
2003	7	156 270	6	122 400	19	33 870
Pitt Meadows						
2007	17	108 040	29	37 476	8	70 564
2006	17	97 450	27	40 359	7	57 091
2005	16	100 098	26	42 647	6	57 451
2004	19	89 321	27	40 050	10	49 271
2003	23	81 343	29	34 827	13	46 516
Prince George						
2007	36	42 543	36	28 597	29	13 946
2006	36	40 752	34	28 873	27	11 879
2005	36	43 492	32	29 254	24	14 238
2004	36	44 099	33	29 312	25	14 787
2003	39	40 001	37	27 182	32	12 819
Québec/Jean Lesage International						
2007	15	119 441	9	88 145	21	31 296
2006	14	109 031	9	82 437	21	26 594
2005	14	101 367	9	77 990	21	23 377
2004	15	109 180	9	84 359	21	24 821
2003	14	116 523	9	85 550	20	30 973
Regina International						
2007	33	63 688	26	44 826	25	18 862
2006	32	58 010	26	42 525	25	15 485
2005	34	52 221	27	40 823	27	11 398
2004	35	47 904	28	35 624	28	12 280
2003	35	56 718	28	38 628	28	18 090
Saskatoon/John G Diefenbaker						
2007	19	99 226	19	62 843	19	36 383
2006	20	87 123	18	59 273	20	27 850
2005	20	81 629	20	53 785	20	27 844
2004	22	76 581	21	49 843	20	26 738
2003	25	76 490	21	51 573	22	24 917
Sault Ste. Marie						
2007	34	56 216	37	27 421	22	28 795
2006	34	50 359	36	25 627	22	24 732
2005	33	54 512	36	26 577	19	27 935
2004	33	53 452	37	25 403	19	28 049
2003	32	64 425	35	29 194	18	35 231
St. John's International						
2007	38	39 708	30	37 208	38	2 500
2006	35	43 342	28	39 223	37	4 119
2005	35	44 103	28	39 379	37	4 724
2004	34	51 733	26	42 125	31	9 608
2003	34	57 816	24	43 180	31	14 636
St-Jean						
2007	40	37 201	33	30 713	33	6 488
2006	37	37 834	32	29 403	33	8 431
2005	38	35 615	34	27 716	34	7 899
2004	40	34 313	34	28 625	37	5 688
2003	41	38 481	34	29 569	35	8 912
Sudbury						
2007	39	37 610	32	31 280	34	6 330
2006	39	35 702	31	29 544	36	6 158
2005	37	42 214	31	31 819	29	10 395
2004	37	38 214	32	29 562	32	8 652
2003	33	58 702	30	33 315	21	25 387

Tableau 2-1 – suite

Total des mouvements d'appareils par classe de vol — Tours de NAV CANADA

	Total		Itinérants		Locaux	
	Rang	Mouvements	Rang	Mouvements	Rang	Mouvements
	nombre					
Thunder Bay						
2007	21	95 919	20	62 156	20	33 763
2006	15	100 154	16	62 858	14	37 296
2005	18	91 935	16	58 185	14	33 750
2004	14	109 956	16	59 653	9	50 303
2003	17	102 385	18	56 885	14	45 500
Toronto/Buttonville Municipal						
2007	8	168 258	10	81 231	4	87 027
2006	8	146 772	11	75 670	5	71 102
2005	9	147 705	11	74 391	4	73 314
2004	10	148 965	12	75 737	4	73 228
2003	11	143 999	13	76 706	5	67 293
Toronto/City Centre						
2007	24	90 199	24	47 678	15	42 521
2006	24	77 581	29	37 167	13	40 414
2005	26	67 916	29	34 781	15	33 135
2004	26	68 429	29	34 070	16	34 359
2003	19	92 843	26	41 739	9	51 104
Toronto/Lester B Pearson International						
2007	1	424 699	1	424 699	0	0
2006	1	417 378	1	417 378	0	0
2005	1	411 609	1	411 609	0	0
2004	1	404 717	1	404 717	0	0
2003	1	371 610	1	371 610	0	0
Vancouver Harbour						
2007	32	63 713	18	63 677	40	36
2006	31	62 191	17	62 141	39	50
2005	31	58 189	17	57 801	39	388
2004	32	56 860	17	55 350	39	1 510
2003	22	82 731	16	59 552	23	23 179
Vancouver International						
2007	2	326 026	2	325 978	39	48
2006	2	322 514	2	322 502	40	12
2005	2	322 986	2	322 986	0	0
2004	2	314 888	2	314 884	40	4
2003	2	290 478	2	290 444	40	34
Victoria International						
2007	9	167 771	8	96 471	6	71 300
2006	10	145 201	8	93 035	9	52 166
2005	7	150 634	8	97 863	7	52 771
2004	7	155 899	7	98 914	6	56 985
2003	8	155 918	7	98 674	8	57 244
Whitehorse International						
2007	41	27 692	41	18 779	31	8 913
2006	42	27 525	41	17 610	30	9 915
2005	42	23 385	42	15 366	33	8 019
2004	42	23 984	42	15 341	33	8 643
2003	42	23 512	42	14 797	36	8 715
Windsor						
2007	37	40 586	39	22 592	26	17 994
2006	41	28 699	40	19 047	31	9 652
2005	40	33 470	40	20 878	25	12 592
2004	41	32 760	40	20 404	27	12 356
2003	40	38 848	40	23 119	29	15 729
Winnipeg/James Armstrong Richardson International						
2007	11	151 065	5	138 010	30	13 055
2006	11	143 128	5	130 413	26	12 715
2005	10	136 936	5	129 327	36	7 609
2004	11	138 891	5	128 985	30	9 906
2003	10	151 691	5	133 266	26	18 425

Tableau 2-1 – suite

Total des mouvements d'appareils par classe de vol — Tours de NAV CANADA

	Total		Itinérants		Locaux	
	Rang	Mouvements	Rang	Mouvements	Rang	Mouvements
	nombre					
Winnipeg/St. Andrews						
2007	16	110 843	28	39 907	7	70 936
2006	18	96 070	30	36 994	6	59 076
2005	27	67 411	35	27 361	12	40 050
2004	27	64 113	36	28 086	14	36 027
2003	26	75 068	36	28 451	12	46 617
Yellowknife						
2007	29	70 699	22	55 045	28	15 654
2006	29	65 969	21	54 170	28	11 799
2005	32	56 342	23	44 775	26	11 567
2004	31	58 885	24	44 096	24	14 789
2003	36	50 802	27	40 570	33	10 232
Total (42)						
2007	.	4 853 263	.	3 341 310	.	1 511 953
2006	.	4 475 446	.	3 188 277	.	1 287 169
2005	.	4 348 585	.	3 123 934	.	1 224 651
2004	.	4 353 913	.	3 100 661	.	1 253 252
2003	.	4 498 082	.	3 093 286	.	1 404 796

Tableau 2-2
Total des mouvements d'appareils par classe de vol — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Total		Itinérants		Locaux	
	Rang	Mouvements	Rang	Mouvements	Rang	Mouvements
	nombre					
Brandon Municipal						
2007	31	18 649	36	11 577	16	7 072
2006	33	16 528	40	10 932	16	5 596
2005	28	18 002	38	11 442	18	6 560
2004	22	21 682	33	12 617	12	9 065
2003	18	26 737	26	14 547	11	12 190
Campbell River						
2007	8	36 673	14	21 943	8	14 730
2006	10	33 399	14	21 299	9	12 100
2005	5	43 059	11	23 511	3	19 548
2004	1	48 315	7	25 734	2	22 581
2003	6	40 927	12	23 071	5	17 856
Castlegar						
2007	35	15 186	45	9 618	19	5 568
2006	39	14 044	47	8 452	17	5 592
2005	41	13 517	48	7 851	20	5 666
2004	34	16 403	46	9 109	16	7 294
2003	27	17 500	42	10 560	15	6 940
Charlo						
2007	..	..	..	..	..	..
2006	..	..	..	..	..	..
2005	..	..	..	..	..	..
2004	..	..	..	..	..	..
2003	57	2	57	2	0	0
Charlottetown						
2007	19	27 121	23	17 641	13	9 480
2006	31	17 092	32	13 346	22	3 746
2005	35	15 060	32	12 740	29	2 320
2004	36	14 889	30	13 505	36	1 384
2003	39	13 587	38	12 153	34	1 434
Churchill						
2007	46	9 726	46	9 468	46	258
2006	45	10 093	43	9 676	47	417
2005	46	9 352	45	9 029	48	323
2004	46	9 804	45	9 594	49	210
2003	45	9 437	45	9 085	49	352
Cranbrook						
2007	41	12 818	40	10 963	29	1 855
2006	43	11 618	42	10 408	36	1 210
2005	39	14 396	39	11 342	26	3 054
2004	40	13 157	39	11 334	32	1 823
2003	43	11 664	43	10 441	38	1 223
Dawson Creek						
2007	..	..	..	..	..	..
2006	51	5 570	51	4 948	45	622
2005	47	9 211	49	7 502	35	1 709
2004	51	6 804	49	6 602	50	202
2003	53	6 809	51	6 621	51	188
Deer Lake						
2007	26	19 471	22	18 030	34	1 441
2006	28	18 122	24	16 536	34	1 586
2005	26	18 881	21	16 940	33	1 941
2004	26	18 896	22	17 288	34	1 608
2003	28	17 244	23	16 195	39	1 049
Fort McMurray						
2007	1	68 924	1	58 850	10	10 074
2006	1	63 197	1	55 829	13	7 368
2005	1	51 751	1	44 546	16	7 205
2004	3	43 199	2	37 134	17	6 065
2003	7	40 778	2	34 611	16	6 167

Tableau 2-2 – suite

Total des mouvements d'appareils par classe de vol — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Total		Itinérants		Locaux	
	Rang	Mouvements	Rang	Mouvements	Rang	Mouvements
	nombre					
Fort Nelson						
2007	33	16 180	27	15 204	42	976
2006	27	18 367	21	17 436	40	931
2005	27	18 086	20	17 142	41	944
2004	27	18 893	21	17 679	39	1 214
2003	26	18 833	22	17 010	30	1 823
Fort St John						
2007	18	28 779	12	23 393	21	5 386
2006	8	35 523	5	30 581	20	4 942
2005	7	40 456	5	30 775	11	9 681
2004	12	35 829	6	27 005	14	8 824
2003	15	29 555	10	24 168	17	5 387
Fredericton International						
2007	11	34 078	9	24 834	14	9 244
2006	21	24 788	17	19 559	19	5 229
2005	17	29 014	16	21 133	15	7 881
2004	19	25 961	13	21 551	19	4 410
2003	19	26 665	17	21 592	18	5 073
Grande Prairie						
2007	7	38 847	5	30 466	15	8 381
2006	3	47 268	3	37 256	11	10 012
2005	4	43 985	3	33 052	10	10 933
2004	4	41 065	5	30 273	11	10 792
2003	9	39 554	5	30 150	12	9 404
High Level						
2007	38	13 462	37	11 509	28	1 953
2006	36	15 321	30	13 485	31	1 836
2005	31	16 403	31	13 343	25	3 060
2004	31	17 181	27	14 691	27	2 490
2003	33	15 797	29	13 758	29	2 039
Îles-de-la-Madeleine						
2007	52	4 866	51	4 806	51	60
2006	54	4 701	53	4 668	54	33
2005	56	4 802	56	4 767	54	35
2004	56	4 826	55	4 812	56	14
2003	56	5 104	56	5 072	55	32
Inuvik/Mike Zubko						
2007	30	18 803	24	17 576	39	1 227
2006	32	17 071	25	16 342	43	729
2005	29	16 845	25	15 671	37	1 174
2004	30	17 406	23	16 292	42	1 114
2003	30	16 750	24	15 842	41	908
Iqaluit						
2007	28	19 230	25	17 400	30	1 830
2006	25	18 654	22	16 614	29	2 040
2005	30	16 454	26	15 420	40	1 034
2004	33	16 842	26	15 467	37	1 375
2003	31	16 136	25	15 277	42	859
Kamloops						
2007	5	40 491	6	25 639	7	14 852
2006	6	41 638	7	26 246	6	15 392
2005	8	40 323	10	23 605	6	16 718
2004	10	37 487	9	25 380	10	12 107
2003	4	42 771	6	29 647	9	13 124
Kenora						
2007	40	13 315	35	12 039	36	1 276
2006	38	14 459	35	12 815	33	1 644
2005	42	13 109	40	10 899	30	2 210
2004	43	12 753	41	10 909	31	1 844
2003	35	15 297	37	12 385	25	2 912

Tableau 2-2 – suite

Total des mouvements d'appareils par classe de vol — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Total		Itinérants		Locaux	
	Rang	Mouvements	Rang	Mouvements	Rang	Mouvements
	nombre					
Kingston						
2007	10	34 139	16	20 541	9	13 598
2006	12	32 452	18	19 398	8	13 054
2005	15	29 739	17	20 060	12	9 679
2004	11	36 734	12	21 726	9	15 008
2003	10	39 548	13	22 914	6	16 634
Kuujuaq						
2007	43	12 442	38	11 412	41	1 030
2006	44	11 607	41	10 749	41	858
2005	44	11 395	41	10 807	47	588
2004	44	10 334	44	9 823	46	511
2003	44	10 201	44	9 747	47	454
Kuujuarapik						
2007	49	5 890	49	5 882	53	8
2006	50	5 823	49	5 811	55	12
2005	54	5 644	53	5 634	56	10
2004	53	5 935	53	5 919	54	16
2003	54	6 059	53	5 985	53	74
La Grande Rivière						
2007	47	8 822	47	8 630	48	192
2006	48	8 266	48	8 060	49	206
2005	49	8 090	47	7 902	51	188
2004	47	9 111	47	8 601	47	510
2003	47	8 477	46	8 467	56	10
La Ronge						
2007	23	20 759	20	18 603	27	2 156
2006	17	27 386	10	24 580	26	2 806
2005	20	24 959	12	22 935	31	2 024
2004	21	22 724	15	21 146	35	1 578
2003	20	26 039	8	24 749	37	1 290
Lethbridge						
2007	17	30 358	17	20 520	11	9 838
2006	16	30 641	16	19 707	10	10 934
2005	16	29 049	18	19 985	13	9 064
2004	17	28 387	19	19 477	13	8 910
2003	16	29 359	18	20 357	13	9 002
Lloydminster						
2007	34	15 374	44	9 846	20	5 528
2006	42	12 366	44	9 232	24	3 134
2005	40	13 812	44	9 785	21	4 027
2004	37	14 067	42	9 887	20	4 180
2003	36	15 160	41	10 720	19	4 440
Medicine Hat						
2007	24	20 316	33	13 390	17	6 926
2006	22	20 919	27	14 049	14	6 870
2005	22	22 725	28	13 845	14	8 880
2004	24	20 268	35	12 507	15	7 761
2003	25	21 306	33	12 809	14	8 497
Mont-Joli						
2007	51	5 333	50	4 891	43	442
2006	55	4 645	55	4 543	50	102
2005	55	5 340	54	5 042	49	298
2004	52	6 628	50	6 584	53	44
2003	50	7 822	49	7 472	50	350
Nanaimo						
2007	13	33 855	10	24 329	12	9 526
2006	11	33 159	12	23 544	12	9 615
2005	11	36 954	7	25 474	9	11 480
2004	6	40 466	8	25 423	8	15 043
2003	5	41 739	7	27 133	8	14 606

Tableau 2-2 – suite

Total des mouvements d'appareils par classe de vol — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Total		Itinérants		Locaux	
	Rang	Mouvements	Rang	Mouvements	Rang	Mouvements
	nombre					
Norman Wells						
2007	29	18 959	28	15 013	23	3 946
2006	29	18 095	26	14 906	23	3 189
2005	25	19 741	24	15 828	22	3 913
2004	28	18 647	25	15 753	23	2 894
2003	29	17 234	27	14 171	24	3 063
North Bay						
2007	2	52 490	13	23 106	1	29 384
2006	2	49 540	13	22 028	1	27 512
2005	2	49 513	14	21 799	1	27 714
2004	2	44 783	16	20 992	1	23 791
2003	1	47 096	15	22 020	1	25 076
Ottawa/Gatineau						
2007	16	31 225	29	14 409	5	16 816
2006	15	30 982	29	13 529	3	17 453
2005	12	34 074	23	15 954	5	18 120
2004	15	29 578	29	14 387	7	15 191
2003	17	26 843	28	13 853	10	12 990
Peace River						
2007	44	12 067	42	10 533	33	1 534
2006	34	15 761	28	13 887	30	1 874
2005	36	14 913	33	12 577	28	2 336
2004	41	13 144	38	11 510	33	1 634
2003	38	14 299	36	12 515	31	1 784
Penticton						
2007	9	34 665	19	18 727	6	15 938
2006	9	34 502	19	17 986	5	16 516
2005	9	38 025	19	17 662	2	20 363
2004	5	40 597	17	20 530	3	20 067
2003	2	44 147	11	23 121	2	21 026
Port Hardy						
2007	37	13 953	32	13 551	45	402
2006	40	13 104	37	12 586	46	518
2005	38	14 772	30	13 658	38	1 114
2004	38	13 649	32	13 076	44	573
2003	40	13 140	35	12 579	45	561
Prince Albert						
2007	25	19 747	21	18 355	35	1 392
2006	24	19 320	20	17 511	32	1 809
2005	33	15 663	29	13 784	34	1 879
2004	25	19 815	24	15 997	21	3 818
2003	23	22 130	21	18 470	21	3 660
Prince Rupert						
2007	50	5 885	52	4 627	37	1 258
2006	52	5 503	54	4 665	42	838
2005	52	5 859	55	5 037	43	822
2004	50	6 850	52	6 246	43	604
2003	51	7 298	52	6 570	44	728
Rankin Inlet						
2007	36	13 960	30	13 894	50	66
2006	41	12 423	38	12 357	52	66
2005	43	11 872	37	11 814	53	58
2004	39	13 219	31	13 125	52	94
2003	41	12 739	34	12 661	52	78
Red Deer Regional						
2007	4	44 053	7	25 383	3	18 670
2006	5	42 910	8	25 072	2	17 838
2005	3	44 442	8	25 267	4	19 175
2004	8	39 765	14	21 513	4	18 252
2003	8	39 744	16	21 779	4	17 965

Tableau 2-2 – suite

Total des mouvements d'appareils par classe de vol — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Total		Itinérants		Locaux	
	Rang	Mouvements	Rang	Mouvements	Rang	Mouvements
	nombre					
Roberval						
2007	..	..	..	..	..	..
2006	49	6 247	50	5 311	39	936
2005	50	7 999	50	7 061	42	938
2004	55	5 379	56	4 247	41	1 132
2003	52	6 853	55	5 477	36	1 376
Rouyn-Noranda						
2007	39	13 398	39	11 044	26	2 354
2006	30	17 355	39	10 997	15	6 358
2005	32	15 998	42	10 230	19	5 768
2004	42	12 934	40	10 940	30	1 994
2003	37	15 127	39	11 865	23	3 262
Saint John						
2007	22	23 077	18	18 775	22	4 302
2006	23	20 631	23	16 543	21	4 088
2005	24	20 608	22	16 876	23	3 732
2004	23	20 580	20	17 802	26	2 778
2003	24	22 088	20	18 618	22	3 470
Sept-Îles						
2007	21	26 144	11	23 503	24	2 641
2006	20	26 752	11	23 696	25	3 056
2005	19	25 850	9	23 886	32	1 964
2004	18	27 424	10	24 586	24	2 838
2003	21	25 280	14	22 415	26	2 865
Sioux Lookout						
2007	14	31 782	4	30 532	38	1 250
2006	13	32 437	4	31 413	37	1 024
2005	13	32 733	4	32 051	46	682
2004	14	33 274	4	31 920	38	1 354
2003	13	34 536	4	33 554	40	982
Smithers						
2007	45	10 425	43	9 984	44	441
2006	46	9 295	46	8 666	44	629
2005	48	8 883	46	8 169	45	714
2004	48	9 019	48	8 485	45	534
2003	46	8 632	47	8 158	46	474
St Anthony						
2007	53	4 305	53	4 285	52	20
2006	53	4 791	52	4 779	56	12
2005	53	5 675	52	5 643	55	32
2004	54	5 734	54	5 571	51	163
2003	55	5 729	54	5 674	54	55
St Catharines						
2007	6	39 007	15	20 993	4	18 014
2006	7	37 084	15	20 457	4	16 627
2005	10	37 548	15	21 406	7	16 142
2004	7	40 451	11	24 273	6	16 178
2003	3	43 105	9	24 624	3	18 481
Sydney						
2007	..	..	..	..	..	..
2006	56	957	56	886	51	71
2005	51	7 306	51	6 522	44	784
2004	49	7 638	51	6 438	40	1 200
2003	49	8 152	50	6 622	33	1 530
Terrace						
2007	32	17 613	26	15 207	25	2 406
2006	37	14 600	31	13 380	35	1 220
2005	37	14 892	34	12 245	27	2 647
2004	35	15 205	36	12 167	22	3 038
2003	42	12 194	40	10 810	35	1 384

Tableau 2-2 – suite

Total des mouvements d'appareils par classe de vol — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Total		Itinérants		Locaux	
	Rang	Mouvements	Rang	Mouvements	Rang	Mouvements
	nombre					
Thompson						
2007	12	33 955	3	32 801	40	1 154
2006	14	31 007	6	29 987	38	1 020
2005	14	30 242	6	29 184	39	1 058
2004	13	35 440	3	33 017	29	2 423
2003	12	36 005	3	34 296	32	1 709
Timmins						
2007	20	26 576	8	25 031	32	1 545
2006	18	27 208	9	24 716	27	2 492
2005	21	23 919	13	22 631	36	1 288
2004	20	22 927	18	20 148	25	2 779
2003	22	24 126	19	19 841	20	4 285
Val-d'Or						
2007	27	19 399	31	13 591	18	5 808
2006	26	18 607	34	13 051	18	5 556
2005	23	21 466	27	14 636	17	6 830
2004	29	17 731	34	12 531	18	5 200
2003	34	15 650	31	13 438	28	2 212
Victoria Harbour						
2007	3	44 271	2	44 185	49	86
2006	4	42 941	2	42 887	53	54
2005	6	42 148	2	42 046	52	102
2004	9	38 600	1	38 586	55	14
2003	11	39 318	1	38 464	43	854
Wabush						
2007	48	7 964	48	7 762	47	202
2006	47	9 210	45	8 852	48	358
2005	45	10 082	43	9 852	50	230
2004	45	10 137	43	9 844	48	293
2003	48	8 316	48	7 931	48	385
Whitecourt						
2007	15	31 633	34	12 691	2	18 942
2006	19	26 949	36	12 594	7	14 355
2005	18	26 774	36	11 962	8	14 812
2004	16	29 041	37	12 141	5	16 900
2003	14	29 707	30	13 455	7	16 252
Williams Lake						
2007	42	12 706	41	10 906	31	1 800
2006	35	15 350	33	13 188	28	2 162
2005	34	15 246	35	11 996	24	3 250
2004	32	16 885	28	14 415	28	2 470
2003	32	15 804	32	13 358	27	2 446
Total (53)						
2007	.	1 213 166	.	917 888	.	295 278
2006	.	1 198 278	.	922 031	.	276 247
2005	.	1 216 656	.	911 955	.	304 701
2004	.	1 204 492	.	908 309	.	296 183
2003	.	1 212 149	.	918 879	.	293 270

Tableau 3-1
Total des mouvements d'appareils, civils et militaires — Tours de NAV CANADA

	Mouvements civils				Mouvements militaires		
	Total	Itinérants		Local	Total	Itinerant	Local
		Commerciaux	Privés et officiels				
nombre							
<hr/>							
Abbotsford							
2007	173 608	55 023	14 490	104 095	1 797	743	1 054
2006	158 040	49 711	14 848	93 481	1 782	616	1 166
2005	151 540	48 574	14 453	88 513	1 677	505	1 172
2004	147 913	48 292	14 571	85 050	1 190	550	640
2003	154 646	50 914	14 201	89 531	1 100	455	645
Boundary Bay							
2007	193 408	60 539	15 271	117 598	32	32	0
2006	185 770	56 579	16 536	112 655	62	62	0
2005	187 924	56 913	16 512	114 499	15	15	0
2004	178 324	53 615	17 589	107 120	22	22	0
2003	184 479	54 813	17 497	112 169	32	30	2
Calgary International							
2007	246 896	227 611	16 516	2 769	1 652	1 432	220
2006	241 184	218 932	19 003	3 249	1 623	1 535	88
2005	231 794	210 210	17 532	4 052	1 335	1 173	162
2004	217 218	197 033	16 683	3 502	1 273	1 241	32
2003	217 242	196 225	17 460	3 557	1 529	1 395	134
Calgary/Springbank							
2007	180 722	47 642	22 069	111 011	338	298	40
2006	149 179	41 010	16 326	91 843	132	78	54
2005	134 490	37 563	16 395	80 532	91	73	18
2004	120 091	37 022	12 823	70 246	91	83	8
2003	126 427	42 744	13 397	70 286	131	129	2
Chicoutimi/St-Honoré							
2007	70 558	22 705	1 916	45 937	143	99	44
2006	72 359	23 184	1 990	47 185	273	139	134
2005	73 778	23 839	2 099	47 840	330	174	156
2004	68 790	22 637	1 837	44 316	232	132	100
2003	65 922	20 761	2 465	42 696	87	67	20
Edmonton City Centre							
2007	85 354	47 100	20 636	17 618	1 220	969	251
2006	81 374	46 440	19 020	15 914	1 216	1 066	150
2005	77 682	49 007	19 778	8 897	1 306	1 201	105
2004	73 713	48 920	17 468	7 325	1 120	1 021	99
2003	84 985	58 047	19 070	7 868	1 014	942	72
Edmonton International							
2007	129 328	120 039	4 214	5 075	1 376	1 060	316
2006	123 492	112 393	4 609	6 490	1 491	1 193	298
2005	114 267	99 089	4 338	10 840	1 573	1 185	388
2004	108 981	94 059	3 637	11 285	1 495	1 158	337
2003	111 059	89 908	3 867	17 284	2 243	1 287	956
Edmonton/Villeneuve							
2007	68 839	12 033	4 723	52 083	164	164	0
2006	57 118	10 256	6 266	40 596	758	758	0
2005	64 052	11 680	7 247	45 125	271	267	4
2004	63 448	12 180	6 175	45 093	23	23	0
2003	68 033	12 903	6 635	48 495	5	5	0
Gander International							
2007	48 106	20 614	5 710	21 782	5 069	2 918	2 151
2006	32 780	17 216	5 632	9 932	3 974	2 462	1 512
2005	30 919	17 242	5 296	8 381	4 679	2 807	1 872
2004	31 213	15 854	5 148	10 211	5 961	3 379	2 582
2003	34 976	17 656	4 786	12 534	6 700	4 262	2 438
Halifax/Robert L Stanfield International							
2007	85 831	74 013	4 971	6 847	3 419	1 980	1 439
2006	81 594	69 537	5 330	6 727	4 516	2 283	2 233
2005	82 070	69 819	5 626	6 625	4 323	1 956	2 367
2004	84 240	72 988	5 973	5 279	5 605	2 758	2 847
2003	85 034	71 378	5 369	8 287	3 194	2 095	1 099

Tableau 3-1 – suite

Total des mouvements d'appareils, civils et militaires — Tours de NAV CANADA

	Mouvements civils			Mouvements militaires			
	Total	Itinérants		Local	Total	Itinerant	Local
		Commerciaux	Privés et officiels				
nombre							
Hamilton							
2007	70 498	35 761	8 324	26 413	296	168	128
2006	74 103	36 104	9 159	28 840	222	132	90
2005	73 890	34 792	8 513	30 585	333	227	106
2004	82 081	39 458	8 500	34 123	170	124	46
2003	94 181	47 287	8 570	38 324	356	212	144
Kelowna							
2007	90 291	45 298	8 663	36 330	390	306	84
2006	74 991	42 524	9 152	23 315	413	317	96
2005	71 042	41 094	8 639	21 309	477	305	172
2004	68 332	38 620	8 502	21 210	562	294	268
2003	69 107	38 727	7 613	22 767	452	268	184
Kitchener/Waterloo							
2007	103 660	35 202	11 152	57 306	582	482	100
2006	99 702	34 277	11 338	54 087	447	357	90
2005	100 340	37 252	11 531	51 557	451	377	74
2004	102 743	38 278	12 058	52 407	271	243	28
2003	111 600	37 257	13 128	61 215	234	186	48
Langley							
2007	93 247	21 986	14 408	56 853	328	306	22
2006	69 960	16 267	12 590	41 103	108	104	4
2005	78 176	17 760	12 495	47 921	1 634	1 630	4
2004	80 595	17 288	12 633	50 674	1 431	1 431	0
2003	76 143	14 917	13 032	48 194	3 538	3 528	10
London							
2007	95 897	41 358	13 842	40 697	330	200	130
2006	92 925	40 654	15 224	37 047	186	132	54
2005	92 185	40 194	13 716	38 275	203	167	36
2004	94 328	41 073	13 597	39 658	912	302	610
2003	116 685	45 324	13 041	58 320	1 426	346	1 080
Moncton/Greater Moncton International							
2007	124 662	62 801	5 555	56 306	752	576	176
2006	77 301	42 806	4 459	30 036	585	492	93
2005	63 690	37 675	4 647	21 368	825	583	242
2004	60 993	37 041	4 337	19 615	1 096	782	314
2003	63 972	37 218	4 398	22 356	824	644	180
Montréal/Mirabel International							
2007	25 403	14 556	4 990	5 857	824	615	209
2006	28 659	15 948	5 268	7 443	1 048	710	338
2005	30 095	17 404	5 319	7 372	1 410	910	500
2004	35 360	25 499	3 087	6 774	1 360	1 186	174
2003	39 052	27 149	3 381	8 522	1 324	1 265	59
Montréal/Pierre Elliott Trudeau International							
2007	222 547	201 979	20 568	0	324	324	0
2006	213 037	190 551	22 486	0	446	446	0
2005	207 948	186 003	21 945	0	381	381	0
2004	205 063	185 611	19 452	0	378	378	0
2003	197 780	179 332	18 448	0	561	561	0
Montréal/St-Hubert							
2007	148 178	49 297	17 191	81 690	1 732	1 564	168
2006	136 853	45 095	16 937	74 821	2 085	1 983	102
2005	125 696	47 299	16 504	61 893	3 185	2 979	206
2004	163 559	58 818	20 553	84 188	4 061	3 827	234
2003	174 069	61 961	18 251	93 857	4 494	4 020	474
Oshawa							
2007	68 489	20 179	9 018	39 292	62	60	2
2006	65 344	18 772	9 691	36 881	101	73	28
2005	59 212	20 021	8 336	30 855	206	78	128
2004	62 458	21 029	7 517	33 912	31	31	0
2003	66 767	22 135	9 068	35 564	25	25	0

Tableau 3-1 – suite

Total des mouvements d'appareils, civils et militaires — Tours de NAV CANADA

	Mouvements civils			Mouvements militaires			
	Total	Itinérants		Local	Total	Itinerant	Local
		Commerciaux	Privés et officiels				
nombre							
Ottawa/Macdonald-Cartier International							
2007	162 858	107 769	12 204	42 885	2 910	2 346	564
2006	142 297	98 070	12 360	31 867	3 131	2 540	591
2005	146 758	101 898	13 188	31 672	2 563	2 191	372
2004	149 974	103 662	11 723	34 589	4 068	3 716	352
2003	151 979	105 611	13 017	33 351	4 291	3 772	519
Pitt Meadows							
2007	107 813	22 144	15 107	70 562	227	225	2
2006	96 770	24 946	14 737	57 087	680	676	4
2005	96 592	24 201	14 940	57 451	3 506	3 506	0
2004	86 047	23 321	13 473	49 253	3 274	3 256	18
2003	79 153	19 752	12 895	46 506	2 190	2 180	10
Prince George							
2007	42 350	22 950	5 454	13 946	193	193	0
2006	40 373	22 867	5 697	11 809	379	309	70
2005	43 104	22 788	6 138	14 178	388	328	60
2004	43 584	22 717	6 238	14 629	515	357	158
2003	39 741	20 957	5 989	12 795	260	236	24
Québec/Jean Lesage International							
2007	117 134	70 825	15 133	31 176	2 307	2 187	120
2006	106 570	65 308	14 766	26 496	2 461	2 363	98
2005	99 133	61 594	14 324	23 215	2 234	2 072	162
2004	106 724	66 856	15 109	24 759	2 456	2 394	62
2003	114 262	70 222	13 183	30 857	2 261	2 145	116
Regina International							
2007	59 802	33 715	8 000	18 087	3 886	3 111	775
2006	54 445	31 995	7 639	14 811	3 565	2 891	674
2005	48 940	30 703	7 541	10 696	3 281	2 579	702
2004	44 879	26 429	7 002	11 448	3 025	2 193	832
2003	53 420	28 793	7 391	17 236	3 298	2 444	854
Saskatoon/John G Diefenbaker							
2007	96 398	51 363	9 644	35 391	2 828	1 836	992
2006	84 287	48 199	9 303	26 785	2 836	1 771	1 065
2005	79 207	42 557	9 490	27 160	2 422	1 738	684
2004	73 891	37 903	10 132	25 856	2 690	1 808	882
2003	74 177	39 711	10 111	24 355	2 313	1 751	562
Sault Ste. Marie							
2007	55 788	24 157	2 988	28 643	428	276	152
2006	49 990	22 716	2 588	24 686	369	323	46
2005	54 084	23 902	2 301	27 881	428	374	54
2004	52 977	22 809	2 241	27 927	475	353	122
2003	63 882	26 168	2 637	35 077	543	389	154
St. John's International							
2007	37 155	31 284	3 433	2 438	2 553	2 491	62
2006	40 664	33 252	3 351	4 061	2 678	2 620	58
2005	41 339	33 215	3 426	4 698	2 764	2 738	26
2004	48 783	35 655	3 598	9 530	2 950	2 872	78
2003	54 928	37 090	3 312	14 526	2 888	2 778	110
St-Jean							
2007	26 886	6 677	13 725	6 484	10 315	10 311	4
2006	28 979	6 316	14 232	8 431	8 855	8 855	0
2005	26 733	6 687	12 147	7 899	8 882	8 882	0
2004	25 023	6 581	12 832	5 610	9 290	9 212	78
2003	28 730	6 355	13 467	8 908	9 751	9 747	4
Sudbury							
2007	37 125	26 120	4 679	6 326	485	481	4
2006	35 306	24 761	4 443	6 102	396	340	56
2005	41 607	26 415	4 855	10 337	607	549	58
2004	37 916	25 015	4 267	8 634	298	280	18
2003	58 317	27 450	5 600	25 267	385	265	120

Tableau 3-1 – suite

Total des mouvements d'appareils, civils et militaires — Tours de NAV CANADA

	Mouvements civils				Mouvements militaires		
	Total	Itinérants		Local	Total	Itinerant	Local
		Commerciaux	Privés et officiels				
nombre							
Thunder Bay							
2007	94 634	56 110	5 083	33 441	1 285	963	322
2006	98 699	56 616	5 131	36 952	1 455	1 111	344
2005	90 742	52 470	4 806	33 466	1 193	909	284
2004	108 860	54 511	4 356	49 993	1 096	786	310
2003	101 203	51 717	4 354	45 132	1 182	814	368
Toronto/Buttonville Municipal							
2007	168 172	57 317	23 850	87 005	86	64	22
2006	146 748	52 981	22 665	71 102	24	24	0
2005	147 632	52 033	22 327	73 272	73	31	42
2004	148 929	52 912	22 801	73 216	36	24	12
2003	143 950	53 460	23 197	67 293	49	49	0
Toronto/City Centre							
2007	89 787	39 697	7 575	42 515	412	406	6
2006	77 335	29 411	7 524	40 400	246	232	14
2005	67 752	27 523	7 108	33 121	164	150	14
2004	68 302	26 822	7 139	34 341	127	109	18
2003	92 682	34 803	6 821	51 058	161	115	46
Toronto/Lester B Pearson International							
2007	424 422	408 148	16 274	0	277	277	0
2006	417 102	400 303	16 799	0	276	276	0
2005	411 293	393 096	18 197	0	316	316	0
2004	404 401	386 157	18 244	0	316	316	0
2003	371 130	355 753	15 377	0	480	480	0
Vancouver Harbour							
2007	63 686	61 810	1 840	36	27	27	0
2006	62 110	60 356	1 704	50	81	81	0
2005	58 151	56 632	1 131	388	38	38	0
2004	56 821	54 044	1 271	1 506	39	35	4
2003	82 534	58 420	1 093	23 021	197	39	158
Vancouver International							
2007	325 748	309 207	16 493	48	278	278	0
2006	322 199	304 006	18 181	12	315	315	0
2005	322 712	305 708	17 004	0	274	274	0
2004	314 571	297 853	16 714	4	317	317	0
2003	290 189	272 569	17 601	19	289	274	15
Victoria International							
2007	162 663	76 117	18 892	67 654	5 108	1 462	3 646
2006	140 055	70 870	20 172	49 013	5 146	1 993	3 153
2005	146 888	75 164	21 137	50 587	3 746	1 562	2 184
2004	149 717	74 846	21 954	52 917	6 182	2 114	4 068
2003	150 134	73 705	22 645	53 784	5 784	2 324	3 460
Whitehorse International							
2007	27 371	13 626	4 978	8 767	321	175	146
2006	27 223	12 464	4 952	9 807	302	194	108
2005	23 109	10 597	4 615	7 897	276	154	122
2004	23 503	10 077	5 001	8 425	481	263	218
2003	23 243	9 474	5 152	8 617	269	171	98
Windsor							
2007	40 454	18 660	3 854	17 940	132	78	54
2006	28 590	14 632	4 340	9 618	109	75	34
2005	33 286	15 663	5 087	12 536	184	128	56
2004	32 717	15 114	5 253	12 350	43	37	6
2003	38 607	16 986	5 990	15 631	241	143	98
Winnipeg/James Armstrong Richardson International							
2007	140 148	121 750	9 216	9 182	10 917	7 044	3 873
2006	133 878	115 151	9 119	9 608	9 250	6 143	3 107
2005	127 218	114 229	8 398	4 591	9 718	6 700	3 018
2004	126 747	111 474	9 197	6 076	12 144	8 314	3 830
2003	140 678	115 717	9 561	15 400	11 013	7 988	3 025

Tableau 3-1 – suite

Total des mouvements d'appareils, civils et militaires — Tours de NAV CANADA

	Mouvements civils				Mouvements militaires		
	Total	Itinérants		Local	Total	Itinerant	Local
		Commerciaux	Privés et officiels				
nombre							
Winnipeg/St. Andrews							
2007	110 651	35 806	3 909	70 936	192	192	0
2006	95 907	32 944	3 913	59 050	163	137	26
2005	67 202	23 797	3 355	40 050	209	209	0
2004	63 855	23 741	4 087	36 027	258	258	0
2003	74 857	24 904	3 336	46 617	211	211	0
Yellowknife							
2007	68 210	50 761	3 317	14 132	2 489	967	1 522
2006	63 988	50 793	2 590	10 605	1 981	787	1 194
2005	54 280	41 486	2 469	10 325	2 062	820	1 242
2004	56 636	40 536	2 686	13 414	2 249	874	1 375
2003	48 481	37 167	2 533	8 781	2 321	870	1 451
Total (42)							
2007	4 784 777	2 861 749	429 875	1 493 153	68 486	49 686	18 800
2006	4 409 280	2 707 213	432 070	1 269 997	66 166	48 994	17 172
2005	4 278 552	2 645 788	424 905	1 207 859	70 033	53 241	16 792
2004	4 274 300	2 624 350	417 458	1 232 492	79 613	58 853	20 760
2003	4 418 436	2 613 440	418 939	1 386 057	79 646	60 907	18 739

Tableau 3-2
Total des mouvements d'appareils, civils et militaires — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Mouvements civils				Mouvements militaires		
	Total	Itinérants		Local	Total	Itinerant	Local
		Commerciaux	Privés et officiels				
nombre							
Brandon Municipal							
2007	14 022	5 201	3 453	5 368	4 627	2 923	1 704
2006	12 941	3 899	4 010	5 032	3 587	3 023	564
2005	14 705	4 809	3 902	5 994	3 297	2 731	566
2004	17 582	4 514	4 261	8 807	4 100	3 842	258
2003	22 578	6 508	4 656	11 414	4 159	3 383	776
Campbell River							
2007	36 426	14 878	6 828	14 720	247	237	10
2006	33 123	14 477	6 556	12 090	276	266	10
2005	42 774	15 986	7 252	19 536	285	273	12
2004	48 000	18 392	7 051	22 557	315	291	24
2003	40 644	15 770	7 038	17 836	283	263	20
Castlegar							
2007	15 063	8 615	888	5 560	123	115	8
2006	13 909	7 571	746	5 592	135	135	0
2005	13 416	6 866	884	5 666	101	101	0
2004	16 309	7 968	1 047	7 294	94	94	0
2003	17 357	9 365	1 052	6 940	143	143	0
Charlo							
2007	..	..	..	..	..	..	..
2006	..	..	..	..	..	..	..
2005	..	..	..	..	..	..	..
2004	..	..	..	..	..	..	..
2003	2	0	2	0	0	0	0
Charlottetown							
2007	26 569	14 310	2 949	9 310	552	382	170
2006	16 361	10 485	2 464	3 412	731	397	334
2005	14 468	9 938	2 398	2 132	592	404	188
2004	14 474	10 545	2 585	1 344	415	375	40
2003	13 177	9 306	2 503	1 368	410	344	66
Churchill							
2007	9 672	8 968	446	258	54	54	0
2006	10 022	9 124	481	417	71	71	0
2005	9 290	8 489	478	323	62	62	0
2004	9 777	9 155	412	210	27	27	0
2003	9 415	8 662	401	352	22	22	0
Cranbrook							
2007	12 517	8 649	2 037	1 831	301	277	24
2006	11 423	8 287	1 926	1 210	195	195	0
2005	14 052	8 930	2 070	3 052	344	342	2
2004	12 866	8 578	2 485	1 803	291	271	20
2003	11 374	7 846	2 307	1 221	290	288	2
Dawson Creek							
2007	..	..	..	..	..	..	..
2006	5 566	4 278	666	622	4	4	0
2005	9 178	6 060	1 409	1 709	33	33	0
2004	6 766	5 233	1 331	202	38	38	0
2003	6 805	5 273	1 344	188	4	4	0
Deer Lake							
2007	19 304	16 993	908	1 403	167	129	38
2006	18 048	15 769	693	1 586	74	74	0
2005	18 819	16 070	808	1 941	62	62	0
2004	18 809	16 358	861	1 590	87	69	18
2003	17 148	14 929	1 170	1 049	96	96	0
Fort McMurray							
2007	68 783	51 480	7 229	10 074	141	141	0
2006	62 820	48 675	6 785	7 360	377	369	8
2005	51 493	38 483	5 805	7 205	258	258	0
2004	43 092	32 271	4 758	6 063	107	105	2
2003	40 729	29 823	4 743	6 163	49	45	4

Tableau 3-2 – suite

Total des mouvements d'appareils, civils et militaires — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Mouvements civils				Mouvements militaires		
	Total	Itinérants		Local	Total	Itinerant	Local
		Commerciaux	Privés et officiels				
nombre							
Fort Nelson							
2007	16 112	12 974	2 164	974	68	66	2
2006	18 311	14 949	2 433	929	56	54	2
2005	18 047	14 947	2 156	944	39	39	0
2004	18 827	14 885	2 728	1 214	66	66	0
2003	18 772	14 213	2 736	1 823	61	61	0
Fort St John							
2007	28 675	20 108	3 181	5 386	104	104	0
2006	35 477	27 134	3 401	4 942	46	46	0
2005	40 402	27 366	3 355	9 681	54	54	0
2004	35 798	23 594	3 380	8 824	31	31	0
2003	29 524	20 991	3 146	5 387	31	31	0
Fredericton International							
2007	31 907	16 886	6 119	8 902	2 171	1 829	342
2006	22 634	13 999	3 780	4 855	2 154	1 780	374
2005	26 623	15 119	4 095	7 409	2 391	1 919	472
2004	23 243	15 126	4 129	3 988	2 718	2 296	422
2003	23 940	14 944	4 344	4 652	2 725	2 304	421
Grande Prairie							
2007	38 598	23 741	6 476	8 381	249	249	0
2006	46 676	30 681	6 039	9 956	592	536	56
2005	43 801	27 146	5 732	10 923	184	174	10
2004	41 009	25 976	4 241	10 792	56	56	0
2003	39 452	25 416	4 682	9 354	102	52	50
High Level							
2007	13 392	10 573	866	1 953	70	70	0
2006	15 307	12 277	1 194	1 836	14	14	0
2005	16 311	11 795	1 456	3 060	92	92	0
2004	17 144	13 488	1 166	2 490	37	37	0
2003	15 733	12 799	895	2 039	64	64	0
Îles-de-la-Madeleine							
2007	4 774	4 125	593	56	92	88	4
2006	4 650	3 778	839	33	51	51	0
2005	4 742	3 870	837	35	60	60	0
2004	4 776	3 991	771	14	50	50	0
2003	5 082	4 464	586	32	22	22	0
Inuvik/Mike Zubko							
2007	17 913	16 433	633	847	890	510	380
2006	16 877	15 308	844	725	194	190	4
2005	16 769	14 822	773	1 174	76	76	0
2004	17 133	15 349	682	1 102	273	261	12
2003	16 697	14 848	941	908	53	53	0
Iqaluit							
2007	18 798	15 141	1 827	1 830	432	432	0
2006	18 278	14 504	1 738	2 036	376	372	4
2005	16 163	13 405	1 732	1 026	291	283	8
2004	16 503	13 359	1 769	1 375	339	339	0
2003	15 821	13 172	1 790	859	315	315	0
Kamloops							
2007	39 997	19 884	5 319	14 794	494	436	58
2006	40 598	20 117	5 405	15 076	1 040	724	316
2005	39 429	17 546	5 391	16 492	894	668	226
2004	37 183	19 981	5 155	12 047	304	244	60
2003	42 329	23 842	5 541	12 946	442	264	178
Kenora							
2007	12 726	9 526	1 992	1 208	589	521	68
2006	13 721	9 939	2 192	1 590	738	684	54
2005	12 355	8 397	2 024	1 934	754	478	276
2004	12 071	8 225	2 138	1 708	682	546	136
2003	14 564	9 369	2 377	2 818	733	639	94

Tableau 3-2 – suite

Total des mouvements d'appareils, civils et militaires — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Mouvements civils				Mouvements militaires		
	Total	Itinérants		Local	Total	Itinerant	Local
		Commerciaux	Privés et officiels				
nombre							
Kingston							
2007	33 607	14 791	5 276	13 540	532	474	58
2006	31 871	13 267	5 610	12 994	581	521	60
2005	28 903	14 502	4 799	9 602	836	759	77
2004	36 073	16 375	4 728	14 970	661	623	38
2003	38 917	17 982	4 317	16 618	631	615	16
Kuujuaq							
2007	12 329	10 679	620	1 030	113	113	0
2006	11 567	9 967	744	856	40	38	2
2005	11 348	10 008	756	584	47	43	4
2004	10 302	9 148	647	507	32	28	4
2003	10 109	8 978	677	454	92	92	0
Kuujuarapik							
2007	5 884	5 808	68	8	6	6	0
2006	5 803	5 652	139	12	20	20	0
2005	5 638	5 501	127	10	6	6	0
2004	5 935	5 746	173	16	0	0	0
2003	6 057	5 888	95	74	2	2	0
La Grande Rivière							
2007	8 790	8 153	445	192	32	32	0
2006	8 220	7 503	511	206	46	46	0
2005	8 068	7 413	467	188	22	22	0
2004	9 091	8 181	400	510	20	20	0
2003	8 439	7 703	726	10	38	38	0
La Ronge							
2007	19 981	15 289	2 536	2 156	778	778	0
2006	26 583	20 094	3 683	2 806	803	803	0
2005	24 945	19 375	3 546	2 024	14	14	0
2004	22 712	17 703	3 431	1 578	12	12	0
2003	26 005	20 960	3 769	1 276	34	20	14
Lethbridge							
2007	29 748	14 554	5 528	9 666	610	438	172
2006	30 460	14 464	5 068	10 928	181	175	6
2005	28 759	15 136	4 625	8 998	290	224	66
2004	28 041	14 794	4 397	8 850	346	286	60
2003	29 082	15 778	4 306	8 998	277	273	4
Lloydminster							
2007	15 218	5 851	3 841	5 526	156	154	2
2006	12 242	5 224	3 884	3 134	124	124	0
2005	13 643	5 330	4 288	4 025	169	167	2
2004	13 914	5 473	4 267	4 174	153	147	6
2003	14 934	6 502	4 010	4 422	226	208	18
Medicine Hat							
2007	19 975	10 123	2 990	6 862	341	277	64
2006	20 463	10 661	3 015	6 787	456	373	83
2005	22 279	10 304	3 211	8 764	446	330	116
2004	19 760	9 596	2 616	7 548	508	295	213
2003	21 044	10 130	2 503	8 411	262	176	86
Mont-Joli							
2007	4 998	4 035	525	438	335	331	4
2006	4 422	3 620	702	100	223	221	2
2005	5 029	3 979	752	298	311	311	0
2004	6 260	5 348	868	44	368	368	0
2003	7 749	5 761	1 638	350	73	73	0
Nanaimo							
2007	31 788	14 143	9 855	7 790	2 067	331	1 736
2006	30 961	13 305	10 067	7 589	2 198	172	2 026
2005	34 645	14 940	10 261	9 444	2 309	273	2 036
2004	37 166	14 745	10 340	12 081	3 300	338	2 962
2003	39 540	16 361	10 523	12 656	2 199	249	1 950

Tableau 3-2 – suite

Total des mouvements d'appareils, civils et militaires — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Mouvements civils			Mouvements militaires			
	Total	Itinérants		Local	Total	Itinerant	Local
		Commerciaux	Privés et officiels				
nombre							
Norman Wells							
2007	18 435	13 191	1 406	3 838	524	416	108
2006	18 027	14 070	768	3 189	68	68	0
2005	19 678	14 485	1 280	3 913	63	63	0
2004	18 577	14 426	1 257	2 894	70	70	0
2003	17 126	12 665	1 398	3 063	108	108	0
North Bay							
2007	51 873	17 362	5 171	29 340	617	573	44
2006	48 809	17 436	4 043	27 330	731	549	182
2005	48 844	16 695	4 561	27 588	669	543	126
2004	44 067	15 880	4 548	23 639	716	564	152
2003	46 265	16 783	4 556	24 926	831	681	150
Ottawa/Gatineau							
2007	30 943	6 817	7 310	16 816	282	282	0
2006	30 718	6 372	6 893	17 453	264	264	0
2005	33 690	7 850	7 720	18 120	384	384	0
2004	29 320	7 581	6 548	15 191	258	258	0
2003	26 607	6 624	6 993	12 990	236	236	0
Peace River							
2007	11 910	8 922	1 476	1 512	157	135	22
2006	15 672	12 486	1 316	1 870	89	85	4
2005	14 879	11 418	1 125	2 336	34	34	0
2004	13 120	10 426	1 060	1 634	24	24	0
2003	14 259	11 245	1 230	1 784	40	40	0
Penticton							
2007	34 431	14 039	4 480	15 912	234	208	26
2006	34 198	13 097	4 659	16 442	304	230	74
2005	37 706	12 828	4 529	20 349	319	305	14
2004	40 316	15 291	4 996	20 029	281	243	38
2003	43 741	17 630	5 131	20 980	406	360	46
Port Hardy							
2007	13 594	11 066	2 202	326	359	283	76
2006	12 796	10 277	2 015	504	308	294	14
2005	14 529	11 188	2 237	1 104	243	233	10
2004	13 299	10 708	2 074	517	350	294	56
2003	12 802	10 027	2 236	539	338	316	22
Prince Albert							
2007	19 276	14 602	3 300	1 374	471	453	18
2006	18 824	13 479	3 546	1 799	496	486	10
2005	15 173	10 175	3 119	1 879	490	490	0
2004	19 427	12 289	3 322	3 816	388	386	2
2003	21 483	14 057	3 768	3 658	647	645	2
Prince Rupert							
2007	5 874	3 695	921	1 258	11	11	0
2006	5 485	3 836	811	838	18	18	0
2005	5 847	4 034	991	822	12	12	0
2004	6 818	5 056	1 158	604	32	32	0
2003	7 260	5 289	1 243	728	38	38	0
Rankin Inlet							
2007	13 922	13 642	214	66	38	38	0
2006	12 362	12 058	238	66	61	61	0
2005	11 841	11 560	225	56	31	29	2
2004	13 189	12 884	215	90	30	26	4
2003	12 703	12 430	197	76	36	34	2
Red Deer Regional							
2007	43 777	17 580	7 557	18 640	276	246	30
2006	42 536	17 395	7 381	17 760	374	296	78
2005	44 231	18 152	6 926	19 153	211	189	22
2004	39 582	15 356	5 978	18 248	183	179	4
2003	38 074	14 743	6 606	16 725	1 670	430	1 240

Tableau 3-2 – suite

Total des mouvements d'appareils, civils et militaires — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Mouvements civils				Mouvements militaires		
	Total	Itinérants		Local	Total	Itinerant	Local
		Commerciaux	Privés et officiels				
nombre							
Roberval							
2007	..	..	..	..	..	..	..
2006	6 169	3 542	1 727	900	78	42	36
2005	7 831	5 201	1 768	862	168	92	76
2004	5 343	3 005	1 206	1 132	36	36	0
2003	6 821	3 783	1 662	1 376	32	32	0
Rouyn-Noranda							
2007	13 345	8 687	2 304	2 354	53	53	0
2006	17 331	8 506	2 469	6 356	24	22	2
2005	15 906	7 820	2 318	5 768	92	92	0
2004	12 896	8 666	2 236	1 994	38	38	0
2003	15 000	9 079	2 687	3 234	127	99	28
Saint John							
2007	22 344	13 744	4 414	4 186	733	617	116
2006	19 812	11 385	4 563	3 864	819	595	224
2005	19 841	11 616	4 652	3 573	767	608	159
2004	19 895	12 256	4 983	2 656	685	563	122
2003	21 159	13 502	4 387	3 270	929	729	200
Sept-Îles							
2007	26 030	21 262	2 133	2 635	114	108	6
2006	26 657	21 603	1 998	3 056	95	95	0
2005	25 778	21 665	2 149	1 964	72	72	0
2004	27 343	22 736	1 769	2 838	81	81	0
2003	25 156	20 572	1 749	2 835	124	94	30
Sioux Lookout							
2007	31 731	29 448	1 033	1 250	51	51	0
2006	32 395	30 376	995	1 024	42	42	0
2005	32 680	30 862	1 136	682	53	53	0
2004	33 239	30 894	991	1 354	35	35	0
2003	34 493	32 398	1 113	982	43	43	0
Smithers							
2007	10 303	8 137	1 725	441	122	122	0
2006	9 078	6 683	1 766	629	217	217	0
2005	8 625	6 130	1 781	714	258	258	0
2004	8 899	6 509	1 856	534	120	120	0
2003	8 515	6 338	1 703	474	117	117	0
St Anthony							
2007	4 274	3 839	417	18	31	29	2
2006	4 760	4 398	350	12	31	31	0
2005	5 625	5 224	369	32	50	50	0
2004	5 728	5 162	403	163	6	6	0
2003	5 697	5 334	308	55	32	32	0
St Catharines							
2007	35 780	8 570	9 202	18 008	3 227	3 221	6
2006	34 545	9 805	8 147	16 593	2 539	2 505	34
2005	37 140	13 191	7 819	16 130	408	396	12
2004	40 291	17 302	6 811	16 178	160	160	0
2003	43 029	15 695	8 869	18 465	76	60	16
Sydney							
2007	..	..	..	..	..	..	..
2006	923	811	61	51	34	14	20
2005	7 049	5 551	818	680	257	153	104
2004	7 172	5 362	844	966	466	232	234
2003	7 738	5 436	950	1 352	414	236	178
Terrace							
2007	17 597	14 269	922	2 406	16	16	0
2006	14 588	12 241	1 127	1 220	12	12	0
2005	14 881	10 761	1 473	2 647	11	11	0
2004	15 176	10 652	1 486	3 038	29	29	0
2003	12 181	9 703	1 094	1 384	13	13	0

Tableau 3-2 – suite

Total des mouvements d'appareils, civils et militaires — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Mouvements civils				Mouvements militaires		
	Total	Itinérants		Local	Total	Itinerant	Local
		Commerciaux	Privés et officiels				
nombre							
Thompson							
2007	33 819	30 398	2 277	1 144	136	126	10
2006	30 994	27 739	2 235	1 020	13	13	0
2005	30 230	27 088	2 084	1 058	12	12	0
2004	35 341	31 151	1 767	2 423	99	99	0
2003	35 635	30 784	3 142	1 709	370	370	0
Timmins							
2007	26 442	22 228	2 679	1 535	134	124	10
2006	27 162	21 606	3 064	2 492	46	46	0
2005	23 835	19 116	3 445	1 274	84	70	14
2004	22 870	17 214	2 877	2 779	57	57	0
2003	24 038	16 875	2 878	4 285	88	88	0
Val-d'Or							
2007	19 326	10 932	2 586	5 808	73	73	0
2006	18 555	10 375	2 624	5 556	52	52	0
2005	21 397	11 620	2 955	6 822	69	61	8
2004	17 627	10 107	2 322	5 198	104	102	2
2003	15 587	10 597	2 778	2 212	63	63	0
Victoria Harbour							
2007	44 194	38 990	5 118	86	77	77	0
2006	42 666	37 133	5 479	54	275	275	0
2005	41 912	35 782	6 028	102	236	236	0
2004	38 512	32 220	6 278	14	88	88	0
2003	39 149	32 059	6 242	848	169	163	6
Wabush							
2007	7 926	7 091	633	202	38	38	0
2006	9 177	8 222	599	356	33	31	2
2005	10 063	8 537	1 300	226	19	15	4
2004	10 096	8 620	1 183	293	41	41	0
2003	8 282	6 544	1 353	385	34	34	0
Whitecourt							
2007	31 557	11 310	1 305	18 942	76	76	0
2006	26 835	11 421	1 073	14 341	114	100	14
2005	26 652	10 618	1 222	14 812	122	122	0
2004	28 973	10 936	1 137	16 900	68	68	0
2003	29 554	12 084	1 218	16 252	153	153	0
Williams Lake							
2007	12 572	8 144	2 688	1 740	134	74	60
2006	14 892	9 359	3 535	1 998	458	294	164
2005	15 089	8 211	3 700	3 178	157	85	72
2004	16 723	9 813	4 458	2 452	162	144	18
2003	15 593	8 901	4 268	2 424	211	189	22
Total (53)							
2007	1 188 841	739 876	159 065	289 900	24 325	18 947	5 378
2006	1 175 300	744 719	159 097	271 484	22 978	18 215	4 763
2005	1 197 046	733 910	163 119	300 017	19 610	14 926	4 684
2004	1 184 455	736 599	156 580	291 276	20 037	15 130	4 907
2003	1 190 966	738 760	164 577	287 629	21 183	15 542	5 641

Tableau 4-1
Mouvements itinérants selon le type d'opérateur — Tours de NAV CANADA

	Total	Mouvements des transporteurs aériens		Autres commerciaux	Privés	Mouvements officiels	
		Niveau I-III et étranger	Niveau IV-VI			Civils	Militaires
nombre							
Abbotsford							
2007	70 256	7 810	28 835	18 378	11 867	2 623	743
2006	65 175	8 631	26 180	14 900	12 264	2 584	616
2005	63 532	6 918	28 147	13 509	12 640	1 813	505
2004	63 413	8 559	27 777	11 956	12 428	2 143	550
2003	65 570	11 475	25 486	13 953	11 994	2 207	455
Boundary Bay							
2007	75 842	188	13 539	46 812	14 623	648	32
2006	73 177	296	9 239	47 044	16 051	485	62
2005	73 440	4 601	8 733	43 579	16 152	360	15
2004	71 226	7 016	7 705	38 894	17 126	463	22
2003	72 340	3 256	12 291	39 266	17 106	391	30
Calgary International							
2007	245 559	203 230	14 028	10 353	14 692	1 824	1 432
2006	239 470	195 187	13 901	9 844	16 929	2 074	1 535
2005	228 915	186 697	11 350	12 163	15 345	2 187	1 173
2004	214 957	173 774	10 821	12 438	14 471	2 212	1 241
2003	215 080	168 256	11 712	16 257	14 908	2 552	1 395
Calgary/Springbank							
2007	70 009	322	10 872	36 448	21 670	399	298
2006	57 414	224	9 319	31 467	16 067	259	78
2005	54 031	384	4 322	32 857	15 953	442	73
2004	49 928	477	4 038	32 507	12 665	158	83
2003	56 270	383	3 215	39 146	13 149	248	129
Chicoutimi/St-Honoré							
2007	24 720	196	8 773	13 736	1 876	40	99
2006	25 313	208	8 319	14 657	1 917	73	139
2005	26 112	683	7 778	15 378	2 015	84	174
2004	24 606	796	6 492	15 349	1 750	87	132
2003	23 293	476	6 357	13 928	2 391	74	67
Edmonton City Centre							
2007	68 705	20 064	8 675	18 361	16 143	4 493	969
2006	66 526	20 516	7 562	18 362	13 930	5 090	1 066
2005	69 986	28 809	6 958	13 240	14 591	5 187	1 201
2004	67 409	32 801	4 418	11 701	12 616	4 852	1 021
2003	78 059	38 371	5 255	14 421	13 988	5 082	942
Edmonton International							
2007	125 313	112 946	5 295	1 798	3 805	409	1 060
2006	118 195	106 026	4 429	1 938	4 196	413	1 193
2005	104 612	95 570	2 271	1 248	3 869	469	1 185
2004	98 854	90 394	2 036	1 629	3 088	549	1 158
2003	95 062	85 213	2 581	2 114	3 320	547	1 287
Edmonton/Villeneuve							
2007	16 920	56	3 190	8 787	4 599	124	164
2006	17 280	114	2 750	7 392	6 112	154	758
2005	19 194	514	3 310	7 856	7 160	87	267
2004	18 378	839	2 721	8 620	6 066	109	23
2003	19 543	830	3 054	9 019	6 520	115	5
Gander International							
2007	29 242	6 275	13 867	472	4 661	1 049	2 918
2006	25 310	5 470	11 303	443	4 862	770	2 462
2005	25 345	5 324	11 593	325	4 500	796	2 807
2004	24 381	8 910	6 456	488	4 404	744	3 379
2003	26 704	8 701	8 329	626	4 005	781	4 262
Halifax/Robert L Stanfield International							
2007	80 964	66 922	6 503	588	4 163	808	1 980
2006	77 150	63 482	5 684	371	4 452	878	2 283
2005	77 401	61 180	8 317	322	4 949	677	1 956
2004	81 719	63 663	8 585	740	5 251	722	2 758
2003	78 842	59 584	9 522	2 272	4 497	872	2 095

Tableau 4-1 – suite

Mouvements itinérants selon le type d'opérateur — Tours de NAV CANADA

	Total	Mouvements des transporteurs aériens		Autres commerciaux	Privés	Mouvements officiels	
		Niveau I-III et étranger	Niveau IV-VI			Civils	Militaires
nombre							
Hamilton							
2007	44 253	23 252	10 674	1 835	6 292	2 032	168
2006	45 395	22 267	11 605	2 232	7 377	1 782	132
2005	43 532	21 564	10 825	2 403	6 927	1 586	227
2004	48 082	25 210	11 707	2 541	6 718	1 782	124
2003	56 069	30 288	14 168	2 831	6 913	1 657	212
Kelowna							
2007	54 267	29 866	3 557	11 875	7 409	1 254	306
2006	51 993	28 497	3 395	10 632	7 817	1 335	317
2005	50 038	27 218	3 465	10 411	7 407	1 232	305
2004	47 416	25 618	2 815	10 187	7 246	1 256	294
2003	46 608	26 058	2 809	9 860	6 408	1 205	268
Kitchener/Waterloo							
2007	46 836	4 260	21 076	9 866	11 065	87	482
2006	45 972	3 217	23 246	7 814	11 215	123	357
2005	49 160	3 521	26 009	7 722	11 398	133	377
2004	50 579	2 718	25 915	9 645	11 949	109	243
2003	50 571	1 794	26 042	9 421	13 040	88	186
Langley							
2007	36 700	1 437	2 204	18 345	14 264	144	306
2006	28 961	344	2 476	13 447	12 356	234	104
2005	31 885	159	2 117	15 484	12 306	189	1 630
2004	31 352	142	1 587	15 559	12 502	131	1 431
2003	31 477	203	1 873	12 841	12 972	60	3 528
London							
2007	55 400	14 993	9 030	17 335	12 860	982	200
2006	56 010	14 451	8 261	17 942	14 185	1 039	132
2005	54 077	14 552	9 396	16 246	12 724	992	167
2004	54 972	14 550	10 893	15 630	12 573	1 024	302
2003	58 711	15 619	14 282	15 423	12 044	997	346
Moncton/Greater Moncton International							
2007	68 932	21 640	38 306	2 855	3 152	2 403	576
2006	47 757	22 023	20 447	336	2 518	1 941	492
2005	42 905	20 906	15 864	905	2 392	2 255	583
2004	42 160	20 437	15 168	1 436	2 445	1 892	782
2003	42 260	18 539	17 062	1 617	2 670	1 728	644
Montréal/Mirabel International							
2007	20 161	10 188	3 906	462	4 627	363	615
2006	21 926	11 612	3 547	789	4 980	288	710
2005	23 633	11 438	3 951	2 015	4 849	470	910
2004	29 772	16 680	3 173	5 646	2 393	694	1 186
2003	31 795	16 983	3 568	6 598	2 701	680	1 265
Montréal/Pierre Elliott Trudeau International							
2007	222 871	190 256	7 565	4 158	18 198	2 370	324
2006	213 483	177 423	8 550	4 578	19 958	2 528	446
2005	208 329	174 008	6 468	5 527	19 393	2 552	381
2004	205 441	170 275	4 638	10 698	16 776	2 676	378
2003	198 341	160 364	7 699	11 269	15 767	2 681	561
Montréal/St-Hubert							
2007	68 052	23 833	6 321	19 143	15 925	1 266	1 564
2006	64 015	21 433	5 331	18 331	15 313	1 624	1 983
2005	66 782	21 237	6 756	19 306	14 768	1 736	2 979
2004	83 198	21 777	15 041	22 000	18 844	1 709	3 827
2003	84 232	17 643	18 472	25 846	16 384	1 867	4 020
Oshawa							
2007	29 257	1 544	1 148	17 487	8 983	35	60
2006	28 536	811	1 094	16 867	8 960	731	73
2005	28 435	1 468	1 235	17 318	8 042	294	78
2004	28 577	1 581	1 470	17 978	7 454	63	31
2003	31 228	1 407	2 005	18 723	9 035	33	25

Tableau 4-1 – suite

Mouvements itinérants selon le type d'opérateur — Tours de NAV CANADA

	Total	Mouvements des transporteurs aériens		Autres commerciaux	Privés	Mouvements officiels	
		Niveau I-III et étranger	Niveau IV-VI			Civils	Militaires
nombre							
Ottawa/Macdonald-Cartier International							
2007	122 319	80 890	5 036	21 843	5 892	6 312	2 346
2006	112 970	72 617	6 004	19 449	6 316	6 044	2 540
2005	117 277	73 662	6 441	21 795	6 369	6 819	2 191
2004	119 101	75 936	6 820	20 906	6 544	5 179	3 716
2003	122 400	77 437	6 801	21 373	7 431	5 586	3 772
Pitt Meadows							
2007	37 476	439	9 053	12 652	14 961	146	225
2006	40 359	283	6 672	17 991	14 439	298	676
2005	42 647	711	7 813	15 677	14 717	223	3 506
2004	40 050	1 140	9 110	13 071	13 204	269	3 256
2003	34 827	734	8 687	10 331	12 618	277	2 180
Prince George							
2007	28 597	15 951	5 244	1 755	4 426	1 028	193
2006	28 873	15 541	6 352	974	4 420	1 277	309
2005	29 254	16 635	5 246	907	5 057	1 081	328
2004	29 312	16 599	4 995	1 123	4 863	1 375	357
2003	27 182	16 168	4 017	772	4 879	1 110	236
Québec/Jean Lesage International							
2007	88 145	45 217	7 800	17 808	11 009	4 124	2 187
2006	82 437	42 465	13 246	9 597	10 613	4 153	2 363
2005	77 990	42 113	8 123	11 358	10 243	4 081	2 072
2004	84 359	43 156	7 918	15 782	10 899	4 210	2 394
2003	85 550	39 291	14 704	16 227	9 064	4 119	2 145
Regina International							
2007	44 826	24 103	8 763	849	5 673	2 327	3 111
2006	42 525	23 877	7 583	535	5 014	2 625	2 891
2005	40 823	22 561	7 521	621	4 496	3 045	2 579
2004	35 624	19 904	5 951	574	4 215	2 787	2 193
2003	38 628	20 931	7 081	781	4 416	2 975	2 444
Saskatoon/John G Diefenbaker							
2007	62 843	34 841	11 995	4 527	5 735	3 909	1 836
2006	59 273	33 433	11 312	3 454	5 474	3 829	1 771
2005	53 785	29 102	10 069	3 386	5 619	3 871	1 738
2004	49 843	25 760	9 480	2 663	6 463	3 669	1 808
2003	51 573	26 589	11 013	2 109	6 469	3 642	1 751
Sault Ste. Marie							
2007	27 421	9 666	2 192	12 299	2 368	620	276
2006	25 627	9 749	1 783	11 184	1 762	826	323
2005	26 577	9 700	1 307	12 895	1 696	605	374
2004	25 403	9 331	1 304	12 174	1 582	659	353
2003	29 194	9 772	1 384	15 012	1 908	729	389
St. John's International							
2007	37 208	22 962	7 457	865	1 729	1 704	2 491
2006	39 223	23 104	9 106	1 042	1 903	1 448	2 620
2005	39 379	15 953	15 755	1 507	1 615	1 811	2 738
2004	42 125	20 529	10 787	4 339	1 853	1 745	2 872
2003	43 180	20 584	10 278	6 228	1 624	1 688	2 778
St-Jean							
2007	30 713	1 570	1 999	3 108	13 456	269	10 311
2006	29 403	990	2 397	2 929	13 967	265	8 855
2005	27 716	834	2 796	3 057	11 929	218	8 882
2004	28 625	966	1 649	3 966	12 648	184	9 212
2003	29 569	676	1 724	3 955	13 334	133	9 747
Sudbury							
2007	31 280	17 033	8 195	892	3 027	1 652	481
2006	29 544	16 702	7 046	1 013	3 002	1 441	340
2005	31 819	16 221	8 934	1 260	3 101	1 754	549
2004	29 562	16 285	7 606	1 124	2 604	1 663	280
2003	33 315	17 043	8 169	2 238	3 858	1 742	265

Tableau 4-1 – suite

Mouvements itinérants selon le type d'opérateur — Tours de NAV CANADA

	Total	Mouvements des transporteurs aériens		Autres commerciaux	Privés	Mouvements officiels	
		Niveau I-III et étranger	Niveau IV-VI			Civils	Militaires
nombre							
Thunder Bay							
2007	62 156	36 001	11 316	8 793	3 251	1 832	963
2006	62 858	32 186	12 833	11 597	3 108	2 023	1 111
2005	58 185	29 837	12 863	9 770	3 038	1 768	909
2004	59 653	31 511	11 837	11 163	2 967	1 389	786
2003	56 885	32 963	10 150	8 604	2 791	1 563	814
Toronto/Buttonville Municipal							
2007	81 231	5 502	8 643	43 172	23 161	689	64
2006	75 670	4 759	10 379	37 843	21 976	689	24
2005	74 391	5 054	8 691	38 288	21 516	811	31
2004	75 737	5 537	8 611	38 764	22 081	720	24
2003	76 706	5 842	8 852	38 766	22 253	944	49
Toronto/City Centre							
2007	47 678	11 917	11 261	16 519	7 260	315	406
2006	37 167	3 636	11 876	13 899	7 198	326	232
2005	34 781	5 069	11 126	11 328	6 780	328	150
2004	34 070	5 530	11 132	10 160	6 809	330	109
2003	41 739	7 371	15 761	11 671	6 520	301	115
Toronto/Lester B Pearson International							
2007	424 699	400 572	5 305	2 271	15 877	397	277
2006	417 378	390 186	6 977	3 140	16 339	460	276
2005	411 609	384 091	5 684	3 321	17 833	364	316
2004	404 717	377 134	4 797	4 226	17 944	300	316
2003	371 610	346 684	4 215	4 854	15 065	312	480
Vancouver Harbour							
2007	63 677	56 571	3 727	1 512	1 820	20	27
2006	62 141	54 808	5 390	158	1 644	60	81
2005	57 801	52 382	4 098	152	1 055	76	38
2004	55 350	50 182	3 794	68	1 213	58	35
2003	59 552	52 210	5 015	1 195	1 029	64	39
Vancouver International							
2007	325 978	285 844	19 776	3 587	13 168	3 325	278
2006	322 502	277 890	21 486	4 630	13 564	4 617	315
2005	322 986	282 047	21 216	2 445	12 732	4 272	274
2004	314 884	277 430	18 369	2 054	12 832	3 882	317
2003	290 444	251 565	17 755	3 249	13 022	4 579	274
Victoria International							
2007	96 471	37 877	29 837	8 403	18 283	609	1 462
2006	93 035	37 689	25 250	7 931	19 221	951	1 993
2005	97 863	41 892	25 839	7 433	20 232	905	1 562
2004	98 914	42 806	13 640	18 400	20 920	1 034	2 114
2003	98 674	40 382	13 967	19 356	21 585	1 060	2 324
Whitehorse International							
2007	18 779	7 818	5 601	207	4 515	463	175
2006	17 610	6 924	5 319	221	4 478	474	194
2005	15 366	6 428	3 551	618	4 219	396	154
2004	15 341	5 356	3 906	815	4 254	747	263
2003	14 797	5 895	3 021	558	4 660	492	171
Windsor							
2007	22 592	7 423	10 422	815	3 670	184	78
2006	19 047	7 179	6 920	533	4 042	298	75
2005	20 878	8 128	5 686	1 849	4 772	315	128
2004	20 404	8 167	5 755	1 192	4 941	312	37
2003	23 119	8 159	8 355	472	5 750	240	143
Winnipeg/James Armstrong Richardson International							
2007	138 010	110 997	9 571	1 182	5 192	4 024	7 044
2006	130 413	103 678	10 382	1 091	4 788	4 331	6 143
2005	129 327	105 711	7 458	1 060	4 212	4 186	6 700
2004	128 985	100 709	9 340	1 425	4 868	4 329	8 314
2003	133 266	101 437	7 419	6 861	5 288	4 273	7 988

Tableau 4-1 – suite

Mouvements itinérants selon le type d'opérateur — Tours de NAV CANADA

	Total	Mouvements des transporteurs aériens		Autres commerciaux	Privés	Mouvements officiels	
		Niveau I-III et étranger	Niveau IV-VI			Civils	Militaires
nombre							
Winnipeg/St. Andrews							
2007	39 907	5 541	20 492	9 773	3 686	223	192
2006	36 994	4 846	20 191	7 907	3 790	123	137
2005	27 361	3 951	11 440	8 406	3 287	68	209
2004	28 086	3 261	15 408	5 072	3 999	88	258
2003	28 451	3 739	16 661	4 504	3 271	65	211
Yellowknife							
2007	55 045	42 693	7 625	443	2 169	1 148	967
2006	54 170	45 492	5 062	239	1 656	934	787
2005	44 775	36 729	4 535	222	1 340	1 129	820
2004	44 096	35 848	1 579	3 109	1 698	988	874
2003	40 570	33 017	1 344	2 806	1 515	1 018	870
Total (42)							
2007	3 341 310	2 000 706	428 674	432 369	371 202	58 673	49 686
2006	3 188 277	1 910 266	400 204	396 743	370 173	61 897	48 994
2005	3 123 934	1 875 562	375 057	395 169	363 238	61 667	53 241
2004	3 100 661	1 859 294	347 244	417 812	358 166	59 292	58 853
2003	3 093 286	1 783 932	382 155	447 353	358 162	60 777	60 907

Tableau 4-2
Mouvements itinérants selon le type d'opérateur — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Total	Mouvements des transporteurs aériens		Autres commerciaux	Privés	Mouvements officiels	
		Niveau I-III et étranger	Niveau IV-VI			Civils	Militaires
nombre							
Brandon Municipal							
2007	11 577	1 643	2 873	685	3 216	237	2 923
2006	10 932	1 395	2 034	470	3 732	278	3 023
2005	11 442	1 328	2 487	994	3 534	368	2 731
2004	12 617	1 247	2 841	426	3 961	300	3 842
2003	14 547	1 366	4 453	689	4 429	227	3 383
Campbell River							
2007	21 943	8 308	3 543	3 027	6 477	351	237
2006	21 299	8 275	3 253	2 949	6 162	394	266
2005	23 511	8 186	6 161	1 639	7 032	220	273
2004	25 734	8 640	8 062	1 690	6 801	250	291
2003	23 071	6 906	7 199	1 665	6 676	362	263
Castlegar							
2007	9 618	3 654	3 273	1 688	771	117	115
2006	8 452	3 166	2 732	1 673	657	89	135
2005	7 851	3 191	1 987	1 688	816	68	101
2004	9 109	3 299	3 060	1 609	946	101	94
2003	10 560	3 331	4 608	1 426	915	137	143
Charlo							
2007	..	..	..	..	..	..	..
2006	..	..	..	..	..	..	..
2005	..	..	..	..	..	..	..
2004	..	..	..	..	..	..	..
2003	2	0	0	0	0	2	0
Charlottetown							
2007	17 641	8 380	1 898	4 032	2 325	624	382
2006	13 346	7 931	908	1 646	1 996	468	397
2005	12 740	7 548	1 178	1 212	1 980	418	404
2004	13 505	8 548	1 589	408	1 917	668	375
2003	12 153	7 386	1 602	318	1 968	535	344
Churchill							
2007	9 468	8 275	647	46	306	140	54
2006	9 676	8 380	562	182	334	147	71
2005	9 029	8 001	438	50	324	154	62
2004	9 594	8 563	527	65	204	208	27
2003	9 085	8 071	474	117	248	153	22
Cranbrook							
2007	10 963	6 658	933	1 058	1 935	102	277
2006	10 408	6 523	1 113	651	1 786	140	195
2005	11 342	6 419	2 326	185	1 959	111	342
2004	11 334	7 299	847	432	2 351	134	271
2003	10 441	5 543	2 096	207	2 120	187	288
Dawson Creek							
2007	..	..	..	..	..	..	..
2006	4 948	1 971	1 761	546	610	56	4
2005	7 502	3 471	1 519	1 070	1 294	115	33
2004	6 602	3 895	1 150	188	1 167	164	38
2003	6 621	4 412	752	109	1 216	128	4
Deer Lake							
2007	18 030	14 553	2 001	439	304	604	129
2006	16 536	13 867	1 594	308	338	355	74
2005	16 940	7 863	7 981	226	345	463	62
2004	17 288	9 031	6 793	534	429	432	69
2003	16 195	8 096	6 337	496	633	537	96
Fort McMurray							
2007	58 850	32 797	13 571	5 112	6 739	490	141
2006	55 829	29 356	13 970	5 349	6 191	594	369
2005	44 546	24 486	8 887	5 110	5 314	491	258
2004	37 134	15 506	12 405	4 360	4 116	642	105
2003	34 611	14 934	11 591	3 298	4 251	492	45

Tableau 4-2 – suite

Mouvements itinérants selon le type d'opérateur — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Total	Mouvements des transporteurs aériens		Autres commerciaux	Privés	Mouvements officiels	
		Niveau I-III et étranger	Niveau IV-VI			Civils	Militaires
nombre							
Fort Nelson							
2007	15 204	4 380	4 593	4 001	2 041	123	66
2006	17 436	4 719	5 979	4 251	2 291	142	54
2005	17 142	4 621	6 168	4 158	2 002	154	39
2004	17 679	4 703	6 640	3 542	2 518	210	66
2003	17 010	3 899	8 070	2 244	2 554	182	61
Fort St John							
2007	23 393	9 971	8 155	1 982	2 986	195	104
2006	30 581	13 532	11 039	2 563	3 137	264	46
2005	30 775	12 893	10 956	3 517	3 099	256	54
2004	27 005	11 153	10 264	2 177	3 139	241	31
2003	24 168	10 827	8 991	1 173	2 910	236	31
Fredericton International							
2007	24 834	9 510	7 111	265	4 860	1 259	1 829
2006	19 559	8 798	4 817	384	2 661	1 119	1 780
2005	21 133	9 584	4 071	1 464	2 917	1 178	1 919
2004	21 551	10 684	3 040	1 402	2 888	1 241	2 296
2003	21 592	9 545	2 550	2 849	3 212	1 132	2 304
Grande Prairie							
2007	30 466	16 027	7 218	496	6 156	320	249
2006	37 256	20 383	9 494	804	5 675	364	536
2005	33 052	17 634	8 446	1 066	5 342	390	174
2004	30 273	17 146	7 875	955	3 868	373	56
2003	30 150	15 401	9 118	897	4 330	352	52
High Level							
2007	11 509	5 255	4 475	843	716	150	70
2006	13 485	7 879	4 277	121	1 001	193	14
2005	13 343	7 069	4 480	246	1 253	203	92
2004	14 691	6 709	6 222	557	891	275	37
2003	13 758	7 309	5 195	295	687	208	64
Îles-de-la-Madeleine							
2007	4 806	3 483	514	128	126	467	88
2006	4 668	3 110	610	58	163	676	51
2005	4 767	3 049	724	97	202	635	60
2004	4 812	3 353	509	129	264	507	50
2003	5 072	3 424	818	222	183	403	22
Inuvik/Mike Zubko							
2007	17 576	5 223	11 184	26	248	385	510
2006	16 342	5 538	9 647	123	564	280	190
2005	15 671	5 786	8 994	42	407	366	76
2004	16 292	10 969	3 734	646	285	397	261
2003	15 842	10 570	3 760	518	544	397	53
Iqaluit							
2007	17 400	13 636	933	572	895	932	432
2006	16 614	12 887	967	650	969	769	372
2005	15 420	12 105	931	369	1 159	573	283
2004	15 467	12 077	838	444	1 049	720	339
2003	15 277	11 650	689	833	1 024	766	315
Kamloops							
2007	25 639	10 933	4 548	4 403	4 437	882	436
2006	26 246	10 075	6 463	3 579	4 674	731	724
2005	23 605	10 800	3 877	2 869	4 660	731	668
2004	25 380	11 670	4 893	3 418	4 284	871	244
2003	29 647	11 042	9 158	3 642	4 506	1 035	264
Kenora							
2007	12 039	4 743	3 898	885	1 474	518	521
2006	12 815	5 546	3 783	610	1 562	630	684
2005	10 899	5 561	2 375	461	1 669	355	478
2004	10 909	5 567	2 028	630	1 813	325	546
2003	12 385	5 676	2 883	810	1 863	514	639

Tableau 4-2 – suite

Mouvements itinérants selon le type d'opérateur — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Total	Mouvements des transporteurs aériens		Autres commerciaux	Privés	Mouvements officiels	
		Niveau I-III et étranger	Niveau IV-VI			Civils	Militaires
nombre							
Kingston							
2007	20 541	6 187	3 931	4 673	4 812	464	474
2006	19 398	4 078	4 481	4 708	5 136	474	521
2005	20 060	3 964	4 655	5 883	4 320	479	759
2004	21 726	3 985	6 016	6 374	4 234	494	623
2003	22 914	4 983	6 253	6 746	3 802	515	615
Kuujuaq							
2007	11 412	9 887	731	61	337	283	113
2006	10 749	8 910	1 024	33	440	304	38
2005	10 807	8 240	1 707	61	476	280	43
2004	9 823	7 921	1 185	42	354	293	28
2003	9 747	7 550	1 369	59	378	299	92
Kuujuarapik							
2007	5 882	5 532	254	22	40	28	6
2006	5 811	5 326	320	6	61	78	20
2005	5 634	5 159	336	6	71	56	6
2004	5 919	5 259	484	3	61	112	0
2003	5 985	4 815	1 043	30	65	30	2
La Grande Rivière							
2007	8 630	6 298	1 709	146	297	148	32
2006	8 060	5 644	1 755	104	371	140	46
2005	7 902	5 643	1 542	228	349	118	22
2004	8 601	5 982	2 114	85	294	106	20
2003	8 467	6 121	1 242	340	548	178	38
La Ronge							
2007	18 603	14 499	404	386	747	1 789	778
2006	24 580	17 395	2 392	307	1 283	2 400	803
2005	22 935	16 396	2 790	189	1 660	1 886	14
2004	21 146	15 582	1 918	203	1 673	1 758	12
2003	24 749	17 100	3 618	242	1 814	1 955	20
Lethbridge							
2007	20 520	6 653	646	7 255	5 265	263	438
2006	19 707	6 764	624	7 076	4 779	289	175
2005	19 985	6 399	1 460	7 277	4 333	292	224
2004	19 477	7 693	637	6 464	4 057	340	286
2003	20 357	7 486	738	7 554	3 863	443	273
Lloydminster							
2007	9 846	1 924	3 456	471	3 575	266	154
2006	9 232	2 474	2 520	230	3 595	289	124
2005	9 785	2 441	2 375	514	3 936	352	167
2004	9 887	2 426	2 314	733	3 990	277	147
2003	10 720	2 395	3 545	562	3 813	197	208
Medicine Hat							
2007	13 390	8 271	946	906	2 837	153	277
2006	14 049	9 070	1 113	478	2 849	166	373
2005	13 845	8 914	972	418	3 040	171	330
2004	12 507	8 625	600	371	2 492	124	295
2003	12 809	8 927	727	476	2 379	124	176
Mont-Joli							
2007	4 891	3 770	72	193	341	184	331
2006	4 543	3 356	113	151	522	180	221
2005	5 042	3 671	176	132	502	250	311
2004	6 584	4 952	155	241	655	213	368
2003	7 472	5 257	210	294	1 411	227	73
Nanaimo							
2007	24 329	5 577	6 286	2 280	9 363	492	331
2006	23 544	5 697	4 659	2 949	9 452	615	172
2005	25 474	8 205	3 921	2 814	9 524	737	273
2004	25 423	8 715	3 227	2 803	9 797	543	338
2003	27 133	8 901	4 532	2 928	9 893	630	249

Tableau 4-2 – suite

Mouvements itinérants selon le type d'opérateur — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Total	Mouvements des transporteurs aériens		Autres commerciaux	Privés	Mouvements officiels	
		Niveau I-III et étranger	Niveau IV-VI			Civils	Militaires
nombre							
Norman Wells							
2007	15 013	8 487	4 441	263	1 211	195	416
2006	14 906	8 615	5 242	213	531	237	68
2005	15 828	8 638	5 351	496	1 039	241	63
2004	15 753	8 378	4 153	1 895	1 026	231	70
2003	14 171	7 026	3 856	1 783	1 052	346	108
North Bay							
2007	23 106	6 506	5 120	5 736	4 393	778	573
2006	22 028	7 304	4 401	5 731	3 511	532	549
2005	21 799	7 437	4 715	4 543	4 056	505	543
2004	20 992	7 473	4 096	4 311	4 140	408	564
2003	22 020	8 181	2 893	5 709	4 172	384	681
Ottawa/Gatineau							
2007	14 409	1 476	2 921	2 420	6 137	1 173	282
2006	13 529	1 539	2 932	1 901	5 622	1 271	264
2005	15 954	1 474	2 061	4 315	5 913	1 807	384
2004	14 387	1 413	951	5 217	5 155	1 393	258
2003	13 853	769	1 209	4 646	5 630	1 363	236
Peace River							
2007	10 533	5 598	2 872	452	1 277	199	135
2006	13 887	8 572	3 575	339	1 096	220	85
2005	12 577	8 093	2 941	384	868	257	34
2004	11 510	7 684	2 358	384	852	208	24
2003	12 515	8 974	1 904	367	990	240	40
Penticton							
2007	18 727	4 668	8 119	1 252	4 187	293	208
2006	17 986	3 716	8 136	1 245	4 340	319	230
2005	17 662	4 548	7 234	1 046	4 320	209	305
2004	20 530	6 565	7 562	1 164	4 718	278	243
2003	23 121	6 608	9 512	1 510	4 540	591	360
Port Hardy							
2007	13 551	9 754	1 138	174	1 358	844	283
2006	12 586	8 416	1 611	250	1 309	706	294
2005	13 658	8 649	1 610	929	1 419	818	233
2004	13 076	8 185	2 195	328	1 329	745	294
2003	12 579	7 733	1 963	331	1 339	897	316
Prince Albert							
2007	18 355	13 009	841	752	1 624	1 676	453
2006	17 511	11 773	1 297	409	1 447	2 099	486
2005	13 784	8 457	1 464	254	1 474	1 645	490
2004	15 997	9 772	2 268	249	1 727	1 595	386
2003	18 470	10 084	3 724	249	1 408	2 360	645
Prince Rupert							
2007	4 627	2 614	1 004	77	557	364	11
2006	4 665	2 790	949	97	455	356	18
2005	5 037	2 648	1 335	51	603	388	12
2004	6 246	2 971	1 813	272	641	517	32
2003	6 570	3 197	1 780	312	546	697	38
Rankin Inlet							
2007	13 894	11 936	1 675	31	99	115	38
2006	12 357	10 950	1 090	18	104	134	61
2005	11 814	10 139	1 406	15	109	116	29
2004	13 125	10 556	1 221	1 107	88	127	26
2003	12 661	9 539	1 179	1 712	53	144	34
Red Deer Regional							
2007	25 383	4 823	10 514	2 243	7 269	288	246
2006	25 072	5 621	10 049	1 725	6 987	394	296
2005	25 267	3 989	11 523	2 640	6 446	480	189
2004	21 513	3 177	10 225	1 954	5 557	421	179
2003	21 779	2 144	10 401	2 198	6 237	369	430

Tableau 4-2 – suite

Mouvements itinérants selon le type d'opérateur — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Total	Mouvements des transporteurs aériens		Autres commerciaux	Privés	Mouvements officiels	
		Niveau I-III et étranger	Niveau IV-VI			Civils	Militaires
nombre							
Roberval							
2007	..	..	..	..	..	..	..
2006	5 311	1 171	1 425	946	1 461	266	42
2005	7 061	1 583	2 084	1 534	1 268	500	92
2004	4 247	1 397	607	1 001	1 049	157	36
2003	5 477	1 339	1 135	1 309	1 334	328	32
Rouyn-Noranda							
2007	11 044	6 316	1 609	762	1 981	323	53
2006	10 997	5 593	1 623	1 290	2 115	354	22
2005	10 230	5 417	1 572	831	1 968	350	92
2004	10 940	6 774	1 400	492	1 857	379	38
2003	11 865	6 906	1 797	376	2 168	519	99
Saint John							
2007	18 775	9 442	2 568	1 734	4 283	131	617
2006	16 543	8 795	1 445	1 145	4 449	114	595
2005	16 876	8 923	1 340	1 353	4 537	115	608
2004	17 802	9 507	1 291	1 458	4 853	130	563
2003	18 618	9 336	2 140	2 026	4 273	114	729
Sept-Îles							
2007	23 503	16 926	3 761	575	1 242	891	108
2006	23 696	14 807	6 368	428	976	1 022	95
2005	23 886	13 712	6 957	996	1 074	1 075	72
2004	24 586	15 653	5 736	1 347	936	833	81
2003	22 415	14 145	5 215	1 212	978	771	94
Sioux Lookout							
2007	30 532	22 407	6 453	588	858	175	51
2006	31 413	19 676	10 517	183	796	199	42
2005	32 051	19 832	10 953	77	796	340	53
2004	31 920	19 854	10 617	423	812	179	35
2003	33 554	21 387	10 332	679	865	248	43
Smithers							
2007	9 984	6 013	1 894	230	1 559	166	122
2006	8 666	4 814	1 571	298	1 586	180	217
2005	8 169	4 784	1 279	67	1 603	178	258
2004	8 485	4 998	1 431	80	1 649	207	120
2003	8 158	5 524	741	73	1 549	154	117
St Anthony							
2007	4 285	2 990	217	632	114	303	29
2006	4 779	3 501	245	652	91	259	31
2005	5 643	1 252	3 594	378	109	260	50
2004	5 571	2 019	3 082	61	146	257	6
2003	5 674	2 538	2 773	23	189	119	32
St Catharines							
2007	20 993	256	7 576	738	9 038	164	3 221
2006	20 457	333	8 565	907	7 978	169	2 505
2005	21 406	538	11 912	741	7 652	167	396
2004	24 273	748	14 618	1 936	6 677	134	160
2003	24 624	507	13 210	1 978	8 763	106	60
Sydney							
2007	..	..	..	..	..	..	..
2006	886	751	54	6	36	25	14
2005	6 522	4 790	705	56	623	195	153
2004	6 438	4 341	968	53	538	306	232
2003	6 622	4 351	995	90	664	286	236
Terrace							
2007	15 207	7 999	6 065	205	668	254	16
2006	13 380	5 955	6 216	70	766	361	12
2005	12 245	5 959	4 715	87	1 143	330	11
2004	12 167	5 698	4 845	109	1 159	327	29
2003	10 810	6 149	3 478	76	717	377	13

Tableau 4-2 – suite

Mouvements itinérants selon le type d'opérateur — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Total	Mouvements des transporteurs aériens		Autres commerciaux	Privés	Mouvements officiels	
		Niveau I-III et étranger	Niveau IV-VI			Civils	Militaires
nombre							
Thompson							
2007	32 801	25 120	4 963	315	398	1 879	126
2006	29 987	24 156	3 162	421	533	1 702	13
2005	29 184	23 509	2 971	608	565	1 519	12
2004	33 017	28 946	2 040	165	555	1 212	99
2003	34 296	28 246	2 383	155	507	2 635	370
Timmins							
2007	25 031	19 478	2 480	270	1 830	849	124
2006	24 716	19 203	2 125	278	2 170	894	46
2005	22 631	16 253	2 711	152	2 285	1 160	70
2004	20 148	14 604	1 495	1 115	2 150	727	57
2003	19 841	13 873	1 398	1 604	2 113	765	88
Val-d'Or							
2007	13 591	8 119	1 252	1 561	2 032	554	73
2006	13 051	7 898	1 220	1 257	2 053	571	52
2005	14 636	7 661	1 979	1 980	2 010	945	61
2004	12 531	8 317	874	916	1 813	509	102
2003	13 438	8 591	857	1 149	2 171	607	63
Victoria Harbour							
2007	44 185	37 821	856	313	4 204	914	77
2006	42 887	35 143	1 936	54	4 144	1 335	275
2005	42 046	34 772	326	684	4 421	1 607	236
2004	38 586	31 817	374	29	4 895	1 383	88
2003	38 464	31 262	737	60	4 699	1 543	163
Wabush							
2007	7 762	6 607	334	150	390	243	38
2006	8 852	7 111	898	213	404	195	31
2005	9 852	5 013	3 247	277	1 036	264	15
2004	9 844	5 076	3 264	280	916	267	41
2003	7 931	3 211	3 096	237	1 020	333	34
Whitecourt							
2007	12 691	725	8 119	2 466	1 190	115	76
2006	12 594	719	9 107	1 595	891	182	100
2005	11 962	674	7 990	1 954	1 071	151	122
2004	12 141	1 028	7 357	2 551	995	142	68
2003	13 455	919	9 453	1 712	1 067	151	153
Williams Lake							
2007	10 906	4 733	2 695	716	2 477	211	74
2006	13 188	4 600	3 986	773	3 037	498	294
2005	11 996	5 063	2 733	415	3 398	302	85
2004	14 415	4 950	4 640	223	4 253	205	144
2003	13 358	3 421	5 222	258	3 321	947	189
Total (53)							
2007	917 888	479 850	189 290	70 736	134 002	25 063	18 947
2006	922 031	475 567	203 749	65 403	131 879	27 218	18 215
2005	911 955	452 434	210 628	70 848	135 325	27 794	14 926
2004	908 309	463 100	203 448	70 051	130 984	25 596	15 130
2003	918 879	448 883	217 004	72 873	134 600	29 977	15 542

Tableau 5-1

Mouvements itinérants selon les règles de vol aux instruments et selon les règles de vol visuel et mouvements de piste 88 — Tours de NAV CANADA

	Mouvements itinérants					Piste 88	
	Total des vols ¹ selon les règles de vol aux instruments et selon les règles de vol visuel		Règles de vol aux instruments		Règles de vol visuel		
	nombre		pourcentage	nombre	pourcentage		nombre
Abbotsford							
2007	70 256	18 655	26,5	51 601	73,4	18 828	
2006	65 175	18 769	28,7	46 406	71,2	22 012	
2005	63 532	15 507	24,4	48 025	75,5	20 241	
2004	63 413	18 083	28,5	45 330	71,4	23 693	
2003	65 570	20 256	30,8	45 314	69,1	26 879	
Boundary Bay							
2007	75 842	4 601	6,0	71 241	93,9	5 788	
2006	73 177	4 038	5,5	69 139	94,4	6 090	
2005	73 440	3 489	4,7	69 951	95,2	4 639	
2004	71 226	4 078	5,7	67 148	94,2	4 142	
2003	72 340	4 093	5,6	68 247	94,3	3 797	
Calgary International							
2007	245 559	225 372	91,7	20 187	8,2	8 711	
2006	239 470	219 026	91,4	20 444	8,5	8 754	
2005	228 915	206 549	90,2	22 366	9,7	11 570	
2004	214 957	191 589	89,1	23 368	10,8	9 285	
2003	215 080	186 120	86,5	28 960	13,4	8 047	
Calgary/Springbank							
2007	70 009	2 873	4,1	67 136	95,8	40 403	
2006	57 414	1 900	3,3	55 514	96,6	40 537	
2005	54 031	2 150	3,9	51 881	96,0	45 091	
2004	49 928	1 148	2,2	48 780	97,7	40 090	
2003	56 270	905	1,6	55 365	98,3	53 217	
Chicoutimi/St-Honoré							
2007	24 720	1 633	6,6	23 087	93,3	1 296	
2006	25 313	1 501	5,9	23 812	94,0	1 532	
2005	26 112	1 440	5,5	24 672	94,4	1 948	
2004	24 606	1 658	6,7	22 948	93,2	1 613	
2003	23 293	1 054	4,5	22 239	95,4	2 008	
Edmonton City Centre							
2007	68 705	33 484	48,7	35 221	51,2	41 548	
2006	66 526	34 892	52,4	31 634	47,5	37 527	
2005	69 986	40 625	58,0	29 361	41,9	31 369	
2004	67 409	41 409	61,4	26 000	38,5	27 082	
2003	78 059	45 420	58,1	32 639	41,8	25 317	
Edmonton International							
2007	125 313	117 672	93,9	7 641	6,0	16 126	
2006	118 195	111 044	93,9	7 151	6,0	14 111	
2005	104 612	97 561	93,2	7 051	6,7	15 131	
2004	98 854	91 794	92,8	7 060	7,1	14 433	
2003	95 062	87 949	92,5	7 113	7,4	19 706	
Edmonton/Villeneuve							
2007	16 920	147	0,8	16 773	99,1	1 517	
2006	17 280	97	0,5	17 183	99,4	1 360	
2005	19 194	80	0,4	19 114	99,5	1 541	
2004	18 378	91	0,4	18 287	99,5	1 234	
2003	19 543	186	0,9	19 357	99,0	1 835	
Gander International							
2007	29 242	16 208	55,4	13 034	44,5	1 472	
2006	25 310	16 946	66,9	8 364	33,0	1 781	
2005	25 345	17 773	70,1	7 572	29,8	2 467	
2004	24 381	17 089	70,0	7 292	29,9	3 967	
2003	26 704	16 826	63,0	9 878	36,9	5 527	

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 5-1 – suite

Mouvements itinérants selon les règles de vol aux instruments et selon les règles de vol visuel et mouvements de piste 88 — Tours de NAV CANADA

	Mouvements itinérants				Piste 88	
	Total des vols ¹ selon les règles de vol aux instruments et selon les règles de vol visuel	Règles de vol aux instruments	Pourcentage selon les règles de vol aux instruments	Règles de vol visuel		Pourcentage selon les règles de vol visuel
	nombre		pourcentage	nombre		pourcentage
Halifax/Robert L Stanfield International						
2007	80 964	73 658	90,9	7 306	9,0	
2006	77 150	70 193	90,9	6 957	9,0	
2005	77 401	70 387	90,9	7 014	9,0	
2004	81 719	72 871	89,1	8 848	10,8	
2003	78 842	69 361	87,9	9 481	12,0	
Hamilton						
2007	44 253	29 664	67,0	14 589	32,9	
2006	45 395	29 207	64,3	16 188	35,6	
2005	43 532	27 668	63,5	15 864	36,4	
2004	48 082	31 162	64,8	16 920	35,1	
2003	56 069	36 752	65,5	19 317	34,4	
Kelowna						
2007	54 267	33 282	61,3	20 985	38,6	
2006	51 993	32 120	61,7	19 873	38,2	
2005	50 038	31 398	62,7	18 640	37,2	
2004	47 416	29 363	61,9	18 053	38,0	
2003	46 608	28 170	60,4	18 438	39,5	
Kitchener/Waterloo						
2007	46 836	9 724	20,7	37 112	79,2	
2006	45 972	9 931	21,6	36 041	78,3	
2005	49 160	10 032	20,4	39 128	79,5	
2004	50 579	10 822	21,3	39 757	78,6	
2003	50 571	8 222	16,2	42 349	83,7	
Langley						
2007	36 700	386	1,0	36 314	98,9	
2006	28 961	454	1,5	28 507	98,4	
2005	31 885	348	1,0	31 537	98,9	
2004	31 352	292	0,9	31 060	99,0	
2003	31 477	160	0,5	31 317	99,4	
London						
2007	55 400	18 963	34,2	36 437	65,7	
2006	56 010	19 483	34,7	36 527	65,2	
2005	54 077	19 051	35,2	35 026	64,7	
2004	54 972	19 542	35,5	35 430	64,4	
2003	58 711	20 135	34,2	38 576	65,7	
Moncton/Greater Moncton International						
2007	68 932	26 661	38,6	42 271	61,3	
2006	47 757	25 103	52,5	22 654	47,4	
2005	42 905	24 875	57,9	18 030	42,0	
2004	42 160	24 450	57,9	17 710	42,0	
2003	42 260	23 214	54,9	19 046	45,0	
Montréal/Mirabel International						
2007	20 161	12 313	61,0	7 848	38,9	
2006	21 926	13 719	62,5	8 207	37,4	
2005	23 633	13 715	58,0	9 918	41,9	
2004	29 772	18 997	63,8	10 775	36,1	
2003	31 795	21 173	66,5	10 622	33,4	
Montréal/Pierre Elliott Trudeau International						
2007	222 871	213 361	95,7	9 510	4,2	
2006	213 483	201 509	94,3	11 974	5,6	
2005	208 329	196 937	94,5	11 392	5,4	
2004	205 441	193 286	94,0	12 155	5,9	
2003	198 341	184 590	93,0	13 751	6,9	

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 5-1 – suite

Mouvements itinérants selon les règles de vol aux instruments et selon les règles de vol visuel et mouvements de piste 88 — Tours de NAV CANADA

	Mouvements itinérants				Piste 88	
	Total des vols ¹ selon les règles de vol aux instruments et selon les règles de vol visuel	Règles de vol aux instruments	Pourcentage selon les règles de vol aux instruments	Règles de vol visuel		Pourcentage selon les règles de vol visuel
	nombre		pourcentage	nombre		pourcentage
Montréal/St-Hubert						
2007	68 052	16 377	24,0	51 675	75,9	17 064
2006	64 015	14 338	22,3	49 677	77,6	14 700
2005	66 782	16 269	24,3	50 513	75,6	13 118
2004	83 198	17 174	20,6	66 024	79,3	14 098
2003	84 232	15 647	18,5	68 585	81,4	14 718
Oshawa						
2007	29 257	1 399	4,7	27 858	95,2	7 557
2006	28 536	1 533	5,3	27 003	94,6	6 800
2005	28 435	1 922	6,7	26 513	93,2	6 354
2004	28 577	2 356	8,2	26 221	91,7	5 902
2003	31 228	2 195	7,0	29 033	92,9	4 970
Ottawa/Macdonald-Cartier International						
2007	122 319	90 560	74,0	31 759	25,9	10 848
2006	112 970	83 732	74,1	29 238	25,8	11 131
2005	117 277	85 009	72,4	32 268	27,5	13 435
2004	119 101	87 879	73,7	31 222	26,2	7 973
2003	122 400	89 629	73,2	32 771	26,7	8 216
Pitt Meadows						
2007	37 476	208	0,5	37 268	99,4	29 614
2006	40 359	253	0,6	40 106	99,3	29 000
2005	42 647	261	0,6	42 386	99,3	29 311
2004	40 050	183	0,4	39 867	99,5	30 036
2003	34 827	166	0,4	34 661	99,5	29 084
Prince George						
2007	28 597	17 421	60,9	11 176	39,0	4 575
2006	28 873	16 911	58,5	11 962	41,4	4 147
2005	29 254	18 153	62,0	11 101	37,9	4 416
2004	29 312	17 466	59,5	11 846	40,4	4 933
2003	27 182	16 402	60,3	10 780	39,6	10 401
Québec/Jean Lesage International						
2007	88 145	53 999	61,2	34 146	38,7	7 559
2006	82 437	51 342	62,2	31 095	37,7	7 488
2005	77 990	49 225	63,1	28 765	36,8	8 538
2004	84 359	51 448	60,9	32 911	39,0	7 408
2003	85 550	49 347	57,6	36 203	42,3	6 757
Regina International						
2007	44 826	29 465	65,7	15 361	34,2	1 129
2006	42 525	29 544	69,4	12 981	30,5	1 325
2005	40 823	28 377	69,5	12 446	30,4	1 177
2004	35 624	25 252	70,8	10 372	29,1	1 037
2003	38 628	26 842	69,4	11 786	30,5	1 543
Saskatoon/John G Diefenbaker						
2007	62 843	40 498	64,4	22 345	35,5	1 967
2006	59 273	39 497	66,6	19 776	33,3	1 655
2005	53 785	36 249	67,3	17 536	32,6	1 632
2004	49 843	32 655	65,5	17 188	34,4	1 517
2003	51 573	33 498	64,9	18 075	35,0	1 460
Sault Ste. Marie						
2007	27 421	12 835	46,8	14 586	53,1	1 777
2006	25 627	12 637	49,3	12 990	50,6	2 226
2005	26 577	11 906	44,7	14 671	55,2	2 258
2004	25 403	11 299	44,4	14 104	55,5	2 111
2003	29 194	11 706	40,0	17 488	59,9	2 649

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 5-1 – suite

Mouvements itinérants selon les règles de vol aux instruments et selon les règles de vol visuel et mouvements de piste 88 — Tours de NAV CANADA

	Mouvements itinérants				Piste 88	
	Total des vols selon les règles de vol aux instruments et selon les règles de vol visuel	Règles de vol aux instruments	Pourcentage selon les règles de vol aux instruments	Règles de vol visuel		Pourcentage selon les règles de vol visuel
	nombre		pourcentage	nombre		pourcentage
St. John's International						
2007	37 208	34 242	92,0	2 966	7,9	
2006	39 223	35 825	91,3	3 398	8,6	
2005	39 379	35 382	89,8	3 997	10,1	
2004	42 125	35 520	84,3	6 605	15,6	
2003	43 180	34 478	79,8	8 702	20,1	
St-Jean						
2007	30 713	3 001	9,7	27 712	90,2	
2006	29 403	2 299	7,8	27 104	92,1	
2005	27 716	2 291	8,2	25 425	91,7	
2004	28 625	2 348	8,2	26 277	91,7	
2003	29 569	2 160	7,3	27 409	92,6	
Sudbury						
2007	31 280	21 292	68,0	9 988	31,9	
2006	29 544	20 077	67,9	9 467	32,0	
2005	31 819	18 769	58,9	13 050	41,0	
2004	29 562	18 376	62,1	11 186	37,8	
2003	33 315	19 689	59,0	13 626	40,9	
Thunder Bay						
2007	62 156	42 912	69,0	19 244	30,9	
2006	62 858	41 270	65,6	21 588	34,3	
2005	58 185	37 790	64,9	20 395	35,0	
2004	59 653	37 945	63,6	21 708	36,3	
2003	56 885	38 066	66,9	18 819	33,0	
Toronto/Buttonville Municipal						
2007	81 231	10 829	13,3	70 402	86,6	
2006	75 670	11 600	15,3	64 070	84,6	
2005	74 391	10 751	14,4	63 640	85,5	
2004	75 737	12 914	17,0	62 823	82,9	
2003	76 706	13 568	17,6	63 138	82,3	
Toronto/City Centre						
2007	47 678	14 853	31,1	32 825	68,8	
2006	37 167	7 154	19,2	30 013	80,7	
2005	34 781	8 174	23,5	26 607	76,4	
2004	34 070	9 253	27,1	24 817	72,8	
2003	41 739	11 321	27,1	30 418	72,8	
Toronto/Lester B Pearson International						
2007	424 699	422 808	99,5	1 891	0,4	
2006	417 378	414 533	99,3	2 845	0,6	
2005	411 609	407 751	99,0	3 858	0,9	
2004	404 717	401 305	99,1	3 412	0,8	
2003	371 610	368 018	99,0	3 592	0,9	
Vancouver Harbour						
2007	63 677	887	1,3	62 790	98,6	
2006	62 141	676	1,0	61 465	98,9	
2005	57 801	901	1,5	56 900	98,4	
2004	55 350	939	1,6	54 411	98,3	
2003	59 552	805	1,3	58 747	98,6	
Vancouver International						
2007	325 978	252 383	77,4	73 595	22,5	
2006	322 502	244 502	75,8	78 000	24,1	
2005	322 986	243 572	75,4	79 414	24,5	
2004	314 884	238 807	75,8	76 077	24,1	
2003	290 444	216 851	74,6	73 593	25,3	

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 5-1 – suite

Mouvements itinérants selon les règles de vol aux instruments et selon les règles de vol visuel et mouvements de piste 88 — Tours de NAV CANADA

	Mouvements itinérants				Piste 88	
	Total des vols ¹ selon les règles de vol aux instruments et selon les règles de vol visuel	Règles de vol aux instruments	Pourcentage selon les règles de vol aux instruments	Règles de vol visuel		Pourcentage selon les règles de vol visuel
		nombre	pourcentage	nombre		pourcentage
Victoria International						
2007	96 471	41 309	42,8	55 162	57,1	101 039
2006	93 035	38 378	41,2	54 657	58,7	100 245
2005	97 863	37 574	38,3	60 289	61,6	95 888
2004	98 914	36 165	36,5	62 749	63,4	91 985
2003	98 674	34 479	34,9	64 195	65,0	78 215
Whitehorse International						
2007	18 779	6 231	33,1	12 548	66,8	9 076
2006	17 610	5 716	32,4	11 894	67,5	12 357
2005	15 366	5 433	35,3	9 933	64,6	11 012
2004	15 341	4 945	32,2	10 396	67,7	9 161
2003	14 797	5 228	35,3	9 569	64,6	7 302
Windsor						
2007	22 592	9 608	42,5	12 984	57,4	884
2006	19 047	9 546	50,1	9 501	49,8	1 494
2005	20 878	10 224	48,9	10 654	51,0	1 376
2004	20 404	10 565	51,7	9 839	48,2	1 296
2003	23 119	10 444	45,1	12 675	54,8	1 451
Winnipeg/James Armstrong Richardson International						
2007	138 010	118 627	85,9	19 383	14,0	13 472
2006	130 413	111 611	85,5	18 802	14,4	14 322
2005	129 327	110 585	85,5	18 742	14,4	9 759
2004	128 985	106 530	82,5	22 455	17,4	7 055
2003	133 266	104 026	78,0	29 240	21,9	8 025
Winnipeg/St. Andrews						
2007	39 907	1 023	2,5	38 884	97,4	2 586
2006	36 994	1 193	3,2	35 801	96,7	2 365
2005	27 361	944	3,4	26 417	96,5	2 202
2004	28 086	931	3,3	27 155	96,6	2 058
2003	28 451	653	2,2	27 798	97,7	2 712
Yellowknife						
2007	55 045	28 706	52,1	26 339	47,8	24 447
2006	54 170	29 465	54,3	24 705	45,6	25 890
2005	44 775	23 372	52,1	21 403	47,8	23 439
2004	44 096	22 193	50,3	21 903	49,6	24 193
2003	40 570	20 799	51,2	19 771	48,7	26 206
Total (42)						
2007	3 341 310	2 110 130	63,2	1 231 180	36,8	714 838
2006	3 188 277	2 033 564	63,8	1 154 713	36,2	744 180
2005	3 123 934	1 980 469	63,4	1 143 465	36,6	691 403
2004	3 100 661	1 952 172	63,0	1 148 489	37,0	622 574
2003	3 093 286	1 880 603	60,8	1 212 683	39,2	625 957

1. Le total exclut les vols de piste 88.

Tableau 5-2
Mouvements itinérants selon les règles de vol aux instruments et selon les règles de vol visuel et mouvements de piste 88 — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Mouvements itinérants				Piste 88	
	Total des vols selon les règles de vol aux instruments et selon les règles de vol visuel	Règles de vol aux instruments	Pourcentage selon les règles de vol aux instruments	Règles de vol visuel		Pourcentage selon les règles de vol visuel
	nombre		pourcentage	nombre		pourcentage
Brandon Municipal						
2007	11 577	2 294	19,8	9 283	80,1	693
2006	10 932	2 112	19,3	8 820	80,6	287
2005	11 442	2 444	21,3	8 998	78,6	0
2004	12 617	2 516	19,9	10 101	80,0	0
2003	14 547	2 370	16,2	12 177	83,7	0
Campbell River						
2007	21 943	6 796	30,9	15 147	69,0	4 815
2006	21 299	6 034	28,3	15 265	71,6	4 563
2005	23 511	6 221	26,4	17 290	73,5	3 229
2004	25 734	6 564	25,5	19 170	74,4	4 432
2003	23 071	5 107	22,1	17 964	77,8	7 872
Castlegar						
2007	9 618	3 939	40,9	5 679	59,0	1 285
2006	8 452	3 527	41,7	4 925	58,2	2 371
2005	7 851	3 509	44,6	4 342	55,3	2 217
2004	9 109	3 589	39,4	5 520	60,5	3 494
2003	10 560	3 480	32,9	7 080	67,0	3 903
Charlo						
2007	..	..	..	..	..	..
2006	..	..	..	..	..	..
2005	..	..	..	..	..	..
2004	..	..	..	..	..	..
2003	2	0	0,0	2	100,0	0
Charlottetown						
2007	17 641	9 621	54,5	8 020	45,4	365
2006	13 346	9 014	67,5	4 332	32,4	374
2005	12 740	8 520	66,8	4 220	33,1	0
2004	13 505	9 510	70,4	3 995	29,5	0
2003	12 153	8 138	66,9	4 015	33,0	0
Churchill						
2007	9 468	8 197	86,5	1 271	13,4	1 561
2006	9 676	7 952	82,1	1 724	17,8	1 389
2005	9 029	7 230	80,0	1 799	19,9	0
2004	9 594	7 625	79,4	1 969	20,5	0
2003	9 085	6 862	75,5	2 223	24,4	0
Cranbrook						
2007	10 963	7 250	66,1	3 713	33,8	2 656
2006	10 408	7 184	69,0	3 224	30,9	2 108
2005	11 342	7 115	62,7	4 227	37,2	1 934
2004	11 334	7 794	68,7	3 540	31,2	1 648
2003	10 441	6 126	58,6	4 315	41,3	4 726
Dawson Creek						
2007	..	..	..	..	..	..
2006	4 948	1 601	32,3	3 347	67,6	0
2005	7 502	2 379	31,7	5 123	68,2	0
2004	6 602	2 811	42,5	3 791	57,4	0
2003	6 621	3 344	50,5	3 277	49,4	0
Deer Lake						
2007	18 030	16 101	89,3	1 929	10,6	346
2006	16 536	15 266	92,3	1 270	7,6	163
2005	16 940	15 310	90,3	1 630	9,6	0
2004	17 288	15 511	89,7	1 777	10,2	0
2003	16 195	13 921	85,9	2 274	14,0	0

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 5-2 – suite

Mouvements itinérants selon les règles de vol aux instruments et selon les règles de vol visuel et mouvements de piste 88 — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Mouvements itinérants				Piste 88	
	Total des vols selon ¹ les règles de vol aux instruments et selon les règles de vol visuel	Règles de vol aux instruments	Pourcentage selon les règles de vol aux instruments	Règles de vol visuel		Pourcentage selon les règles de vol visuel
		nombre	pourcentage	nombre		pourcentage
Fort McMurray						
2007	58 850	24 084	40,9	34 766	59,0	1 104
2006	55 829	22 516	40,3	33 313	59,6	506
2005	44 546	18 617	41,7	25 929	58,2	20
2004	37 134	15 746	42,4	21 388	57,5	14
2003	34 611	15 508	44,8	19 103	55,1	0
Fort Nelson						
2007	15 204	4 848	31,8	10 356	68,1	1 471
2006	17 436	5 086	29,1	12 350	70,8	2 907
2005	17 142	4 867	28,3	12 275	71,6	2 627
2004	17 679	4 743	26,8	12 936	73,1	3 486
2003	17 010	3 851	22,6	13 159	77,3	3 489
Fort St John						
2007	23 393	9 862	42,1	13 531	57,8	1 321
2006	30 581	12 820	41,9	17 761	58,0	510
2005	30 775	11 921	38,7	18 854	61,2	0
2004	27 005	9 960	36,8	17 045	63,1	0
2003	24 168	9 460	39,1	14 708	60,8	0
Fredericton International						
2007	24 834	11 489	46,2	13 345	53,7	1 056
2006	19 559	10 769	55,0	8 790	44,9	969
2005	21 133	11 602	54,8	9 531	45,1	180
2004	21 551	12 642	58,6	8 909	41,3	0
2003	21 592	11 662	54,0	9 930	45,9	0
Grande Prairie						
2007	30 466	18 255	59,9	12 211	40,0	2 067
2006	37 256	22 079	59,2	15 177	40,7	1 009
2005	33 052	18 626	56,3	14 426	43,6	0
2004	30 273	18 294	60,4	11 979	39,5	0
2003	30 150	18 365	60,9	11 785	39,0	0
High Level						
2007	11 509	4 162	36,1	7 347	63,8	3 618
2006	13 485	5 960	44,1	7 525	55,8	1 265
2005	13 343	5 371	40,2	7 972	59,7	12
2004	14 691	4 770	32,4	9 921	67,5	17
2003	13 758	5 331	38,7	8 427	61,2	6
Îles-de-la-Madeleine						
2007	4 806	3 975	82,7	831	17,2	792
2006	4 668	3 515	75,2	1 153	24,7	310
2005	4 767	3 700	77,6	1 067	22,3	0
2004	4 812	3 973	82,5	839	17,4	0
2003	5 072	3 953	77,9	1 119	22,0	0
Inuvik/Mike Zubko						
2007	17 576	4 009	22,8	13 567	77,1	581
2006	16 342	3 760	23,0	12 582	76,9	391
2005	15 671	3 629	23,1	12 042	76,8	0
2004	16 292	3 210	19,7	13 082	80,2	0
2003	15 842	3 179	20,0	12 663	79,9	0
Iqaluit						
2007	17 400	12 694	72,9	4 706	27,0	685
2006	16 614	11 450	68,9	5 164	31,0	417
2005	15 420	10 826	70,2	4 594	29,7	0
2004	15 467	10 307	66,6	5 160	33,3	0
2003	15 277	9 328	61,0	5 949	38,9	0

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 5-2 – suite

Mouvements itinérants selon les règles de vol aux instruments et selon les règles de vol visuel et mouvements de piste 88 — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Mouvements itinérants				Piste 88	
	Total des vols selon les règles de vol aux instruments et selon les règles de vol visuel	Règles de vol aux instruments	Pourcentage selon les règles de vol aux instruments	Règles de vol visuel		Pourcentage selon les règles de vol visuel
Kamloops						
2007	25 639	13 399	52,2	12 240	47,7	3 226
2006	26 246	12 310	46,9	13 936	53,0	3 644
2005	23 605	12 008	50,8	11 597	49,1	2 970
2004	25 380	12 485	49,1	12 895	50,8	3 071
2003	29 647	12 021	40,5	17 626	59,4	3 839
Kenora						
2007	12 039	5 571	46,2	6 468	53,7	1 659
2006	12 815	5 389	42,0	7 426	57,9	1 192
2005	10 899	5 502	50,4	5 397	49,5	0
2004	10 909	5 546	50,8	5 363	49,1	1 795
2003	12 385	5 347	43,1	7 038	56,8	964
Kingston						
2007	20 541	7 946	38,6	12 595	61,3	1 264
2006	19 398	6 219	32,0	13 179	67,9	700
2005	20 060	6 147	30,6	13 913	69,3	1
2004	21 726	6 352	29,2	15 374	70,7	797
2003	22 914	7 415	32,3	15 499	67,6	1 920
Kuujuaq						
2007	11 412	4 679	41,0	6 733	58,9	1 132
2006	10 749	4 233	39,3	6 516	60,6	882
2005	10 807	3 958	36,6	6 849	63,3	0
2004	9 823	3 173	32,3	6 650	67,6	1
2003	9 747	3 067	31,4	6 680	68,5	0
Kuujuarapik						
2007	5 882	3 303	56,1	2 579	43,8	39
2006	5 811	3 431	59,0	2 380	40,9	90
2005	5 634	3 313	58,8	2 321	41,1	0
2004	5 919	3 278	55,3	2 641	44,6	0
2003	5 985	2 930	48,9	3 055	51,0	0
La Grande Rivière						
2007	8 630	6 121	70,9	2 509	29,0	3 222
2006	8 060	5 818	72,1	2 242	27,8	1 332
2005	7 902	5 801	73,4	2 101	26,5	0
2004	8 601	6 017	69,9	2 584	30,0	0
2003	8 467	5 532	65,3	2 935	34,6	0
La Ronge						
2007	18 603	9 190	49,4	9 413	50,5	8 185
2006	24 580	9 150	37,2	15 430	62,7	4 770
2005	22 935	7 286	31,7	15 649	68,2	1 480
2004	21 146	7 787	36,8	13 359	63,1	1 348
2003	24 749	7 830	31,6	16 919	68,3	1 920
Lethbridge						
2007	20 520	7 891	38,4	12 629	61,5	682
2006	19 707	7 456	37,8	12 251	62,1	316
2005	19 985	7 802	39,0	12 183	60,9	0
2004	19 477	8 157	41,8	11 320	58,1	0
2003	20 357	7 581	37,2	12 776	62,7	0
Lloydminster						
2007	9 846	3 278	33,2	6 568	66,7	401
2006	9 232	3 627	39,2	5 605	60,7	242
2005	9 785	3 406	34,8	6 379	65,1	197
2004	9 887	3 224	32,6	6 663	67,3	191
2003	10 720	3 264	30,4	7 456	69,5	44

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 5-2 – suite

Mouvements itinérants selon les règles de vol aux instruments et selon les règles de vol visuel et mouvements de piste 88 — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Mouvements itinérants				Piste 88	
	Total des vols selon les règles de vol aux instruments et selon les règles de vol visuel	Règles de vol aux instruments	Pourcentage selon les règles de vol aux instruments	Règles de vol visuel		Pourcentage selon les règles de vol visuel
Medicine Hat						
2007	13 390	5 423	40,5	7 967	59,4	2 838
2006	14 049	6 427	45,7	7 622	54,2	1 171
2005	13 845	5 980	43,1	7 865	56,8	119
2004	12 507	5 954	47,6	6 553	52,3	0
2003	12 809	5 432	42,4	7 377	57,5	0
Mont-Joli						
2007	4 891	3 519	71,9	1 372	28,0	292
2006	4 543	3 044	67,0	1 499	32,9	148
2005	5 042	3 255	64,5	1 787	35,4	1
2004	6 584	4 362	66,2	2 222	33,7	1
2003	7 472	4 513	60,3	2 959	39,6	0
Nanaimo						
2007	24 329	6 751	27,7	17 578	72,2	16 659
2006	23 544	6 487	27,5	17 057	72,4	26 215
2005	25 474	6 734	26,4	18 740	73,5	26 004
2004	25 423	6 493	25,5	18 930	74,4	19 311
2003	27 133	6 728	24,7	20 405	75,2	26 368
Norman Wells						
2007	15 013	2 177	14,5	12 836	85,4	2 699
2006	14 906	2 117	14,2	12 789	85,7	1 436
2005	15 828	2 324	14,6	13 504	85,3	0
2004	15 753	2 122	13,4	13 631	86,5	0
2003	14 171	1 859	13,1	12 312	86,8	0
North Bay						
2007	23 106	9 110	39,4	13 996	60,5	4 637
2006	22 028	9 526	43,2	12 502	56,7	2 460
2005	21 799	9 292	42,6	12 507	57,3	0
2004	20 992	9 128	43,4	11 864	56,5	0
2003	22 020	9 156	41,5	12 864	58,4	0
Ottawa/Gatineau						
2007	14 409	2 132	14,7	12 277	85,2	1 322
2006	13 529	2 066	15,2	11 463	84,7	505
2005	15 954	2 274	14,2	13 680	85,7	0
2004	14 387	2 250	15,6	12 137	84,3	1
2003	13 853	1 657	11,9	12 196	88,0	0
Peace River						
2007	10 533	4 940	46,9	5 593	53,0	1 238
2006	13 887	6 872	49,4	7 015	50,5	495
2005	12 577	6 471	51,4	6 106	48,5	0
2004	11 510	6 205	53,9	5 305	46,0	3
2003	12 515	7 282	58,1	5 233	41,8	5
Penticton						
2007	18 727	4 613	24,6	14 114	75,3	1 753
2006	17 986	4 134	22,9	13 852	77,0	1 014
2005	17 662	4 684	26,5	12 978	73,4	0
2004	20 530	6 666	32,4	13 864	67,5	19
2003	23 121	6 774	29,2	16 347	70,7	1 509
Port Hardy						
2007	13 551	4 123	30,4	9 428	69,5	3 703
2006	12 586	4 026	31,9	8 560	68,0	3 018
2005	13 658	3 556	26,0	10 102	73,9	3 113
2004	13 076	3 093	23,6	9 983	76,3	6 526
2003	12 579	2 977	23,6	9 602	76,3	12 049

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 5-2 – suite

Mouvements itinérants selon les règles de vol aux instruments et selon les règles de vol visuel et mouvements de piste 88 — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Mouvements itinérants				Piste 88	
	Total des vols selon les règles de vol aux instruments et selon les règles de vol visuel	Règles de vol aux instruments		Règles de vol visuel		
		nombre	pourcentage	nombre		pourcentage
Prince Albert						
2007	18 355	14 091	76,7	4 264	23,2	1 133
2006	17 511	12 547	71,6	4 964	28,3	1 440
2005	13 784	9 124	66,1	4 660	33,8	1 110
2004	15 997	10 345	64,6	5 652	35,3	1 070
2003	18 470	10 654	57,6	7 816	42,3	1 956
Prince Rupert						
2007	4 627	2 872	62,0	1 755	37,9	306
2006	4 665	3 125	66,9	1 540	33,0	435
2005	5 037	3 470	68,8	1 567	31,1	261
2004	6 246	3 569	57,1	2 677	42,8	609
2003	6 570	3 815	58,0	2 755	41,9	1 156
Rankin Inlet						
2007	13 894	9 138	65,7	4 756	34,2	466
2006	12 357	9 397	76,0	2 960	23,9	103
2005	11 814	9 280	78,5	2 534	21,4	312
2004	13 125	9 388	71,5	3 737	28,4	178
2003	12 661	6 138	48,4	6 523	51,5	214
Red Deer Regional						
2007	25 383	4 970	19,5	20 413	80,4	3 906
2006	25 072	5 294	21,1	19 778	78,8	3 455
2005	25 267	5 170	20,4	20 097	79,5	2 960
2004	21 513	3 878	18,0	17 635	81,9	2 374
2003	21 779	2 758	12,6	19 021	87,3	2 718
Roberval						
2007	..	..	..	..	..	..
2006	5 311	1 545	29,0	3 766	70,9	374
2005	7 061	1 800	25,4	5 261	74,5	0
2004	4 247	1 533	36,0	2 714	63,9	2
2003	5 477	1 353	24,7	4 124	75,2	0
Rouyn-Noranda						
2007	11 044	8 249	74,6	2 795	25,3	930
2006	10 997	7 277	66,1	3 720	33,8	306
2005	10 230	6 975	68,1	3 255	31,8	0
2004	10 940	7 973	72,8	2 967	27,1	0
2003	11 865	7 977	67,2	3 888	32,7	0
Saint John						
2007	18 775	12 440	66,2	6 335	33,7	414
2006	16 543	11 790	71,2	4 753	28,7	225
2005	16 876	12 186	72,2	4 690	27,7	0
2004	17 802	12 662	71,1	5 140	28,8	0
2003	18 618	12 559	67,4	6 059	32,5	0
Sept-Îles						
2007	23 503	15 986	68,0	7 517	31,9	3 175
2006	23 696	15 536	65,5	8 160	34,4	1 775
2005	23 886	15 421	64,5	8 465	35,4	0
2004	24 586	16 098	65,4	8 488	34,5	0
2003	22 415	13 085	58,3	9 330	41,6	1
Sioux Lookout						
2007	30 532	19 633	64,3	10 899	35,6	8 573
2006	31 413	20 378	64,8	11 035	35,1	4 557
2005	32 051	20 634	64,3	11 417	35,6	1
2004	31 920	20 447	64,0	11 473	35,9	1 713
2003	33 554	17 684	52,7	15 870	47,2	236

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 5-2 – suite

Mouvements itinérants selon les règles de vol aux instruments et selon les règles de vol visuel et mouvements de piste 88 — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Mouvements itinérants					Piste 88
	Total des vols selon les règles de vol aux instruments et selon les règles de vol visuel	Règles de vol aux instruments		Règles de vol visuel		
		nombre	pourcentage	nombre	pourcentage	
Smithers						
2007	9 984	5 722	57,3	4 262	42,6	3 209
2006	8 666	4 601	53,0	4 065	46,9	3 089
2005	8 169	4 592	56,2	3 577	43,7	2 803
2004	8 485	4 551	53,6	3 934	46,3	4 268
2003	8 158	4 919	60,2	3 239	39,7	4 396
St Anthony						
2007	4 285	2 726	63,6	1 559	36,3	12
2006	4 779	3 076	64,3	1 703	35,6	12
2005	5 643	3 648	64,6	1 995	35,3	0
2004	5 571	3 417	61,3	2 154	38,6	4
2003	5 674	3 769	66,4	1 905	33,5	0
St Catharines						
2007	20 993	1 501	7,1	19 492	92,8	3 584
2006	20 457	1 538	7,5	18 919	92,4	1 539
2005	21 406	1 466	6,8	19 940	93,1	0
2004	24 273	1 156	4,7	23 117	95,2	1
2003	24 624	1 064	4,3	23 560	95,6	0
Sydney						
2007	..	..	..	..	..	..
2006	886	793	89,5	93	10,4	0
2005	6 522	5 337	81,8	1 185	18,1	0
2004	6 438	4 993	77,5	1 445	22,4	0
2003	6 622	4 951	74,7	1 671	25,2	0
Terrace						
2007	15 207	8 151	53,6	7 056	46,3	2 878
2006	13 380	6 417	47,9	6 963	52,0	622
2005	12 245	6 453	52,6	5 792	47,3	0
2004	12 167	5 829	47,9	6 338	52,0	0
2003	10 810	6 363	58,8	4 447	41,1	0
Thompson						
2007	32 801	17 703	53,9	15 098	46,0	1 978
2006	29 987	14 197	47,3	15 790	52,6	1 187
2005	29 184	14 077	48,2	15 107	51,7	0
2004	33 017	14 226	43,0	18 791	56,9	0
2003	34 296	11 427	33,3	22 869	66,6	0
Timmins						
2007	25 031	19 486	77,8	5 545	22,1	2 865
2006	24 716	18 362	74,2	6 354	25,7	2 435
2005	22 631	15 233	67,3	7 398	32,6	0
2004	20 148	13 710	68,0	6 438	31,9	0
2003	19 841	12 980	65,4	6 861	34,5	0
Val-d'Or						
2007	13 591	7 959	58,5	5 632	41,4	4 570
2006	13 051	7 813	59,8	5 238	40,1	1 944
2005	14 636	7 826	53,4	6 810	46,5	0
2004	12 531	8 082	64,4	4 449	35,5	0
2003	13 438	7 887	58,6	5 551	41,3	0
Victoria Harbour						
2007	44 185	1 053	2,3	43 132	97,6	5 424
2006	42 887	892	2,0	41 995	97,9	5 009
2005	42 046	1 080	2,5	40 966	97,4	3 984
2004	38 586	1 347	3,4	37 239	96,5	4 492
2003	38 464	1 070	2,7	37 394	97,2	6 683

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 5-2 – suite

Mouvements itinérants selon les règles de vol aux instruments et selon les règles de vol visuel et mouvements de piste 88 — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Mouvements itinérants				Piste 88	
	Total des vols selon les règles de vol aux instruments et selon les règles de vol visuel	Règles de vol aux instruments	Pourcentage selon les règles de vol aux instruments	Règles de vol visuel		Pourcentage selon les règles de vol visuel
		nombre	pourcentage	nombre		pourcentage
Wabush						
2007	7 762	6 958	89,6	804	10,3	2 107
2006	8 852	7 692	86,8	1 160	13,1	1 617
2005	9 852	6 761	68,6	3 091	31,3	0
2004	9 844	6 771	68,7	3 073	31,2	37
2003	7 931	5 221	65,8	2 710	34,1	5
Whitecourt						
2007	12 691	1 300	10,2	11 391	89,7	906
2006	12 594	1 266	10,0	11 328	89,9	351
2005	11 962	1 138	9,5	10 824	90,4	0
2004	12 141	1 139	9,3	11 002	90,6	527
2003	13 455	1 259	9,3	12 196	90,6	1 041
Williams Lake						
2007	10 906	5 347	49,0	5 559	50,9	3 394
2006	13 188	5 233	39,6	7 955	60,3	2 778
2005	11 996	5 157	42,9	6 839	57,0	1 074
2004	14 415	4 903	34,0	9 512	65,9	1 484
2003	13 358	3 874	29,0	9 484	70,9	6 808
Total (53)						
2007	917 888	417 027	45,4	500 861	54,6	129 197
2006	922 031	411 746	44,7	510 285	55,3	102 422
2005	911 955	398 508	43,7	513 447	56,3	56 609
2004	908 309	397 874	43,8	510 435	56,2	62 914
2003	918 879	372 157	40,5	546 722	59,5	93 828

1. Le total exclut les vols de piste 88.

Tableau 6-1
Mouvements itinérants par groupe motopropulseur — Tours de NAV CANADA

	Total	À réaction	Turbo-propulseurs	À pistons	Hélicoptères	Planeurs
	nombre					
Abbotsford						
2007	70 256	6 596	4 103	44 843	14 695	19
2006	65 175	7 508	3 832	41 516	12 293	26
2005	63 532	5 031	3 953	42 934	11 594	20
2004	63 413	4 866	4 715	42 299	11 511	22
2003	65 570	5 388	5 931	44 450	9 784	17
Boundary Bay						
2007	75 842	27	394	71 633	3 767	21
2006	73 177	44	282	70 829	1 997	25
2005	73 440	55	236	70 340	2 792	17
2004	71 226	72	247	67 503	3 389	15
2003	72 340	26	399	68 427	3 470	18
Calgary International						
2007	245 559	160 351	63 604	15 479	6 119	6
2006	239 470	148 275	68 579	16 509	6 106	1
2005	228 915	130 368	72 405	20 004	6 134	4
2004	214 957	113 324	72 525	23 198	5 896	14
2003	215 080	108 686	71 912	27 738	6 741	3
Calgary/Springbank						
2007	70 009	365	2 019	57 662	9 953	10
2006	57 414	60	946	48 161	8 244	3
2005	54 031	63	983	48 990	3 995	0
2004	49 928	49	781	44 704	4 394	0
2003	56 270	13	482	50 174	5 600	1
Chicoutimi/St-Honoré						
2007	24 720	61	418	20 072	4 134	35
2006	25 313	114	303	19 590	5 222	84
2005	26 112	152	313	20 470	5 041	136
2004	24 606	119	352	19 157	4 958	20
2003	23 293	77	183	18 495	4 526	12
Edmonton City Centre						
2007	68 705	5 707	25 484	28 300	9 210	4
2006	66 526	6 352	26 454	25 580	8 137	3
2005	69 986	6 144	32 015	24 749	7 076	2
2004	67 409	6 195	32 411	22 613	6 188	2
2003	78 059	6 141	35 753	29 509	6 650	6
Edmonton International						
2007	125 313	76 937	40 875	6 947	552	2
2006	118 195	66 183	44 845	6 643	524	0
2005	104 612	54 983	41 219	7 757	652	1
2004	98 854	54 698	35 481	8 047	628	0
2003	95 062	54 623	32 767	7 057	614	1
Edmonton/Villeneuve						
2007	16 920	128	132	13 058	3 305	297
2006	17 280	41	130	12 897	2 459	1 753
2005	19 194	1	74	14 338	2 790	1 991
2004	18 378	4	77	13 517	3 106	1 674
2003	19 543	0	53	13 920	3 623	1 947
Gander International						
2007	29 242	8 322	7 268	10 644	3 001	7
2006	25 310	8 218	8 189	6 701	2 195	7
2005	25 345	8 204	8 851	6 095	2 115	80
2004	24 381	8 246	7 758	5 874	2 502	1
2003	26 704	7 559	7 364	8 581	3 001	199
Halifax/Robert L Stanfield International						
2007	80 964	47 965	22 802	5 749	4 448	0
2006	77 150	45 838	21 493	5 230	4 589	0
2005	77 401	43 556	23 923	5 792	4 126	4
2004	81 719	41 586	27 845	6 650	5 638	0
2003	78 842	39 835	25 109	7 845	6 053	0

Tableau 6-1 – suite

Mouvements itinérants par groupe motopropulseur — Tours de NAV CANADA

	Total	À réaction	Turbo-propulseurs	À pistons	Hélicoptères	Planeurs
	nombre					
Hamilton						
2007	44 253	18 613	10 060	14 300	1 277	3
2006	45 395	18 377	9 738	16 064	1 212	4
2005	43 532	16 678	10 298	15 455	1 098	3
2004	48 082	19 594	10 831	16 918	737	2
2003	56 069	26 096	9 664	19 178	1 125	6
Kelowna						
2007	54 267	18 474	14 848	15 954	4 987	4
2006	51 993	15 554	16 345	16 511	3 581	2
2005	50 038	11 761	18 016	16 839	3 422	0
2004	47 416	10 196	16 644	17 713	2 863	0
2003	46 608	10 527	16 861	16 094	3 120	6
Kitchener/Waterloo						
2007	46 836	2 529	4 736	35 989	3 576	6
2006	45 972	2 067	4 435	36 495	2 967	8
2005	49 160	1 916	4 934	40 127	2 179	4
2004	50 579	1 957	5 119	42 158	1 339	6
2003	50 571	1 949	2 856	45 135	627	4
Langley						
2007	36 700	4	1 263	28 104	7 169	160
2006	28 961	10	199	22 732	5 955	65
2005	31 885	23	45	24 671	6 308	838
2004	31 352	8	39	25 209	5 368	728
2003	31 477	24	37	24 552	5 090	1 774
London						
2007	55 400	4 482	16 322	32 228	2 360	8
2006	56 010	4 083	15 448	34 129	2 342	8
2005	54 077	3 610	13 458	33 876	3 116	17
2004	54 972	4 014	13 524	33 519	3 895	20
2003	58 711	4 577	14 089	35 213	4 807	25
Moncton/Greater Moncton International						
2007	68 932	13 399	9 970	44 575	979	9
2006	47 757	14 058	9 224	23 629	843	3
2005	42 905	13 161	10 100	18 531	1 111	2
2004	42 160	12 533	10 072	18 243	1 311	1
2003	42 260	10 629	10 487	20 399	744	1
Montréal/Mirabel International						
2007	20 161	8 728	4 385	5 173	1 875	0
2006	21 926	9 972	4 854	6 439	661	0
2005	23 633	11 189	4 477	7 263	702	2
2004	29 772	16 717	4 641	7 474	940	0
2003	31 795	18 973	4 429	7 662	731	0
Montréal/Pierre Elliott Trudeau International						
2007	222 871	148 704	62 823	7 886	3 458	0
2006	213 483	144 610	55 195	10 453	3 225	0
2005	208 329	139 108	56 846	9 189	3 186	0
2004	205 441	134 650	57 478	11 027	2 286	0
2003	198 341	123 812	58 052	13 800	2 670	7
Montréal/St-Hubert						
2007	68 052	2 105	9 856	49 387	6 691	13
2006	64 015	1 935	8 574	47 472	6 019	15
2005	66 782	1 979	9 209	49 146	6 389	59
2004	83 198	1 942	9 811	63 182	8 177	86
2003	84 232	1 935	7 436	66 859	7 898	104
Oshawa						
2007	29 257	59	922	27 010	1 261	5
2006	28 536	147	639	26 415	1 332	3
2005	28 435	124	750	26 128	1 427	6
2004	28 577	120	797	26 574	1 080	6
2003	31 228	108	928	29 314	870	8

Tableau 6-1 – suite

Mouvements itinérants par groupe motopropulseur — Tours de NAV CANADA

	Total	À réaction	Turbo-propulseurs	À pistons	Hélicoptères	Planeurs
	nombre					
Ottawa/Macdonald-Cartier International						
2007	122 319	65 245	25 835	26 731	4 508	0
2006	112 970	63 814	20 058	24 731	4 363	4
2005	117 277	63 881	21 196	27 325	4 869	6
2004	119 101	63 915	23 659	26 425	5 094	8
2003	122 400	59 148	30 599	27 336	5 312	5
Pitt Meadows						
2007	37 476	29	557	33 331	3 482	77
2006	40 359	34	950	35 148	3 966	261
2005	42 647	23	815	37 934	2 198	1 677
2004	40 050	58	712	35 299	2 419	1 562
2003	34 827	33	790	30 221	2 687	1 096
Prince George						
2007	28 597	6 919	12 043	4 401	5 171	63
2006	28 873	6 874	11 947	4 689	5 314	49
2005	29 254	4 855	14 583	5 507	4 240	69
2004	29 312	3 435	15 588	6 263	3 980	46
2003	27 182	6 882	10 856	6 381	2 998	65
Québec/Jean Lesage International						
2007	88 145	15 673	34 906	28 067	9 366	133
2006	82 437	14 926	32 477	25 506	9 443	85
2005	77 990	13 734	33 160	22 859	8 221	16
2004	84 359	11 824	35 128	30 184	7 191	32
2003	85 550	11 709	32 042	34 536	7 247	16
Regina International						
2007	44 826	17 855	8 699	17 583	667	22
2006	42 525	17 546	9 210	15 121	581	67
2005	40 823	14 818	10 882	14 506	592	25
2004	35 624	10 542	11 928	12 772	333	49
2003	38 628	11 567	12 424	14 126	481	30
Saskatoon/John G Diefenbaker						
2007	62 843	18 327	20 880	23 029	605	2
2006	59 273	17 382	20 132	21 312	446	1
2005	53 785	15 844	17 256	20 234	451	0
2004	49 843	11 632	17 905	20 038	266	2
2003	51 573	11 675	18 458	20 985	444	11
Sault Ste. Marie						
2007	27 421	412	11 688	14 909	411	1
2006	25 627	436	11 040	13 554	596	1
2005	26 577	391	10 471	15 219	493	3
2004	25 403	432	10 218	14 384	369	0
2003	29 194	906	10 324	17 572	388	4
St. John's International						
2007	37 208	15 148	17 246	978	3 795	41
2006	39 223	15 007	18 051	986	4 956	223
2005	39 379	13 749	19 036	2 020	4 424	150
2004	42 125	13 305	19 495	4 803	4 331	191
2003	43 180	12 346	19 500	7 261	4 073	0
St-Jean						
2007	30 713	23	948	19 293	417	10 032
2006	29 403	51	660	19 257	401	9 034
2005	27 716	25	569	18 510	397	8 215
2004	28 625	8	586	17 959	450	9 622
2003	29 569	14	271	19 196	512	9 576
Sudbury						
2007	31 280	535	20 588	6 010	4 144	3
2006	29 544	563	18 910	5 956	4 109	6
2005	31 819	413	18 097	7 102	6 195	12
2004	29 562	498	18 008	5 963	5 091	2
2003	33 315	1 241	17 500	9 027	5 545	2

Tableau 6-1 – suite

Mouvements itinérants par groupe motopropulseur — Tours de NAV CANADA

	Total	À réaction	Turbo-propulseurs	À pistons	Hélicoptères	Planeurs
	nombre					
Thunder Bay						
2007	62 156	10 674	34 542	12 180	4 759	1
2006	62 858	10 603	32 727	15 573	3 955	0
2005	58 185	8 048	30 672	15 636	3 828	1
2004	59 653	8 064	30 094	18 110	3 385	0
2003	56 885	8 371	30 304	14 825	3 385	0
Toronto/Buttonville Municipal						
2007	81 231	1 564	6 788	66 641	6 232	6
2006	75 670	1 774	7 558	59 773	6 561	4
2005	74 391	1 797	6 803	60 130	5 655	6
2004	75 737	1 697	7 583	61 244	5 212	1
2003	76 706	1 507	8 648	60 268	6 280	3
Toronto/City Centre						
2007	47 678	32	14 545	27 455	5 621	25
2006	37 167	33	6 280	24 703	6 135	16
2005	34 781	31	7 630	21 850	5 251	19
2004	34 070	36	8 327	20 692	5 001	14
2003	41 739	94	10 115	26 685	4 834	11
Toronto/Lester B Pearson International						
2007	424 699	353 703	69 776	852	368	0
2006	417 378	347 094	67 307	2 527	450	0
2005	411 609	337 586	69 708	3 566	742	7
2004	404 717	329 503	71 002	2 927	1 283	2
2003	371 610	295 050	72 717	2 698	1 144	1
Vancouver Harbour						
2007	63 677	0	31 196	21 472	11 009	0
2006	62 141	0	28 281	22 110	11 750	0
2005	57 801	2	26 823	18 283	12 693	0
2004	55 350	3	23 965	17 762	13 618	2
2003	59 552	1	23 882	18 997	16 672	0
Vancouver International						
2007	325 978	152 909	116 258	42 919	13 889	3
2006	322 502	148 031	113 232	46 674	14 565	0
2005	322 986	137 600	120 232	50 232	14 919	3
2004	314 884	133 263	118 192	47 752	15 674	3
2003	290 444	122 394	106 462	43 721	17 862	5
Victoria International						
2007	96 471	13 842	27 774	50 479	4 372	4
2006	93 035	13 360	27 299	47 430	4 939	7
2005	97 863	12 103	28 108	52 962	4 680	10
2004	98 914	9 890	29 065	53 353	6 606	0
2003	98 674	9 428	27 371	55 639	6 235	1
Whitehorse International						
2007	18 779	3 632	4 682	7 874	2 591	0
2006	17 610	3 349	4 231	7 909	2 119	2
2005	15 366	3 109	3 541	7 194	1 520	2
2004	15 341	2 503	3 694	7 677	1 467	0
2003	14 797	2 646	3 410	7 451	1 276	14
Windsor						
2007	22 592	1 445	7 522	13 327	298	0
2006	19 047	1 333	7 424	9 887	403	0
2005	20 878	1 823	7 676	10 956	421	2
2004	20 404	2 013	8 033	9 974	379	5
2003	23 119	2 808	7 749	11 969	591	2
Winnipeg/James Armstrong Richardson International						
2007	138 010	65 012	55 467	15 666	1 864	1
2006	130 413	61 603	51 661	15 650	1 485	14
2005	129 327	59 075	52 328	16 346	1 578	0
2004	128 985	52 911	54 964	19 267	1 838	5
2003	133 266	52 969	52 662	25 605	2 023	7

Tableau 6-1 – suite

Mouvements itinérants par groupe motopropulseur — Tours de NAV CANADA

	Total	À réaction	Turbo-propulseurs	À pistons	Hélicoptères	Planeurs
	nombre					
Winnipeg/St. Andrews						
2007	39 907	8	3 306	34 906	1 684	3
2006	36 994	6	2 325	33 027	1 632	4
2005	27 361	1	2 643	23 733	976	8
2004	28 086	0	2 708	24 729	640	9
2003	28 451	3	1 989	25 776	678	5
Yellowknife						
2007	55 045	9 891	33 173	5 768	6 210	3
2006	54 170	10 242	33 933	5 374	4 618	3
2005	44 775	9 221	26 780	4 644	4 128	2
2004	44 096	9 271	25 616	5 014	4 192	3
2003	40 570	9 117	22 551	5 498	3 402	2
Total (42)						
2007	3 341 310	1 276 434	860 703	1 008 864	184 280	11 029
2006	3 188 277	1 227 507	825 397	950 892	172 690	11 791
2005	3 123 934	1 146 235	841 114	959 442	163 724	13 419
2004	3 100 661	1 095 693	847 618	978 170	165 025	14 155
2003	3 093 286	1 040 887	825 416	1 040 175	171 813	14 995

Tableau 6-2
Mouvements itinérants par groupe motopropulseur — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Total	À réaction	Turbo-propulseurs	À pistons	Hélicoptères	Planeurs
Brandon Municipal						
2007	11 577	304	3 211	6 327	843	892
2006	10 932	443	2 462	6 052	827	1 148
2005	11 442	522	2 898	6 568	784	670
2004	12 617	458	3 679	7 161	441	878
2003	14 547	577	2 742	9 375	559	1 294
Campbell River						
2007	21 943	713	9 387	7 538	4 303	2
2006	21 299	670	9 334	7 762	3 532	1
2005	23 511	617	9 260	9 904	3 721	9
2004	25 734	590	9 598	10 853	4 693	0
2003	23 071	603	7 695	10 195	4 578	0
Castlegar						
2007	9 618	193	4 358	2 815	2 252	0
2006	8 452	157	3 974	2 659	1 662	0
2005	7 851	163	3 104	3 205	1 379	0
2004	9 109	131	3 323	4 377	1 278	0
2003	10 560	132	3 918	4 579	1 894	37
Charlo						
2007	..	..	..	..	..	..
2006	..	..	..	..	..	..
2005	..	..	..	..	..	..
2004	..	..	..	..	..	..
2003	2	0	0	0	2	0
Charlottetown						
2007	17 641	3 544	4 557	8 862	676	2
2006	13 346	2 940	4 519	5 346	537	4
2005	12 740	2 391	4 659	5 070	619	1
2004	13 505	1 729	6 257	4 679	840	0
2003	12 153	1 418	5 230	4 868	637	0
Churchill						
2007	9 468	220	8 462	338	448	0
2006	9 676	243	8 501	509	423	0
2005	9 029	204	8 220	308	297	0
2004	9 594	294	8 489	480	331	0
2003	9 085	222	8 072	419	372	0
Cranbrook						
2007	10 963	519	6 577	3 455	401	11
2006	10 408	489	6 741	2 679	477	22
2005	11 342	430	6 293	4 130	455	34
2004	11 334	338	7 178	3 468	272	78
2003	10 441	466	6 289	3 125	503	58
Dawson Creek						
2007	..	..	..	..	..	..
2006	4 948	143	2 057	1 191	1 557	0
2005	7 502	187	3 543	2 583	1 189	0
2004	6 602	169	3 962	1 619	851	1
2003	6 621	118	4 427	1 602	472	2
Deer Lake						
2007	18 030	3 057	13 161	878	932	2
2006	16 536	2 422	12 821	694	599	0
2005	16 940	1 595	13 787	1 203	355	0
2004	17 288	1 752	13 804	1 171	561	0
2003	16 195	1 482	12 517	1 451	745	0
Fort McMurray						
2007	58 850	10 169	19 766	14 382	14 528	5
2006	55 829	9 296	19 572	13 254	13 702	5
2005	44 546	6 507	16 073	12 592	9 372	2
2004	37 134	5 976	13 792	10 563	6 790	13
2003	34 611	5 992	12 421	10 157	6 038	3

Tableau 6-2 – suite

Mouvements itinérants par groupe motopropulseur — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Total	À réaction	Turbo-propulseurs	À pistons	Hélicoptères	Planeurs
	nombre					
Fort Nelson						
2007	15 204	366	4 662	3 886	6 289	1
2006	17 436	453	4 835	4 481	7 667	0
2005	17 142	280	4 958	3 618	8 284	2
2004	17 679	261	5 081	4 487	7 845	5
2003	17 010	252	4 051	5 306	7 401	0
Fort St John						
2007	23 393	3 061	7 941	3 779	8 611	1
2006	30 581	2 514	12 384	4 128	11 552	3
2005	30 775	1 221	12 636	6 241	10 672	5
2004	27 005	989	10 516	5 794	9 705	1
2003	24 168	1 764	9 337	5 209	7 858	0
Fredericton International						
2007	24 834	3 819	6 690	12 037	2 288	0
2006	19 559	4 088	5 809	7 239	2 423	0
2005	21 133	4 239	6 449	7 291	3 154	0
2004	21 551	4 807	7 350	7 256	2 138	0
2003	21 592	4 011	6 885	8 124	2 572	0
Grande Prairie						
2007	30 466	2 885	14 867	7 149	5 393	172
2006	37 256	2 291	19 432	8 347	6 678	508
2005	33 052	1 433	16 886	8 338	6 357	38
2004	30 273	1 302	16 415	7 491	5 065	0
2003	30 150	1 584	16 081	8 064	4 421	0
High Level						
2007	11 509	105	5 762	2 089	3 553	0
2006	13 485	136	7 528	2 266	3 555	0
2005	13 343	125	6 602	2 906	3 710	0
2004	14 691	128	6 635	3 028	4 898	2
2003	13 758	187	6 506	2 504	4 560	1
Îles-de-la-Madeleine						
2007	4 806	136	3 500	1 054	116	0
2006	4 668	188	2 967	1 168	345	0
2005	4 767	148	3 276	1 066	277	0
2004	4 812	209	3 516	1 001	86	0
2003	5 072	144	3 496	1 177	255	0
Inuvik/Mike Zubko						
2007	17 576	1 781	9 751	2 226	3 818	0
2006	16 342	1 423	8 800	2 082	4 036	1
2005	15 671	1 439	8 057	2 523	3 652	0
2004	16 292	1 342	8 134	2 748	4 063	5
2003	15 842	1 318	7 949	3 079	3 495	1
Iqaluit						
2007	17 400	4 535	11 322	234	1 309	0
2006	16 614	4 584	10 627	314	1 089	0
2005	15 420	4 463	9 554	305	1 098	0
2004	15 467	4 682	9 489	233	1 063	0
2003	15 277	4 514	9 394	384	985	0
Kamloops						
2007	25 639	674	12 054	9 159	3 752	0
2006	26 246	794	11 570	9 950	3 932	0
2005	23 605	679	10 124	9 884	2 918	0
2004	25 380	939	10 518	10 503	3 417	3
2003	29 647	1 018	11 279	11 628	5 719	3
Kenora						
2007	12 039	450	5 841	2 906	2 841	1
2006	12 815	515	5 954	3 132	3 214	0
2005	10 899	529	5 257	3 085	2 028	0
2004	10 909	436	5 408	3 329	1 736	0
2003	12 385	484	5 502	3 924	2 475	0

Tableau 6-2 – suite

Mouvements itinérants par groupe motopropulseur — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Total	À réaction	Turbo-propulseurs	À pistons	Hélicoptères	Planeurs
	nombre					
Kingston						
2007	20 541	421	7 310	11 561	1 247	2
2006	19 398	388	5 251	12 359	1 400	0
2005	20 060	457	5 286	12 619	1 698	0
2004	21 726	453	5 401	14 287	1 579	6
2003	22 914	349	6 701	13 451	2 405	8
Kuujuaq						
2007	11 412	1 731	8 602	328	751	0
2006	10 749	1 641	7 657	517	934	0
2005	10 807	1 711	6 955	788	1 353	0
2004	9 823	1 689	6 615	903	616	0
2003	9 747	1 639	6 303	969	836	0
Kuujuarapik						
2007	5 882	22	5 614	48	198	0
2006	5 811	28	5 403	56	324	0
2005	5 634	34	5 198	123	279	0
2004	5 919	26	5 306	159	428	0
2003	5 985	14	4 873	119	979	0
La Grande Rivière						
2007	8 630	108	7 957	357	208	0
2006	8 060	113	7 192	559	195	1
2005	7 902	94	7 100	562	146	0
2004	8 601	70	7 758	600	173	0
2003	8 467	144	7 182	977	164	0
La Ronge						
2007	18 603	102	13 223	4 778	499	1
2006	24 580	66	14 958	7 483	2 073	0
2005	22 935	48	12 901	8 395	1 589	2
2004	21 146	49	12 616	7 584	897	0
2003	24 749	94	13 563	9 413	1 679	0
Lethbridge						
2007	20 520	967	7 877	11 224	451	1
2006	19 707	753	7 640	10 910	403	1
2005	19 985	677	7 880	10 800	628	0
2004	19 477	563	8 009	10 414	491	0
2003	20 357	519	7 717	11 605	515	1
Lloydminster						
2007	9 846	157	2 934	6 177	578	0
2006	9 232	147	3 090	5 471	524	0
2005	9 785	88	2 895	6 358	444	0
2004	9 887	88	2 831	6 517	451	0
2003	10 720	127	2 652	7 390	550	1
Medicine Hat						
2007	13 390	338	6 013	6 029	1 008	2
2006	14 049	431	6 654	6 334	630	0
2005	13 845	315	6 237	6 661	632	0
2004	12 507	218	6 267	5 644	375	3
2003	12 809	207	5 487	6 702	411	2
Mont-Joli						
2007	4 891	163	3 466	1 082	179	1
2006	4 543	138	3 101	937	213	154
2005	5 042	178	3 118	1 308	246	192
2004	6 584	200	4 066	1 874	133	311
2003	7 472	224	4 074	2 514	163	497
Nanaimo						
2007	24 329	257	6 044	17 060	925	43
2006	23 544	235	6 247	16 017	1 028	17
2005	25 474	205	5 760	18 544	949	16
2004	25 423	228	5 724	18 535	915	21
2003	27 133	215	6 146	19 980	779	13

Tableau 6-2 – suite

Mouvements itinérants par groupe motopropulseur — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Total	À réaction	Turbo-propulseurs	À pistons	Hélicoptères	Planeurs
	nombre					
Norman Wells						
2007	15 013	1 737	4 987	4 448	3 839	2
2006	14 906	1 566	4 880	4 583	3 876	1
2005	15 828	1 748	4 967	5 119	3 994	0
2004	15 753	1 471	4 998	5 240	4 044	0
2003	14 171	1 352	3 526	4 876	4 417	0
North Bay						
2007	23 106	793	9 147	7 634	5 375	157
2006	22 028	632	9 513	6 895	4 867	121
2005	21 799	689	9 107	6 986	4 840	177
2004	20 992	687	9 119	7 440	3 599	147
2003	22 020	707	9 432	7 376	4 378	127
Ottawa/Gatineau						
2007	14 409	145	1 990	10 737	1 512	25
2006	13 529	180	2 014	10 131	1 203	1
2005	15 954	329	2 440	11 608	1 552	25
2004	14 387	273	2 124	10 710	1 261	19
2003	13 853	320	1 505	10 906	1 096	26
Peace River						
2007	10 533	349	4 960	2 104	3 120	0
2006	13 887	207	7 487	3 051	3 142	0
2005	12 577	194	6 683	2 855	2 845	0
2004	11 510	179	6 215	2 826	2 290	0
2003	12 515	227	7 216	3 339	1 732	1
Penticton						
2007	18 727	296	5 569	7 207	5 650	5
2006	17 986	282	4 734	8 116	4 854	0
2005	17 662	224	4 303	8 465	4 630	40
2004	20 530	191	6 060	9 430	4 766	83
2003	23 121	241	7 440	9 454	5 817	169
Port Hardy						
2007	13 551	318	8 018	3 271	1 944	0
2006	12 586	311	7 322	3 622	1 331	0
2005	13 658	193	7 524	4 388	1 553	0
2004	13 076	206	7 565	3 267	2 038	0
2003	12 579	247	7 253	2 715	2 364	0
Prince Albert						
2007	18 355	154	13 900	3 664	637	0
2006	17 511	199	12 974	3 770	568	0
2005	13 784	155	9 114	4 058	457	0
2004	15 997	224	10 091	5 306	376	0
2003	18 470	210	10 300	7 417	542	1
Prince Rupert						
2007	4 627	359	2 652	457	1 159	0
2006	4 665	388	3 010	316	951	0
2005	5 037	442	2 968	589	1 038	0
2004	6 246	451	3 271	1 250	1 274	0
2003	6 570	369	3 762	1 280	1 159	0
Rankin Inlet						
2007	13 894	1 751	10 339	111	1 693	0
2006	12 357	1 798	9 181	267	1 111	0
2005	11 814	1 703	8 547	170	1 394	0
2004	13 125	1 768	8 987	155	2 215	0
2003	12 661	1 764	8 044	183	2 670	0
Red Deer Regional						
2007	25 383	527	5 779	16 983	2 092	2
2006	25 072	483	6 041	16 683	1 857	8
2005	25 267	406	5 554	17 540	1 764	3
2004	21 513	390	3 791	15 596	1 730	6
2003	21 779	390	2 611	17 131	1 634	13

Tableau 6-2 – suite

Mouvements itinérants par groupe motopropulseur — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Total	À réaction	Turbo-propulseurs	À pistons	Hélicoptères	Planeurs
	nombre					
Roberval						
2007	..	..	..	..	..	..
2006	5 311	78	1 645	2 925	663	0
2005	7 061	107	1 900	3 938	1 115	1
2004	4 247	59	1 336	2 198	654	0
2003	5 477	41	1 391	3 270	775	0
Rouyn-Noranda						
2007	11 044	1 006	7 856	2 027	129	26
2006	10 997	936	6 960	2 887	214	0
2005	10 230	882	6 668	2 325	261	94
2004	10 940	790	8 295	1 716	112	27
2003	11 865	885	8 634	2 098	178	70
Saint John						
2007	18 775	4 604	6 624	6 803	742	2
2006	16 543	3 992	6 588	5 318	645	0
2005	16 876	3 841	7 167	5 288	580	0
2004	17 802	3 923	7 758	5 433	688	0
2003	18 618	4 228	7 225	6 422	743	0
Sept-Îles						
2007	23 503	501	14 427	4 823	3 751	1
2006	23 696	588	13 544	5 934	3 629	1
2005	23 886	529	13 040	6 471	3 846	0
2004	24 586	643	13 210	7 083	3 650	0
2003	22 415	577	10 992	6 972	3 874	0
Sioux Lookout						
2007	30 532	107	26 771	3 254	400	0
2006	31 413	87	27 175	3 739	412	0
2005	32 051	85	27 304	4 151	511	0
2004	31 920	85	26 590	4 821	423	1
2003	33 554	59	26 929	3 903	2 663	0
Smithers						
2007	9 984	244	6 626	1 255	1 801	58
2006	8 666	246	5 503	1 685	1 137	95
2005	8 169	253	5 383	1 475	969	89
2004	8 485	333	5 349	1 685	1 068	50
2003	8 158	314	5 466	1 512	770	96
St Anthony						
2007	4 285	36	3 630	244	375	0
2006	4 779	39	4 173	249	318	0
2005	5 643	22	4 921	364	336	0
2004	5 571	24	4 631	647	269	0
2003	5 674	36	5 224	249	165	0
St Catharines						
2007	20 993	379	451	14 314	3 880	1 969
2006	20 457	433	400	15 598	2 844	1 182
2005	21 406	404	411	15 982	3 266	1 343
2004	24 273	411	354	17 892	4 573	1 043
2003	24 624	294	352	19 785	2 274	1 919
Sydney						
2007	..	..	..	..	..	..
2006	886	10	710	99	67	0
2005	6 522	536	4 195	1 179	569	43
2004	6 438	390	4 011	1 053	936	48
2003	6 622	390	4 001	1 372	825	34
Terrace						
2007	15 207	348	8 212	408	6 239	0
2006	13 380	488	6 353	603	5 936	0
2005	12 245	472	6 308	1 250	4 215	0
2004	12 167	1 268	4 987	1 584	4 328	0
2003	10 810	566	6 064	1 313	2 867	0

Tableau 6-2 – suite

Mouvements itinérants par groupe motopropulseur — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Total	À réaction	Turbo-propulseurs	À pistons	Hélicoptères	Planeurs
	nombre					
Thompson						
2007	32 801	501	25 636	4 216	2 448	0
2006	29 987	382	23 199	4 464	1 942	0
2005	29 184	277	21 830	4 876	2 201	0
2004	33 017	310	23 846	7 052	1 809	0
2003	34 296	315	23 615	8 214	2 152	0
Timmins						
2007	25 031	111	20 284	3 466	1 170	0
2006	24 716	146	19 210	4 513	846	1
2005	22 631	159	16 245	4 629	1 595	3
2004	20 148	163	14 126	5 009	849	1
2003	19 841	1 838	11 647	5 268	1 088	0
Val-d'Or						
2007	13 591	1 106	7 525	3 477	1 483	0
2006	13 051	1 115	7 373	3 394	1 169	0
2005	14 636	1 186	7 285	4 087	2 078	0
2004	12 531	1 211	7 803	2 640	877	0
2003	13 438	1 199	8 004	3 448	787	0
Victoria Harbour						
2007	44 185	0	28 485	6 161	9 539	0
2006	42 887	0	26 159	6 524	10 204	0
2005	42 046	1	24 184	6 645	11 216	0
2004	38 586	0	21 884	5 701	11 001	0
2003	38 464	0	20 310	6 246	11 908	0
Wabush						
2007	7 762	101	6 674	542	445	0
2006	8 852	89	7 157	943	662	1
2005	9 852	125	6 359	2 047	1 320	1
2004	9 844	156	6 198	1 929	1 561	0
2003	7 931	151	4 827	1 897	1 056	0
Whitecourt						
2007	12 691	121	1 791	2 070	8 708	1
2006	12 594	150	1 891	2 025	8 528	0
2005	11 962	142	1 533	2 005	8 282	0
2004	12 141	171	1 597	2 540	7 833	0
2003	13 455	179	1 652	2 728	8 895	1
Williams Lake						
2007	10 906	207	5 426	3 265	2 007	1
2006	13 188	445	5 534	4 319	2 890	0
2005	11 996	235	5 032	5 305	1 422	2
2004	14 415	494	5 102	5 818	3 001	0
2003	13 358	414	3 880	6 915	2 149	0
Total (53)						
2007	917 888	56 598	458 668	260 699	138 535	3 388
2006	922 031	52 999	457 810	266 549	141 397	3 276
2005	911 955	46 318	435 938	290 773	136 134	2 792
2004	908 309	46 387	437 035	292 779	129 356	2 752
2003	918 879	47 131	419 791	314 579	133 000	4 378

Tableau 7-1
Mouvements itinérants par groupe de poids — Tours de NAV CANADA

	Poids brut au décollage en kilogrammes									
	2 000	2 001	4 001	5 671	9 001	18 001	35 001	70 001	90 001	136 001
	et moins	à 4 000	à 5 670	à 9 000	à 18 000	à 35 000	à 70 000	à 90 000	à 136 000	et plus
	nombre									
Abbotsford										
2007	52 671	5 525	2 865	1 075	632	1 986	5 295	178	12	17
2006	46 994	5 427	2 799	942	779	3 117	4 956	73	71	17
2005	47 728	5 313	3 033	1 022	773	1 040	4 450	18	106	49
2004	45 723	6 448	3 266	1 751	625	987	4 420	83	99	11
2003	45 753	5 951	3 930	3 364	390	869	5 262	12	18	21
Boundary Bay										
2007	71 410	3 834	503	38	43	8	6	0	0	0
2006	68 981	3 689	380	52	11	50	11	0	0	3
2005	69 904	3 005	367	31	43	84	6	0	0	0
2004	67 126	3 637	361	50	21	16	14	0	0	1
2003	68 156	3 601	445	62	31	24	19	1	0	1
Calgary International										
2007	14 449	8 282	21 772	29 497	10 854	46 817	85 718	14 662	6 003	7 505
2006	14 733	8 748	24 839	32 213	13 002	41 551	74 999	17 396	5 293	6 696
2005	17 016	9 905	26 951	30 545	13 527	33 397	66 853	18 534	5 370	6 817
2004	19 090	10 906	26 138	26 920	15 167	21 304	66 737	17 554	4 406	6 735
2003	22 773	12 374	20 808	28 283	13 742	24 271	63 572	17 828	4 058	7 371
Calgary/Springbank										
2007	63 883	3 637	1 849	396	20	223	1	0	0	0
2006	53 308	2 398	1 638	43	15	11	0	0	1	0
2005	50 169	2 689	1 091	36	28	10	0	8	0	0
2004	47 223	1 881	740	21	15	36	6	6	0	0
2003	53 631	1 900	668	20	21	16	0	14	0	0
Chicoutimi/St-Honoré										
2007	20 831	2 929	897	28	6	29	0	0	0	0
2006	22 175	2 704	293	45	7	70	3	16	0	0
2005	22 799	2 780	341	48	23	94	4	23	0	0
2004	21 381	2 704	387	34	6	84	0	9	0	1
2003	21 034	1 956	205	60	5	24	0	6	0	3
Edmonton City Centre										
2007	30 561	6 850	19 694	8 634	2 389	510	4	63	0	0
2006	26 977	6 504	21 630	8 419	2 530	403	10	53	0	0
2005	24 424	7 104	26 554	8 942	2 350	480	19	113	0	0
2004	20 481	7 959	28 120	8 343	1 962	339	20	183	2	0
2003	25 490	11 360	26 040	12 533	2 168	345	27	96	0	0
Edmonton International										
2007	4 870	3 185	8 695	12 006	5 467	29 731	50 106	7 088	2 477	1 688
2006	3 797	4 348	11 332	14 570	6 669	26 162	38 889	8 944	2 397	1 087
2005	3 950	5 675	10 445	11 063	5 424	21 642	34 574	8 859	1 991	989
2004	4 156	5 482	9 431	9 566	8 316	12 203	39 175	7 964	1 544	1 017
2003	3 491	5 112	8 769	7 425	6 657	16 021	38 972	5 382	1 676	1 557
Edmonton/Villeneuve										
2007	15 767	542	566	35	8	2	0	0	0	0
2006	16 303	449	494	32	0	1	0	1	0	0
2005	18 269	460	447	16	0	2	0	0	0	0
2004	17 491	417	459	4	1	5	1	0	0	0
2003	18 868	256	419	0	0	0	0	0	0	0
Gander International										
2007	11 173	464	1 805	3 748	5 360	3 414	525	829	413	1 511
2006	6 893	385	1 756	5 839	4 177	2 917	576	696	836	1 235
2005	6 269	324	1 409	6 351	4 254	2 770	539	1 010	855	1 564
2004	5 849	293	1 358	5 978	3 850	2 811	777	1 407	411	1 647
2003	8 472	412	1 362	5 191	3 383	2 814	917	2 006	364	1 783
Halifax/Robert L Stanfield International										
2007	2 732	3 662	5 478	10 283	11 718	15 767	22 193	4 527	2 464	2 140
2006	2 168	3 871	5 352	10 556	10 241	12 889	20 723	7 049	2 024	2 277
2005	2 561	4 000	5 930	10 705	11 221	11 084	19 768	8 337	1 850	1 945
2004	3 338	4 111	6 886	11 178	16 212	6 556	19 843	9 549	1 343	2 703
2003	4 548	4 924	5 678	4 451	22 625	3 185	19 774	9 194	1 532	2 931
Hamilton										
2007	12 535	4 799	3 936	3 852	3 023	2 329	5 338	236	7 869	336
2006	14 460	5 009	4 377	4 236	1 829	3 825	5 240	290	6 061	68
2005	13 882	6 085	4 317	3 703	1 776	1 723	5 707	192	6 020	127
2004	14 785	6 144	4 682	4 245	1 629	451	10 128	166	5 803	49
2003	16 514	5 828	4 623	4 468	1 925	533	15 016	2 069	5 050	43

Tableau 7-1 – suite

Mouvements itinérants par groupe de poids — Tours de NAV CANADA

	Poids brut au décollage en kilogrammes									
	2 000 et moins	2 001 à 4 000	4 001 à 5 670	5 671 à 9 000	9 001 à 18 000	18 001 à 35 000	35 001 à 70 000	70 001 à 90 000	90 001 à 136 000	136 001 et plus
	nombre									
Kelowna										
2007	19 028	1 598	2 754	8 599	2 914	8 369	10 734	14	245	12
2006	17 946	2 076	3 180	7 108	3 866	8 065	9 151	324	271	6
2005	17 158	3 159	2 969	4 964	5 555	6 496	9 217	345	174	1
2004	17 255	3 253	3 594	4 049	4 294	6 519	8 292	38	120	2
2003	16 899	2 118	3 991	4 670	2 474	7 248	8 966	38	187	17
Kitchener/Waterloo										
2007	37 205	2 645	2 472	862	2 761	236	508	140	3	4
2006	37 008	2 530	2 331	1 019	2 723	183	35	141	2	0
2005	39 873	2 534	2 763	1 064	2 693	196	19	14	4	0
2004	40 791	2 865	2 411	2 343	1 900	220	41	6	0	2
2003	43 239	2 725	2 477	1 128	829	148	6	18	0	1
Langley										
2007	34 137	2 181	303	4	58	2	14	0	0	1
2006	26 963	1 435	475	0	64	7	13	0	4	0
2005	30 326	973	478	53	25	13	15	2	0	0
2004	30 204	801	250	70	20	4	2	1	0	0
2003	30 182	882	294	62	44	10	2	0	0	1
London										
2007	34 698	2 598	3 465	918	9 157	2 542	1 879	80	11	52
2006	35 328	2 770	3 545	1 385	8 353	2 911	1 612	60	32	14
2005	33 990	2 235	3 676	1 481	7 353	3 708	1 386	208	32	8
2004	33 779	3 098	3 908	1 427	7 480	3 571	1 401	253	35	20
2003	36 313	2 886	4 259	1 881	8 526	2 674	1 977	148	30	17
Moncton/Greater Moncton International										
2007	43 154	2 770	4 354	3 640	1 955	7 657	2 155	79	3 113	55
2006	22 038	3 002	3 874	4 462	6 19	6 734	3 715	59	3 222	32
2005	17 427	2 538	4 062	4 917	961	5 069	4 447	206	3 218	60
2004	16 866	3 017	3 858	5 358	991	4 351	4 256	1 251	2 137	75
2003	18 509	2 981	3 297	3 498	3 975	1 843	4 824	1 862	1 389	82
Montréal/Mirabel International										
2007	5 105	2 192	1 238	2 053	669	2 008	1 364	104	3 594	1 834
2006	5 555	2 537	874	2 152	714	2 658	1 412	258	4 711	1 055
2005	6 107	3 041	1 047	1 765	837	3 621	929	120	5 361	805
2004	6 363	3 017	1 255	2 176	298	4 855	612	2 170	4 543	4 483
2003	6 133	3 783	1 331	1 537	350	5 399	582	2 231	5 185	5 264
Montréal/Pierre Elliott Trudeau International										
2007	7 826	3 300	8 127	12 759	36 885	65 213	50 148	14 827	581	23 205
2006	9 906	3 751	8 196	12 293	36 150	58 145	44 313	17 435	1 446	21 848
2005	8 751	4 228	8 548	11 545	37 941	59 537	36 672	20 100	470	20 537
2004	9 233	4 627	8 044	13 354	36 436	57 982	36 776	23 596	464	14 929
2003	12 612	4 482	8 429	12 644	45 084	49 141	28 525	23 668	380	13 376
Montréal/St-Hubert										
2007	47 932	6 879	9 599	1 297	1 736	166	147	39	255	2
2006	46 703	4 876	9 070	1 100	1 835	97	144	13	175	2
2005	48 164	4 705	10 540	1 291	1 530	156	114	38	238	6
2004	60 966	7 382	11 055	1 442	1 738	237	91	32	253	2
2003	64 563	7 052	9 170	1 185	1 573	219	145	58	266	1
Oshawa										
2007	26 203	1 992	725	54	241	23	3	16	0	0
2006	25 913	1 809	546	76	125	55	2	10	0	0
2005	25 553	1 972	591	133	119	55	2	9	0	1
2004	25 031	2 398	672	112	292	52	5	10	0	5
2003	27 500	2 499	706	170	267	71	3	10	0	2
Ottawa/Macdonald-Cartier International										
2007	27 065	2 002	11 321	3 546	8 787	33 095	21 730	10 081	2 623	2 069
2006	24 554	2 395	9 499	5 390	8 874	25 787	20 639	11 808	2 392	1 632
2005	27 315	2 409	9 828	5 933	10 312	27 151	16 924	13 197	2 559	1 649
2004	26 425	2 420	12 036	6 586	9 381	25 351	18 419	13 901	2 574	2 008
2003	27 249	2 755	12 951	7 572	16 146	21 525	16 821	13 011	2 161	2 209
Pitt Meadows										
2007	36 053	757	581	35	29	12	7	0	1	1
2006	38 663	604	1 039	22	13	15	1	0	0	2
2005	40 958	806	809	26	17	23	7	0	0	1
2004	38 382	744	811	27	47	39	0	0	0	0
2003	32 998	965	746	16	46	51	5	0	0	0

Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : Tours et stations d'information de vol de NAV CANADA : Rapport annuel (TP 577) – 2007

Tableau 7-1 – suite

Mouvements itinérants par groupe de poids — Tours de NAV CANADA

	Poids brut au décollage en kilogrammes									
	2 000 et moins	2 001 à 4 000	4 001 à 5 670	5 671 à 9 000	9 001 à 18 000	18 001 à 35 000	35 001 à 70 000	70 001 à 90 000	90 001 à 136 000	136 001 et plus
	nombre									
Prince George										
2007	7 659	2 072	3 250	7 912	251	5 255	2 188	6	4	0
2006	8 044	1 857	4 543	6 788	473	4 801	2 361	2	4	0
2005	7 915	2 071	5 171	6 309	987	4 523	2 261	9	8	0
2004	8 293	2 030	5 436	5 950	660	4 356	2 579	4	4	0
2003	8 172	1 417	4 827	5 786	219	636	6 111	2	12	0
Québec/Jean Lesage International										
2007	30 087	6 920	10 172	3 283	16 947	18 187	1 176	178	237	958
2006	26 858	8 107	9 486	2 175	16 097	17 649	872	242	116	835
2005	23 997	7 063	9 729	2 306	17 048	14 959	1 475	478	99	836
2004	28 124	9 046	9 254	1 973	20 476	12 280	1 931	488	98	689
2003	31 453	10 273	8 434	2 146	20 338	9 866	2 010	381	44	605
Regina International										
2007	13 595	4 875	4 639	4 420	940	7 022	8 063	28	1 132	112
2006	11 106	4 824	4 867	4 454	1 031	6 891	8 192	24	1 100	36
2005	10 729	4 430	4 597	4 596	1 667	5 711	7 074	777	1 209	33
2004	9 066	4 150	3 568	3 479	3 094	3 109	6 185	1 762	1 201	10
2003	10 210	4 475	3 999	3 321	3 301	3 233	7 017	2 164	902	6
Saskatoon/John G Diefenbaker										
2007	18 077	5 847	8 701	8 095	2 947	8 735	9 624	60	645	112
2006	16 020	6 069	8 327	8 093	2 668	8 201	9 092	69	658	76
2005	14 745	5 996	7 000	6 807	2 430	7 361	8 152	510	728	56
2004	14 991	5 452	8 101	4 988	2 130	4 386	7 450	1 596	703	46
2003	15 335	5 921	8 216	4 771	2 521	4 734	7 710	1 775	578	12
Sault Ste. Marie										
2007	14 521	1 668	6 055	769	2 315	2 048	14	31	0	0
2006	12 703	2 123	5 875	750	1 452	2 672	8	34	8	2
2005	14 338	2 241	5 699	445	2 042	1 755	4	53	0	0
2004	13 484	2 353	5 161	573	1 273	2 514	14	29	2	0
2003	16 752	2 397	5 258	581	846	2 945	377	36	0	2
St. John's International										
2007	753	351	4 617	6 389	8 932	1 802	10 400	2 880	870	214
2006	1 029	436	4 516	9 493	7 749	1 876	9 182	3 184	648	1 110
2005	1 679	911	4 921	10 154	6 856	1 516	6 702	4 814	322	1 504
2004	4 475	802	4 786	11 647	5 777	1 308	5 433	6 187	228	1 482
2003	6 497	1 103	4 803	13 482	3 395	840	5 832	5 318	437	1 473
St-Jean										
2007	28 331	1 210	1 068	31	59	5	5	4	0	0
2006	27 884	644	836	9	7	2	6	4	0	11
2005	26 340	573	727	42	13	6	0	14	0	1
2004	26 986	859	750	12	0	4	2	8	2	2
2003	28 084	938	497	12	16	2	10	8	2	0
Sudbury										
2007	5 233	5 016	14 699	1 377	1 898	2 887	124	40	4	2
2006	5 188	5 114	13 145	1 372	3 528	1 048	122	27	0	0
2005	7 119	6 017	13 206	793	3 639	978	36	28	0	3
2004	6 530	5 264	12 741	718	1 658	2 588	41	21	0	1
2003	9 285	4 706	13 315	770	483	4 063	645	35	7	6
Thunder Bay										
2007	12 975	2 982	29 823	2 942	2 475	7 907	2 943	99	8	2
2006	15 135	3 631	26 853	4 052	2 114	7 298	3 647	126	2	0
2005	15 627	3 110	25 829	2 830	2 166	5 349	2 967	276	29	2
2004	18 077	3 188	24 699	3 152	2 475	2 686	4 984	277	112	3
2003	14 319	3 715	24 860	2 489	2 861	2 368	5 846	409	16	2
Toronto/Buttonville Municipal										
2007	67 669	5 781	5 537	1 344	576	268	54	2	0	0
2006	61 210	5 807	6 230	1 636	489	252	45	1	0	0
2005	60 888	5 398	5 790	1 537	538	210	30	0	0	0
2004	61 236	5 656	6 583	1 542	504	190	26	0	0	0
2003	61 342	5 617	7 704	1 243	594	182	24	0	0	0
Toronto/City Centre										
2007	27 769	2 989	6 672	367	173	9 671	3	22	0	12
2006	25 044	3 486	6 576	389	379	1 239	3	51	0	0
2005	21 433	3 542	7 271	459	1 929	93	3	35	0	16
2004	19 829	3 633	7 207	1 084	2 177	128	2	8	2	0
2003	25 819	3 586	7 180	1 239	3 746	148	1	20	0	0

Tableau 7-1 – suite

Mouvements itinérants par groupe de poids — Tours de NAV CANADA

	Poids brut au décollage en kilogrammes									
	2 000 et moins	2 001 à 4 000	4 001 à 5 670	5 671 à 9 000	9 001 à 18 000	18 001 à 35 000	35 001 à 70 000	70 001 à 90 000	90 001 à 136 000	136 001 et plus
	nombre									
Toronto/Lester B Pearson International										
2007	442	3 884	4 065	29 603	47 179	92 790	142 038	49 639	6 228	48 831
2006	575	5 636	4 035	26 053	44 812	90 998	134 221	55 782	7 320	47 946
2005	779	6 967	5 212	26 852	45 800	94 520	107 368	69 445	8 675	45 991
2004	1 092	6 639	5 022	26 272	47 390	89 056	96 219	85 479	5 117	42 431
2003	1 308	5 346	4 550	28 260	44 044	79 542	84 113	77 568	2 830	44 049
Vancouver Harbour										
2007	2 395	43 888	16 603	76	715	0	0	0	0	0
2006	3 110	41 768	16 458	31	774	0	0	0	0	0
2005	2 584	37 233	17 444	10	528	0	0	2	0	0
2004	3 382	34 377	17 572	0	19	0	0	0	0	0
2003	4 201	35 964	19 346	8	32	0	1	0	0	0
Vancouver International										
2007	13 792	51 705	13 170	35 928	34 259	51 483	72 700	18 387	5 913	28 641
2006	14 841	51 553	16 504	34 246	30 139	53 665	61 820	22 644	9 000	28 090
2005	14 926	52 447	19 939	31 234	39 958	46 167	55 940	25 684	8 809	27 882
2004	15 492	47 797	23 115	27 867	37 950	42 346	60 206	23 232	8 389	28 490
2003	17 746	40 586	22 983	21 223	39 594	37 962	56 710	21 341	6 222	26 077
Victoria International										
2007	44 340	12 238	2 513	5 660	14 093	9 751	6 489	763	552	72
2006	40 824	12 997	3 048	5 368	10 555	12 454	6 753	478	530	28
2005	43 095	15 771	3 831	3 878	11 478	12 295	6 509	471	511	24
2004	45 255	14 761	3 888	4 044	13 110	10 151	6 269	1 024	410	2
2003	46 597	15 586	3 551	3 521	11 523	10 660	6 175	628	417	16
Whitehorse International										
2007	8 792	2 274	1 919	685	314	2 188	2 491	16	6	94
2006	8 947	1 783	1 669	623	262	2 466	1 766	14	4	76
2005	7 354	1 476	1 561	497	309	2 364	1 707	16	4	78
2004	7 619	1 323	2 163	201	446	1 386	2 116	11	0	76
2003	7 590	977	2 358	177	137	1 112	2 357	4	9	76
Windsor										
2007	12 469	2 205	849	1 444	4 001	1 277	116	48	52	131
2006	8 999	2 200	994	1 486	4 097	1 090	83	84	10	4
2005	10 098	2 368	1 181	1 485	2 615	2 573	373	151	18	16
2004	9 021	2 905	1 143	893	3 546	2 192	498	194	8	4
2003	11 303	2 822	1 053	1 071	2 875	3 133	546	310	2	4
Winnipeg/James Armstrong Richardson International										
2007	9 459	8 193	40 502	5 131	10 535	18 336	31 080	5 075	9 290	409
2006	9 945	7 278	38 537	4 196	10 594	15 916	29 552	5 473	8 570	352
2005	10 353	7 852	37 614	4 537	10 112	19 435	22 643	8 578	7 891	312
2004	11 541	10 463	35 749	7 917	12 202	8 782	26 037	8 828	7 319	147
2003	18 759	9 330	35 514	6 787	12 186	7 034	27 397	9 393	6 719	147
Winnipeg/St. Andrews										
2007	31 324	6 978	1 450	12	106	32	1	4	0	0
2006	28 589	6 801	1 477	20	70	22	0	15	0	0
2005	19 153	6 865	1 203	28	92	20	0	0	0	0
2004	18 106	8 911	870	59	106	32	0	2	0	0
2003	19 824	7 702	717	75	96	34	3	0	0	0
Yellowknife										
2007	6 850	7 186	12 465	2 923	3 794	11 782	7 414	2 615	13	3
2006	6 512	5 937	10 929	3 424	2 222	11 307	9 206	4 623	8	2
2005	5 621	6 398	10 262	2 586	1 941	9 039	7 997	928	3	0
2004	5 810	6 740	10 164	2 537	1 870	8 018	7 672	1 255	22	8
2003	5 171	6 568	9 201	2 479	1 663	7 779	7 044	640	21	4
Total (42)										
2007	975 820	250 885	301 768	221 750	257 221	471 565	554 798	132 860	54 618	120 025
2006	899 929	249 368	302 424	226 612	242 108	435 500	503 375	157 503	56 916	114 542
2005	891 366	254 669	314 383	213 019	258 910	407 225	432 893	183 602	56 554	111 313
2004	900 347	259 953	317 694	209 942	267 544	343 485	438 680	208 584	47 351	107 081
2003	964 694	255 831	308 964	199 661	280 731	312 704	425 344	197 684	40 514	107 159

Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : Tours et stations d'information de vol de NAV CANADA : Rapport annuel (TP 577) – 2007

Tableau 7-2
Mouvements itinérants par groupe de poids — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Poids brut au décollage en kilogrammes									
	2 000 et moins	2 001 à 4 000	4 001 à 5 670	5 671 à 9 000	9 001 à 18 000	18 001 à 35 000	35 001 à 70 000	70 001 à 90 000	90 001 à 136 000	136 001 et plus
	nombre									
Brandon Municipal										
2007	7 161	563	2 868	289	205	44	12	431	4	0
2006	7 151	599	1 996	356	132	28	26	642	2	0
2005	6 714	1 081	2 377	607	163	52	14	428	6	0
2004	7 814	622	2 399	292	225	14	2	1 249	0	0
2003	10 531	491	2 380	179	434	34	4	492	2	0
Campbell River										
2007	10 546	1 316	1 156	5 389	3 159	328	43	5	0	1
2006	9 854	1 665	944	5 455	2 977	341	51	12	0	0
2005	11 996	1 542	840	5 212	3 540	311	70	0	0	0
2004	14 081	1 449	1 048	5 069	3 727	274	86	0	0	0
2003	12 919	1 535	968	2 348	4 925	308	68	0	0	0
Castlegar										
2007	3 738	360	841	1 416	937	2 025	293	4	0	4
2006	3 644	407	815	602	615	2 024	343	2	0	0
2005	3 707	703	530	227	1 728	847	109	0	0	0
2004	4 747	853	664	135	1 970	625	115	0	0	0
2003	5 286	894	783	272	2 231	544	546	4	0	0
Charlo										
2007	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
2006	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
2005	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
2004	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
2003	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Charlottetown										
2007	7 007	2 826	803	722	2 483	2 858	924	16	2	0
2006	3 554	2 761	678	439	2 332	2 619	929	30	2	2
2005	3 413	2 514	870	489	2 021	2 810	579	42	2	0
2004	3 081	2 819	1 700	1 341	2 305	1 438	607	211	3	0
2003	3 131	2 786	486	311	3 849	704	575	309	0	2
Churchill										
2007	579	449	1 758	743	2 732	3 075	41	84	3	4
2006	551	571	2 740	84	3 706	1 951	28	43	0	2
2005	351	424	2 685	137	3 127	2 239	26	38	2	0
2004	415	440	2 900	156	2 771	2 726	24	146	16	0
2003	490	419	2 849	514	2 278	2 515	10	8	2	0
Cranbrook										
2007	2 937	838	965	3 732	972	1 362	147	10	0	0
2006	2 395	733	1 218	4 014	530	1 478	40	0	0	0
2005	3 691	893	964	4 046	1 172	520	52	2	2	0
2004	3 142	682	1 407	4 052	1 264	710	73	4	0	0
2003	2 650	914	1 603	1 621	2 399	1 128	104	15	7	0
Dawson Creek										
2007	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
2006	1 933	257	1 204	1 030	521	2	0	0	0	1
2005	3 062	461	2 073	1 046	850	10	0	0	0	0
2004	2 001	503	1 821	1 533	742	2	0	0	0	0
2003	1 775	400	1 681	1 966	793	6	0	0	0	0
Deer Lake										
2007	1 210	418	1 785	1 175	10 423	1 397	1 606	10	6	0
2006	836	252	2 029	1 658	9 254	1 348	1 111	14	34	0
2005	1 232	206	1 693	2 285	9 971	604	937	8	4	0
2004	1 230	303	2 093	3 316	8 657	66	1 618	4	0	1
2003	1 485	459	1 939	4 933	5 996	85	1 296	2	0	0
Fort McMurray										
2007	22 824	9 341	6 300	7 101	2 958	6 425	3 869	8	24	0
2006	21 613	7 570	6 609	8 026	3 854	5 199	2 929	23	2	4
2005	17 825	6 325	4 693	7 531	4 016	2 197	1 846	107	0	6
2004	13 984	5 106	4 205	7 070	2 638	2 252	1 831	30	18	0
2003	12 607	5 495	2 762	7 029	2 006	2 820	1 887	4	1	0
Fort Nelson										
2007	8 224	2 080	1 834	1 812	1 196	28	22	8	0	0
2006	9 658	2 087	2 217	2 174	1 181	83	34	2	0	0
2005	9 991	1 690	2 020	2 154	1 101	112	74	0	0	0
2004	9 868	2 126	2 581	2 346	224	444	90	0	0	0
2003	9 788	2 599	2 283	1 276	130	859	75	0	0	0

Tableau 7-2 – suite

Mouvements itinérants par groupe de poids — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Poids brut au décollage en kilogrammes									
	2 000 et moins	2 001 à 4 000	4 001 à 5 670	5 671 à 9 000	9 001 à 18 000	18 001 à 35 000	35 001 à 70 000	70 001 à 90 000	90 001 à 136 000	136 001 et plus
	nombre									
Fort St John										
2007	11 041	1 185	3 748	3 454	1 367	2 576	21	1	0	0
2006	13 878	1 755	5 669	4 350	2 370	2 418	140	1	0	0
2005	15 177	2 002	4 966	3 896	3 041	1 662	26	2	0	3
2004	13 733	1 773	4 744	3 815	705	1 584	651	0	0	0
2003	11 351	2 067	4 606	3 120	111	1 485	1 420	0	8	0
Fredericton International										
2007	10 874	1 996	2 628	2 218	1 512	5 236	166	109	28	67
2006	6 201	2 329	2 299	2 299	1 150	4 868	180	122	41	70
2005	6 916	2 294	2 618	2 493	1 582	4 730	286	86	34	94
2004	5 900	2 034	2 864	3 069	2 801	4 332	294	127	42	88
2003	6 605	2 206	3 303	830	5 315	2 441	760	88	12	32
Grande Prairie										
2007	9 581	3 396	6 544	4 278	246	4 909	1 508	4	0	0
2006	12 127	3 646	8 162	6 882	948	4 044	1 426	20	0	1
2005	11 174	3 827	7 763	5 585	1 705	2 219	777	2	0	0
2004	9 230	3 857	6 582	5 369	3 235	1 173	789	38	0	0
2003	8 779	4 334	6 158	5 052	2 580	2 080	1 161	6	0	0
High Level										
2007	4 675	968	3 078	2 373	100	166	149	0	0	0
2006	5 031	917	4 167	2 989	116	215	50	0	0	0
2005	5 082	1 016	4 642	2 246	61	188	108	0	0	0
2004	5 753	1 747	4 924	1 360	248	659	0	0	0	0
2003	5 321	1 435	4 909	1 570	385	131	0	7	0	0
Îles-de-la-Madeleine										
2007	86	1 019	1 265	73	1 436	889	34	4	0	0
2006	215	1 225	1 087	71	1 140	894	30	6	0	0
2005	212	1 109	1 351	46	1 546	451	40	12	0	0
2004	216	831	993	58	2 085	585	32	12	0	0
2003	327	1 065	1 130	56	2 246	234	10	4	0	0
Inuvik/Mike Zubko										
2007	4 386	644	8 461	1 092	608	825	1 439	121	0	0
2006	4 705	941	7 595	914	264	642	1 234	47	0	0
2005	4 811	422	7 708	606	351	614	1 153	6	0	0
2004	5 653	734	7 394	545	232	488	1 146	74	18	8
2003	5 328	1 191	7 319	118	250	490	1 142	2	2	0
Iqaluit										
2007	598	366	6 360	1 069	706	4 712	2 156	261	1 134	38
2006	555	396	5 892	821	698	4 676	2 127	354	1 085	10
2005	471	416	5 780	623	619	3 842	1 252	1 494	905	18
2004	362	310	5 997	650	649	3 853	1 264	1 345	1 015	22
2003	362	494	5 866	718	528	3 857	1 488	946	998	20
Kamloops										
2007	9 211	3 000	1 830	4 058	1 874	5 635	24	7	0	0
2006	9 632	2 775	2 243	4 102	2 101	5 310	53	30	0	0
2005	8 991	2 998	2 049	3 207	2 569	3 757	28	6	0	0
2004	9 768	3 255	2 221	3 127	1 729	4 977	295	4	2	2
2003	11 587	3 127	3 308	3 345	2 494	4 990	783	10	3	0
Kenora										
2007	3 027	762	7 339	415	300	154	6	36	0	0
2006	3 194	915	7 709	318	240	373	6	60	0	0
2005	2 871	704	6 498	285	312	168	4	56	1	0
2004	3 039	752	6 429	259	269	107	0	54	0	0
2003	3 513	1 197	6 818	239	298	251	0	69	0	0
Kingston										
2007	11 771	741	1 423	5 477	898	139	2	90	0	0
2006	12 375	877	1 574	2 117	2 187	180	2	86	0	0
2005	12 631	956	1 764	2 155	2 220	176	22	136	0	0
2004	14 403	803	1 516	1 804	2 805	193	22	178	0	2
2003	14 245	1 149	1 269	3 793	1 872	396	11	177	0	2
Kuujuaq										
2007	784	176	7 028	40	1 218	722	852	14	578	0
2006	1 175	226	6 120	44	1 180	633	492	126	753	0
2005	1 535	578	5 408	52	1 065	794	18	956	401	0
2004	762	714	5 585	50	422	926	162	513	689	0
2003	1 074	611	5 375	80	124	1 129	596	243	515	0

Tableau 7-2 – suite

Mouvements itinérants par groupe de poids — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Poids brut au décollage en kilogrammes									
	2 000 et moins	2 001 à 4 000	4 001 à 5 670	5 671 à 9 000	9 001 à 18 000	18 001 à 35 000	35 001 à 70 000	70 001 à 90 000	90 001 à 136 000	136 001 et plus
	nombre									
Kuujuaarapik										
2007	217	58	2 451	17	2 111	1 024	0	4	0	0
2006	312	70	2 282	6	2 175	966	0	0	0	0
2005	321	78	2 131	10	2 125	963	0	6	0	0
2004	387	198	2 274	11	2 056	993	0	0	0	0
2003	939	155	2 000	26	1 915	950	0	0	0	0
La Grande Rivière										
2007	339	709	1 107	145	1 678	4 628	12	12	0	0
2006	437	672	951	138	1 520	4 324	14	4	0	0
2005	357	896	785	203	1 370	4 259	18	14	0	0
2004	301	1 093	858	474	1 167	4 701	5	2	0	0
2003	339	1 057	998	497	1 107	4 451	10	6	2	0
La Ronge										
2007	1 494	3 661	6 190	1 323	2 981	2 950	0	4	0	0
2006	3 590	5 422	7 926	1 865	2 694	3 081	0	2	0	0
2005	4 183	5 776	7 132	1 937	1 995	1 902	0	10	0	0
2004	3 339	5 310	8 195	1 998	915	1 381	0	8	0	0
2003	4 194	6 901	8 699	2 257	1 216	1 476	2	4	0	0
Lethbridge										
2007	9 655	1 972	3 100	5 356	182	186	64	5	0	0
2006	9 209	2 136	3 240	4 844	186	55	21	16	0	0
2005	9 344	2 253	3 354	4 394	473	137	18	12	0	0
2004	9 101	1 879	3 648	4 349	305	156	20	17	0	2
2003	9 101	3 049	3 548	4 332	87	198	40	2	0	0
Lloydminster										
2007	5 797	1 154	1 359	1 460	64	12	0	0	0	0
2006	4 625	1 546	1 216	1 773	59	13	0	0	0	0
2005	5 513	1 388	1 116	1 734	28	6	0	0	0	0
2004	5 933	1 062	930	1 934	14	12	0	2	0	0
2003	6 585	1 242	831	2 006	50	6	0	0	0	0
Medicine Hat										
2007	5 857	1 038	3 189	3 073	160	64	1	8	0	0
2006	5 854	1 007	3 523	3 537	82	14	18	14	0	0
2005	6 170	1 006	3 075	3 507	49	26	6	6	0	0
2004	5 190	806	2 914	3 510	51	28	2	6	0	0
2003	6 107	896	2 789	2 945	46	24	0	2	0	0
Mont-Joli										
2007	759	428	1 714	315	1 261	412	2	0	0	0
2006	834	428	1 490	264	1 061	462	0	4	0	0
2005	868	782	1 586	67	1 182	551	0	6	0	0
2004	1 100	1 189	1 316	92	1 933	946	4	4	0	0
2003	1 616	1 505	1 651	120	1 847	727	2	4	0	0
Nanaimo										
2007	13 687	4 449	929	1 003	1 157	3 096	4	4	0	0
2006	13 028	4 202	1 039	913	923	3 435	4	0	0	0
2005	14 592	4 981	1 080	437	1 121	3 261	2	0	0	0
2004	14 049	5 407	1 013	418	2 492	2 038	2	4	0	0
2003	14 421	6 312	1 200	516	3 966	708	10	0	0	0
Norman Wells										
2007	6 210	2 192	3 984	152	237	526	1 694	12	6	0
2006	6 497	2 453	3 660	165	132	565	1 430	4	0	0
2005	7 172	2 441	3 825	311	58	651	1 364	6	0	0
2004	6 828	2 921	3 952	273	36	328	1 405	10	0	0
2003	7 115	2 199	2 990	78	48	558	1 177	6	0	0
North Bay										
2007	12 017	2 356	4 102	1 189	2 201	1 071	95	69	2	4
2006	10 733	2 347	3 551	1 874	2 272	1 006	71	154	2	18
2005	10 763	2 586	3 289	2 426	1 577	869	133	116	2	38
2004	9 920	2 574	2 987	2 230	2 258	742	136	103	12	30
2003	10 724	2 251	2 329	3 456	2 168	933	49	99	3	8
Ottawa/Gatineau										
2007	10 581	1 405	1 783	435	65	106	2	32	0	0
2006	9 948	1 138	2 099	181	76	44	2	37	4	0
2005	11 846	1 078	2 459	302	147	74	0	48	0	0
2004	10 980	924	2 005	303	110	46	0	17	2	0
2003	11 140	835	1 395	307	82	32	0	62	0	0

Tableau 7-2 – suite

Mouvements itinérants par groupe de poids — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Poids brut au décollage en kilogrammes									
	2 000 et moins	2 001 à 4 000	4 001 à 5 670	5 671 à 9 000	9 001 à 18 000	18 001 à 35 000	35 001 à 70 000	70 001 à 90 000	90 001 à 136 000	136 001 et plus
	nombre									
Peace River										
2007	3 615	1 468	4 222	978	194	56	0	0	0	0
2006	3 771	2 201	6 034	1 412	156	192	119	0	0	2
2005	3 771	1 870	5 344	1 427	132	29	4	0	0	0
2004	3 359	1 745	4 647	1 598	140	18	0	3	0	0
2003	3 124	1 928	5 433	1 904	100	26	0	0	0	0
Penticton										
2007	11 803	774	716	2 516	851	2 035	28	2	2	0
2006	11 509	1 247	1 077	1 268	1 295	1 538	46	6	0	0
2005	11 744	1 233	828	1 808	1 069	950	30	0	0	0
2004	12 692	1 402	845	4 856	413	281	41	0	0	0
2003	13 152	1 600	1 359	5 160	203	1 356	281	5	0	5
Port Hardy										
2007	1 732	3 140	4 477	1 584	2 455	113	50	0	0	0
2006	1 525	3 407	3 625	1 319	2 496	156	58	0	0	0
2005	1 803	3 945	4 248	1 142	2 303	155	60	2	0	0
2004	2 144	3 194	4 153	624	2 731	172	58	0	0	0
2003	2 321	2 576	4 031	930	2 472	197	46	6	0	0
Prince Albert										
2007	2 261	1 607	2 749	4 023	3 524	4 181	2	8	0	0
2006	2 137	1 608	3 755	3 882	3 047	3 049	9	22	0	2
2005	2 235	1 888	2 744	2 239	1 861	2 795	0	22	0	0
2004	3 170	2 102	5 250	2 117	1 050	2 293	3	12	0	0
2003	3 590	3 286	5 277	2 346	1 757	2 206	6	2	0	0
Prince Rupert										
2007	581	1 050	385	355	771	1 477	3	5	0	0
2006	344	1 102	436	391	1 038	1 351	3	0	0	0
2005	449	1 200	443	340	1 447	1 157	1	0	0	0
2004	606	2 008	495	392	1 742	921	78	2	2	0
2003	611	2 161	596	290	1 536	1 347	17	10	2	0
Rankin Inlet										
2007	1 687	768	3 614	2 095	3 082	911	1 673	60	4	0
2006	1 144	311	5 079	64	3 612	345	1 744	52	2	4
2005	1 278	308	4 746	70	2 784	947	1 643	38	0	0
2004	2 240	829	4 339	145	2 523	1 233	1 682	125	9	0
2003	2 695	863	3 049	1 195	2 107	1 026	1 659	51	16	0
Red Deer Regional										
2007	16 713	2 255	4 218	1 528	309	142	192	26	0	0
2006	15 957	2 302	4 357	1 655	336	191	175	99	0	0
2005	17 072	1 979	3 683	1 510	725	127	151	19	0	1
2004	15 255	1 736	2 363	1 550	335	117	124	32	1	0
2003	16 446	1 965	2 221	601	283	139	79	44	1	0
Roberval										
2007	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
2006	2 911	963	286	879	38	230	2	2	0	0
2005	3 681	1 369	311	912	200	562	2	24	0	0
2004	2 243	618	414	831	23	114	0	4	0	0
2003	3 164	805	238	922	52	292	0	4	0	0
Rouyn-Noranda										
2007	2 023	188	3 526	198	2 472	1 948	688	1	0	0
2006	2 953	172	2 703	295	2 098	2 188	586	2	0	0
2005	2 437	276	2 534	107	2 482	1 800	574	20	0	0
2004	1 647	266	2 714	107	4 118	1 594	492	2	0	0
2003	2 119	237	2 531	169	4 567	1 757	457	28	0	0
Saint John										
2007	4 701	2 508	1 987	3 168	2 314	3 486	582	29	0	0
2006	3 151	2 619	1 682	3 237	2 618	2 864	283	83	6	0
2005	3 171	2 440	1 802	3 826	2 459	2 780	319	75	4	0
2004	3 254	2 596	1 907	4 550	2 033	3 041	355	62	4	0
2003	4 337	2 526	1 842	2 722	4 169	2 105	813	104	0	0
Sept-Îles										
2007	4 566	3 867	5 012	1 875	6 967	1 183	4	25	0	4
2006	5 073	4 459	4 829	2 066	6 534	695	11	27	0	2
2005	5 121	5 137	4 872	2 365	5 485	888	0	10	0	8
2004	4 649	6 055	3 860	1 538	8 114	350	6	14	0	0
2003	5 013	5 807	2 844	1 997	6 348	388	0	18	0	0

Tableau 7-2 – suite

Mouvements itinérants par groupe de poids — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Poids brut au décollage en kilogrammes									
	2 000 et moins	2 001 à 4 000	4 001 à 5 670	5 671 à 9 000	9 001 à 18 000	18 001 à 35 000	35 001 à 70 000	70 001 à 90 000	90 001 à 136 000	136 001 et plus
	nombre									
Sioux Lookout										
2007	1 357	2 469	21 097	5 552	38	19	0	0	0	0
2006	1 569	2 863	22 792	4 125	27	34	1	2	0	0
2005	2 048	2 909	23 267	3 671	24	132	0	0	0	0
2004	2 362	3 212	21 892	4 373	11	69	1	0	0	0
2003	2 755	3 051	24 919	2 766	19	44	0	0	0	0
Smithers										
2007	2 850	635	1 241	2 845	995	1 418	0	0	0	0
2006	2 577	433	899	3 200	142	1 391	24	0	0	0
2005	2 312	262	1 428	2 640	409	1 114	2	2	0	0
2004	2 259	365	1 413	2 691	341	1 378	38	0	0	0
2003	2 165	270	1 186	2 279	879	1 371	8	0	0	0
St Anthony										
2007	154	594	2 397	94	1 037	7	0	2	0	0
2006	187	315	2 656	118	1 471	26	0	6	0	0
2005	169	823	3 233	121	1 283	12	0	2	0	0
2004	236	1 244	2 065	962	1 042	22	0	0	0	0
2003	282	672	3 307	1 203	185	25	0	0	0	0
St Catharines										
2007	18 682	1 486	415	200	110	76	2	22	0	0
2006	18 369	1 303	373	197	102	97	0	14	0	2
2005	19 325	1 252	396	228	110	71	6	12	2	4
2004	21 963	1 577	289	188	134	101	0	21	0	0
2003	22 450	1 557	282	187	78	60	4	4	0	2
Sydney										
2007	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
2006	19	103	80	343	304	27	6	4	0	0
2005	553	832	691	1 801	2 147	344	107	46	0	1
2004	491	853	1 020	515	3 141	73	130	215	0	0
2003	688	967	825	122	3 604	139	75	198	2	2
Terrace										
2007	6 045	251	998	2 770	2 988	2 137	18	0	0	0
2006	5 875	293	1 098	2 643	1 567	1 896	8	0	0	0
2005	4 821	414	1 896	1 676	1 780	1 650	8	0	0	0
2004	5 265	441	1 778	1 525	1 720	562	876	0	0	0
2003	3 772	486	2 148	1 404	1 416	1 344	232	0	8	0
Thompson										
2007	2 914	6 971	15 954	276	3 591	2 903	184	8	0	0
2006	2 663	7 129	13 932	528	3 677	2 052	6	0	0	0
2005	3 200	7 054	12 459	737	3 475	2 258	1	0	0	0
2004	3 164	9 659	7 510	7 666	3 187	1 823	0	8	0	0
2003	4 147	10 077	7 853	6 841	2 907	2 455	2	14	0	0
Timmins										
2007	2 719	3 421	10 171	1 404	4 855	2 409	2	50	0	0
2006	2 792	4 387	9 427	1 645	3 446	3 007	4	8	0	0
2005	3 202	4 437	8 303	1 733	3 015	1 901	12	26	2	0
2004	3 480	3 136	7 420	1 866	2 754	1 478	6	8	0	0
2003	4 245	3 184	6 393	1 619	1 264	3 010	4	122	0	0
Val-d'Or										
2007	4 000	611	3 372	311	3 277	1 183	49	4	784	0
2006	3 681	731	2 938	579	3 243	1 095	32	6	744	2
2005	4 711	868	2 924	420	3 548	1 393	16	45	711	0
2004	2 851	584	2 365	280	4 787	815	105	14	730	0
2003	3 452	621	2 220	313	5 162	900	83	14	673	0
Victoria Harbour										
2007	991	25 657	16 420	81	1 036	0	0	0	0	0
2006	1 077	23 726	16 936	25	1 123	0	0	0	0	0
2005	804	22 847	17 759	0	635	0	0	1	0	0
2004	858	20 043	17 611	0	74	0	0	0	0	0
2003	913	18 848	18 538	0	110	4	1	50	0	0
Wabush										
2007	462	458	850	619	4 820	553	0	0	0	0
2006	728	765	1 231	616	5 302	206	0	4	0	0
2005	1 789	1 454	1 401	825	4 087	294	0	2	0	0
2004	2 003	1 318	1 189	914	4 278	124	12	6	0	0
2003	1 587	1 163	1 108	958	2 957	154	4	0	0	0

Tableau 7-2 – suite

Mouvements itinérants par groupe de poids — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Poids brut au décollage en kilogrammes									
	2 000 et moins	2 001 à 4 000	4 001 à 5 670	5 671 à 9 000	9 001 à 18 000	18 001 à 35 000	35 001 à 70 000	70 001 à 90 000	90 001 à 136 000	136 001 et plus
	nombre									
Whitecourt										
2007	9 639	1 201	1 069	654	41	63	20	4	0	0
2006	9 141	1 262	1 409	438	50	196	84	14	0	0
2005	9 105	1 217	1 152	351	46	56	23	12	0	0
2004	9 095	1 222	905	568	262	72	2	14	1	0
2003	10 534	1 054	1 037	468	271	87	4	0	0	0
Williams Lake										
2007	3 969	1 092	795	4 575	217	49	207	2	0	0
2006	5 822	1 096	1 350	4 256	139	439	82	4	0	0
2005	5 479	1 225	769	4 255	84	130	54	0	0	0
2004	7 080	1 579	1 424	2 373	1 517	408	34	0	0	0
2003	6 243	1 769	1 102	1 303	2 580	276	85	0	0	0
Total (53)										
2007	300 337	114 337	203 607	99 095	93 371	83 929	18 892	1 621	2 577	122
2006	300 319	119 122	212 928	99 486	92 537	76 556	16 074	2 210	2 677	122
2005	313 262	122 665	206 357	94 460	94 475	62 547	11 975	3 963	2 078	173
2004	308 676	122 860	198 027	103 237	97 510	55 858	14 718	4 704	2 564	155
2003	321 242	128 743	196 564	93 609	98 802	57 258	17 086	3 245	2 257	73

Tableau 8-1
Mouvements itinérants, intérieurs, transfrontaliers et internationaux — Tours de NAV CANADA

	Total	Mouvements des transporteurs aériens		Autres commerciaux	Privés	Mouvements officiels	
		Niveau I-III et étrangers	Niveau IV-VI			Civils	Militaires
nombre							
Abbotsford							
Intérieurs	69 177	7 648	28 677	18 361	11 184	2 617	690
Transfrontaliers	1 047	132	157	17	682	6	53
Autres internationaux	32	30	1	0	1	0	0
Total	70 256	7 810	28 835	18 378	11 867	2 623	743
Boundary Bay							
Intérieurs	75 226	185	13 522	46 556	14 283	648	32
Transfrontaliers	616	3	17	256	340	0	0
Autres internationaux	0	0	0	0	0	0	0
Total	75 842	188	13 539	46 812	14 623	648	32
Calgary International							
Intérieurs	197 552	160 436	13 111	9 836	11 089	1 811	1 269
Transfrontaliers	41 682	36 642	898	513	3 541	13	75
Autres internationaux	6 325	6 152	19	4	62	0	88
Total	245 559	203 230	14 028	10 353	14 692	1 824	1 432
Calgary/Springbank							
Intérieurs	69 274	316	10 808	36 410	21 045	399	296
Transfrontaliers	719	6	58	38	615	0	2
Autres internationaux	16	0	6	0	10	0	0
Total	70 009	322	10 872	36 448	21 670	399	298
Chicoutimi/St-Honoré							
Intérieurs	24 717	196	8 773	13 736	1 873	40	99
Transfrontaliers	3	0	0	0	3	0	0
Autres internationaux	0	0	0	0	0	0	0
Total	24 720	196	8 773	13 736	1 876	40	99
Edmonton City Centre							
Intérieurs	68 251	19 965	8 552	18 356	15 925	4 486	967
Transfrontaliers	451	98	123	4	218	7	1
Autres internationaux	3	1	0	1	0	0	1
Total	68 705	20 064	8 675	18 361	16 143	4 493	969
Edmonton International							
Intérieurs	109 586	98 133	5 171	1 759	3 124	402	997
Transfrontaliers	13 982	13 109	121	34	657	7	54
Autres internationaux	1 745	1 704	3	5	24	0	9
Total	125 313	112 946	5 295	1 798	3 805	409	1 060
Edmonton/Villeneuve							
Intérieurs	16 913	56	3 190	8 787	4 592	124	164
Transfrontaliers	6	0	0	0	6	0	0
Autres internationaux	1	0	0	0	1	0	0
Total	16 920	56	3 190	8 787	4 599	124	164
Gander International							
Intérieurs	21 148	3 575	13 838	190	1 021	1 016	1 508
Transfrontaliers	3 710	1 175	4	117	1 771	17	626
Autres internationaux	4 384	1 525	25	165	1 869	16	784
Total	29 242	6 275	13 867	472	4 661	1 049	2 918
Halifax/Robert L Stanfield International							
Intérieurs	63 063	52 717	4 596	503	2 860	777	1 610
Transfrontaliers	12 600	10 738	535	38	1 086	7	196
Autres internationaux	5 301	3 467	1 372	47	217	24	174
Total	80 964	66 922	6 503	588	4 163	808	1 980
Hamilton							
Intérieurs	36 526	17 436	10 559	1 774	4 589	2 014	154
Transfrontaliers	6 444	4 611	115	50	1 638	18	12
Autres internationaux	1 283	1 205	0	11	65	0	2
Total	44 253	23 252	10 674	1 835	6 292	2 032	168

Tableau 8-1 – suite

Mouvements itinérants, intérieurs, transfrontaliers et internationaux — Tours de NAV CANADA

	Total	Mouvements des transporteurs aériens		Autres commerciaux	Privés	Mouvements officiels	
		Niveau I-III et étrangers	Niveau IV-VI			Civils	Militaires
nombre							
Kelowna							
Intérieurs	50 061	26 679	3 433	11 834	6 561	1 253	301
Transfrontaliers	4 061	3 047	123	41	844	1	5
Autres internationaux	145	140	1	0	4	0	0
Total	54 267	29 866	3 557	11 875	7 409	1 254	306
Kitchener/Waterloo							
Intérieurs	41 752	1 584	20 451	9 802	9 361	78	476
Transfrontaliers	4 966	2 579	619	63	1 690	9	6
Autres internationaux	118	97	6	1	14	0	0
Total	46 836	4 260	21 076	9 866	11 065	87	482
Langley							
Intérieurs	36 548	1 435	2 203	18 341	14 119	144	306
Transfrontaliers	113	0	1	2	110	0	0
Autres internationaux	39	2	0	2	35	0	0
Total	36 700	1 437	2 204	18 345	14 264	144	306
London							
Intérieurs	50 193	11 722	8 934	17 265	11 110	976	186
Transfrontaliers	5 122	3 197	93	70	1 742	6	14
Autres internationaux	85	74	3	0	8	0	0
Total	55 400	14 993	9 030	17 335	12 860	982	200
Moncton/Greater Moncton International							
Intérieurs	67 791	20 710	38 296	2 844	2 978	2 389	574
Transfrontaliers	949	758	8	10	163	9	1
Autres internationaux	192	172	2	1	11	5	1
Total	68 932	21 640	38 306	2 855	3 152	2 403	576
Montréal/Mirabel International							
Intérieurs	17 655	7 754	3 905	454	4 579	363	600
Transfrontaliers	2 438	2 375	1	5	42	0	15
Autres internationaux	68	59	0	3	6	0	0
Total	20 161	10 188	3 906	462	4 627	363	615
Montréal/Pierre Elliott Trudeau International							
Intérieurs	127 252	104 792	6 649	3 195	10 016	2 356	244
Transfrontaliers	71 769	63 370	683	724	6 949	4	39
Autres internationaux	23 850	22 094	233	239	1 233	10	41
Total	222 871	190 256	7 565	4 158	18 198	2 370	324
Montréal/St-Hubert							
Intérieurs	65 803	23 561	6 260	19 069	14 115	1 246	1 552
Transfrontaliers	2 218	267	47	73	1 804	17	10
Autres internationaux	31	5	14	1	6	3	2
Total	68 052	23 833	6 321	19 143	15 925	1 266	1 564
Oshawa							
Intérieurs	28 732	1 377	1 138	17 426	8 697	35	59
Transfrontaliers	522	167	8	60	286	0	1
Autres internationaux	3	0	2	1	0	0	0
Total	29 257	1 544	1 148	17 487	8 983	35	60
Ottawa/Macdonald-Cartier International							
Intérieurs	94 622	55 319	4 780	21 700	4 576	6 156	2 091
Transfrontaliers	25 571	23 766	184	96	1 225	143	157
Autres internationaux	2 126	1 805	72	47	91	13	98
Total	122 319	80 890	5 036	21 843	5 892	6 312	2 346
Pitt Meadows							
Intérieurs	37 381	439	9 047	12 652	14 872	146	225
Transfrontaliers	89	0	4	0	85	0	0
Autres internationaux	6	0	2	0	4	0	0
Total	37 476	439	9 053	12 652	14 961	146	225

Tableau 8-1 – suite

Mouvements itinérants, intérieurs, transfrontaliers et internationaux — Tours de NAV CANADA

	Total	Mouvements des transporteurs aériens		Autres commerciaux	Privés	Mouvements officiels	
		Niveau I-III et étrangers	Niveau IV-VI			Civils	Militaires
nombre							
Prince George							
Intérieurs	28 286	15 908	5 237	1 750	4 177	1 026	188
Transfrontaliers	286	22	7	5	245	2	5
Autres internationaux	25	21	0	0	4	0	0
Total	28 597	15 951	5 244	1 755	4 426	1 028	193
Québec/Jean Lesage International							
Intérieurs	80 719	38 937	7 780	17 708	10 104	4 107	2 083
Transfrontaliers	6 266	5 172	20	97	892	17	68
Autres internationaux	1 160	1 108	0	3	13	0	36
Total	88 145	45 217	7 800	17 808	11 009	4 124	2 187
Regina International							
Intérieurs	42 366	22 347	8 731	820	5 072	2 314	3 082
Transfrontaliers	2 245	1 544	32	28	599	13	29
Autres internationaux	215	212	0	1	2	0	0
Total	44 826	24 103	8 763	849	5 673	2 327	3 111
Saskatoon/John G Diefenbaker							
Intérieurs	60 829	33 363	11 968	4 509	5 267	3 897	1 825
Transfrontaliers	1 831	1 299	27	17	465	12	11
Autres internationaux	183	179	0	1	3	0	0
Total	62 843	34 841	11 995	4 527	5 735	3 909	1 836
Sault Ste. Marie							
Intérieurs	27 011	9 637	2 167	12 272	2 045	616	274
Transfrontaliers	408	29	25	27	321	4	2
Autres internationaux	2	0	0	0	2	0	0
Total	27 421	9 666	2 192	12 299	2 368	620	276
St. John's International							
Intérieurs	32 094	20 862	7 448	624	794	1 694	672
Transfrontaliers	2 364	944	1	66	453	3	897
Autres internationaux	2 750	1 156	8	175	482	7	922
Total	37 208	22 962	7 457	865	1 729	1 704	2 491
St-Jean							
Intérieurs	30 693	1 570	1 997	3 107	13 439	269	10 311
Transfrontaliers	20	0	2	1	17	0	0
Autres internationaux	0	0	0	0	0	0	0
Total	30 713	1 570	1 999	3 108	13 456	269	10 311
Sudbury							
Intérieurs	31 018	16 984	8 185	888	2 835	1 645	481
Transfrontaliers	240	28	10	4	191	7	0
Autres internationaux	22	21	0	0	1	0	0
Total	31 280	17 033	8 195	892	3 027	1 652	481
Thunder Bay							
Intérieurs	60 012	34 436	11 249	8 776	2 766	1 831	954
Transfrontaliers	2 087	1 511	66	16	484	1	9
Autres internationaux	57	54	1	1	1	0	0
Total	62 156	36 001	11 316	8 793	3 251	1 832	963
Toronto/Buttonville Municipal							
Intérieurs	77 334	4 458	8 168	42 990	20 975	679	64
Transfrontaliers	3 882	1 041	475	181	2 175	10	0
Autres internationaux	15	3	0	1	11	0	0
Total	81 231	5 502	8 643	43 172	23 161	689	64
Toronto/City Centre							
Intérieurs	45 720	11 819	11 007	16 485	5 703	312	394
Transfrontaliers	1 957	98	254	34	1 556	3	12
Autres internationaux	1	0	0	0	1	0	0
Total	47 678	11 917	11 261	16 519	7 260	315	406

Tableau 8-1 – suite

Mouvements itinérants, intérieurs, transfrontaliers et internationaux — Tours de NAV CANADA

	Total	Mouvements des transporteurs aériens		Autres commerciaux	Privés	Mouvements officiels	
		Niveau I-III et étrangers	Niveau IV-VI			Civils	Militaires
nombre							
Toronto/Lester B Pearson International							
Intérieurs	191 303	180 413	3 880	1 027	5 364	377	242
Transfrontaliers	184 140	171 713	1 259	1 036	10 084	20	28
Autres internationaux	49 256	48 446	166	208	429	0	7
Total	424 699	400 572	5 305	2 271	15 877	397	277
Vancouver Harbour							
Intérieurs	62 604	55 881	3 620	1 498	1 558	20	27
Transfrontaliers	1 073	690	107	14	262	0	0
Autres internationaux	0	0	0	0	0	0	0
Total	63 677	56 571	3 727	1 512	1 820	20	27
Vancouver International							
Intérieurs	240 020	206 155	18 650	3 415	8 313	3 272	215
Transfrontaliers	66 284	61 210	236	128	4 644	23	43
Autres internationaux	19 674	18 479	890	44	211	30	20
Total	325 978	285 844	19 776	3 587	13 168	3 325	278
Victoria International							
Intérieurs	86 544	32 780	29 152	8 188	14 446	606	1 372
Transfrontaliers	9 083	4 951	485	69	3 509	0	69
Autres internationaux	844	146	200	146	328	3	21
Total	96 471	37 877	29 837	8 403	18 283	609	1 462
Whitehorse International							
Intérieurs	17 573	7 611	5 562	192	3 612	446	150
Transfrontaliers	1 133	151	39	7	894	17	25
Autres internationaux	73	56	0	8	9	0	0
Total	18 779	7 818	5 601	207	4 515	463	175
Windsor							
Intérieurs	20 766	6 666	10 127	782	2 956	181	54
Transfrontaliers	1 731	723	258	29	695	2	24
Autres internationaux	95	34	37	4	19	1	0
Total	22 592	7 423	10 422	815	3 670	184	78
Winnipeg/James Armstrong Richardson International							
Intérieurs	122 506	97 326	9 399	1 124	3 833	3 989	6 835
Transfrontaliers	14 686	12 901	169	56	1 337	35	188
Autres internationaux	818	770	3	2	22	0	21
Total	138 010	110 997	9 571	1 182	5 192	4 024	7 044
Winnipeg/St. Andrews							
Intérieurs	39 866	5 538	20 489	9 768	3 656	223	192
Transfrontaliers	41	3	3	5	30	0	0
Autres internationaux	0	0	0	0	0	0	0
Total	39 907	5 541	20 492	9 773	3 686	223	192
Yellowknife							
Intérieurs	54 975	42 666	7 623	442	2 137	1 148	959
Transfrontaliers	55	24	1	0	26	0	4
Autres internationaux	15	3	1	1	6	0	4
Total	55 045	42 693	7 625	443	2 169	1 148	967
Total (42)							
Intérieurs	2 721 462	1 461 392	418 332	427 215	311 621	58 128	44 774
Transfrontaliers	498 890	430 094	7 275	4 031	54 376	433	2 681
Autres internationaux	120 958	109 220	3 067	1 123	5 205	112	2 231
Total	3 341 310	2 000 706	428 674	432 369	371 202	58 673	49 686

Tableau 8-2
Mouvements itinérants, intérieurs, transfrontaliers et internationaux — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Total	Mouvements des transporteurs aériens		Autres commerciaux	Privés	Mouvements officiels	
		Niveau I-III et étrangers	Niveau IV-VI			Civils	Militaires
nombre							
Brandon Municipal							
Intérieurs	11 458	1 627	2 867	683	3 125	237	2 919
Transfrontaliers	119	16	6	2	91	0	4
Autres internationaux	0	0	0	0	0	0	0
Total	11 577	1 643	2 873	685	3 216	237	2 923
Campbell River							
Intérieurs	20 639	8 062	3 535	3 022	5 433	351	236
Transfrontaliers	1 304	246	8	5	1 044	0	1
Autres internationaux	0	0	0	0	0	0	0
Total	21 943	8 308	3 543	3 027	6 477	351	237
Castlegar							
Intérieurs	9 481	3 641	3 272	1 684	655	117	112
Transfrontaliers	137	13	1	4	116	0	3
Autres internationaux	0	0	0	0	0	0	0
Total	9 618	3 654	3 273	1 688	771	117	115
Charlottetown							
Intérieurs	17 055	8 003	1 894	4 023	2 132	622	381
Transfrontaliers	568	370	4	9	183	2	0
Autres internationaux	18	7	0	0	10	0	1
Total	17 641	8 380	1 898	4 032	2 325	624	382
Churchill							
Intérieurs	9 435	8 257	647	45	293	140	53
Transfrontaliers	29	14	0	1	13	0	1
Autres internationaux	4	4	0	0	0	0	0
Total	9 468	8 275	647	46	306	140	54
Cranbrook							
Intérieurs	10 664	6 613	920	1 053	1 702	102	274
Transfrontaliers	299	45	13	5	233	0	3
Autres internationaux	0	0	0	0	0	0	0
Total	10 963	6 658	933	1 058	1 935	102	277
Deer Lake							
Intérieurs	17 935	14 478	1 999	435	290	604	129
Transfrontaliers	25	9	2	0	14	0	0
Autres internationaux	70	66	0	4	0	0	0
Total	18 030	14 553	2 001	439	304	604	129
Fort McMurray							
Intérieurs	58 805	32 781	13 570	5 112	6 711	490	141
Transfrontaliers	45	16	1	0	28	0	0
Autres internationaux	0	0	0	0	0	0	0
Total	58 850	32 797	13 571	5 112	6 739	490	141
Fort Nelson							
Intérieurs	15 182	4 378	4 591	4 001	2 023	123	66
Transfrontaliers	22	2	2	0	18	0	0
Autres internationaux	0	0	0	0	0	0	0
Total	15 204	4 380	4 593	4 001	2 041	123	66
Fort St John							
Intérieurs	23 366	9 968	8 155	1 982	2 967	193	101
Transfrontaliers	26	2	0	0	19	2	3
Autres internationaux	1	1	0	0	0	0	0
Total	23 393	9 971	8 155	1 982	2 986	195	104
Fredericton International							
Intérieurs	23 292	8 421	7 049	263	4 545	1 245	1 769
Transfrontaliers	1 476	1 045	62	2	313	13	41
Autres internationaux	66	44	0	0	2	1	19
Total	24 834	9 510	7 111	265	4 860	1 259	1 829

Tableau 8-2 – suite

Mouvements itinérants, intérieurs, transfrontaliers et internationaux — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Total	Mouvements des transporteurs aériens		Autres commerciaux	Privés	Mouvements officiels	
		Niveau I-III et étrangers	Niveau IV-VI			Civils	Militaires
nombre							
Grande Prairie							
Intérieurs	30 420	16 021	7 218	495	6 117	320	249
Transfrontaliers	46	6	0	1	39	0	0
Autres internationaux	0	0	0	0	0	0	0
Total	30 466	16 027	7 218	496	6 156	320	249
High Level							
Intérieurs	11 506	5 255	4 474	843	714	150	70
Transfrontaliers	3	0	1	0	2	0	0
Autres internationaux	0	0	0	0	0	0	0
Total	11 509	5 255	4 475	843	716	150	70
Îles-de-la-Madeleine							
Intérieurs	4 780	3 467	514	127	117	467	88
Transfrontaliers	9	0	0	0	9	0	0
Autres internationaux	17	16	0	1	0	0	0
Total	4 806	3 483	514	128	126	467	88
Inuvik/Mike Zubko							
Intérieurs	17 505	5 179	11 184	23	233	383	503
Transfrontaliers	67	44	0	0	14	2	7
Autres internationaux	4	0	0	3	1	0	0
Total	17 576	5 223	11 184	26	248	385	510
Iqaluit							
Intérieurs	16 005	13 046	802	477	376	928	376
Transfrontaliers	551	257	119	16	156	0	3
Autres internationaux	844	333	12	79	363	4	53
Total	17 400	13 636	933	572	895	932	432
Kamloops							
Intérieurs	25 092	10 672	4 535	4 392	4 179	882	432
Transfrontaliers	545	261	13	11	257	0	3
Autres internationaux	2	0	0	0	1	0	1
Total	25 639	10 933	4 548	4 403	4 437	882	436
Kenora							
Intérieurs	11 399	4 674	3 880	883	925	518	519
Transfrontaliers	640	69	18	2	549	0	2
Autres internationaux	0	0	0	0	0	0	0
Total	12 039	4 743	3 898	885	1 474	518	521
Kingston							
Intérieurs	20 079	6 114	3 907	4 663	4 465	464	466
Transfrontaliers	457	70	24	9	346	0	8
Autres internationaux	5	3	0	1	1	0	0
Total	20 541	6 187	3 931	4 673	4 812	464	474
Kuujuaq							
Intérieurs	11 382	9 875	729	59	324	283	112
Transfrontaliers	5	2	0	0	3	0	0
Autres internationaux	25	10	2	2	10	0	1
Total	11 412	9 887	731	61	337	283	113
Kuujuarapik							
Intérieurs	5 882	5 532	254	22	40	28	6
Transfrontaliers	0	0	0	0	0	0	0
Autres internationaux	0	0	0	0	0	0	0
Total	5 882	5 532	254	22	40	28	6
La Grande Rivière							
Intérieurs	8 628	6 297	1 709	146	296	148	32
Transfrontaliers	2	1	0	0	1	0	0
Autres internationaux	0	0	0	0	0	0	0
Total	8 630	6 298	1 709	146	297	148	32

Tableau 8-2 – suite

Mouvements itinérants, intérieurs, transfrontaliers et internationaux — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Total	Mouvements des transporteurs aériens		Autres commerciaux	Privés	Mouvements officiels	
		Niveau I-III et étrangers	Niveau IV-VI			Civils	Militaires
	nombre						
La Ronge							
Intérieurs	18 569	14 494	404	386	719	1 788	778
Transfrontaliers	34	5	0	0	28	1	0
Autres internationaux	0	0	0	0	0	0	0
Total	18 603	14 499	404	386	747	1 789	778
Lethbridge							
Intérieurs	19 495	6 523	611	7 228	4 450	261	422
Transfrontaliers	1 000	105	35	27	815	2	16
Autres internationaux	25	25	0	0	0	0	0
Total	20 520	6 653	646	7 255	5 265	263	438
Lloydminster							
Intérieurs	9 811	1 921	3 456	471	3 543	266	154
Transfrontaliers	35	3	0	0	32	0	0
Autres internationaux	0	0	0	0	0	0	0
Total	9 846	1 924	3 456	471	3 575	266	154
Medicine Hat							
Intérieurs	13 264	8 224	944	905	2 772	152	267
Transfrontaliers	126	47	2	1	65	1	10
Autres internationaux	0	0	0	0	0	0	0
Total	13 390	8 271	946	906	2 837	153	277
Mont-Joli							
Intérieurs	4 884	3 769	72	193	335	184	331
Transfrontaliers	7	1	0	0	6	0	0
Autres internationaux	0	0	0	0	0	0	0
Total	4 891	3 770	72	193	341	184	331
Nanaimo							
Intérieurs	23 378	5 517	6 252	2 273	8 520	492	324
Transfrontaliers	951	60	34	7	843	0	7
Autres internationaux	0	0	0	0	0	0	0
Total	24 329	5 577	6 286	2 280	9 363	492	331
Norman Wells							
Intérieurs	15 013	8 487	4 441	263	1 211	195	416
Transfrontaliers	0	0	0	0	0	0	0
Autres internationaux	0	0	0	0	0	0	0
Total	15 013	8 487	4 441	263	1 211	195	416
North Bay							
Intérieurs	22 670	6 464	5 101	5 717	4 044	772	572
Transfrontaliers	432	40	19	19	347	6	1
Autres internationaux	4	2	0	0	2	0	0
Total	23 106	6 506	5 120	5 736	4 393	778	573
Ottawa/Gatineau							
Intérieurs	14 342	1 474	2 909	2 419	6 085	1 173	282
Transfrontaliers	67	2	12	1	52	0	0
Autres internationaux	0	0	0	0	0	0	0
Total	14 409	1 476	2 921	2 420	6 137	1 173	282
Peace River							
Intérieurs	10 522	5 598	2 872	451	1 267	199	135
Transfrontaliers	11	0	0	1	10	0	0
Autres internationaux	0	0	0	0	0	0	0
Total	10 533	5 598	2 872	452	1 277	199	135
Penticton							
Intérieurs	18 368	4 645	8 108	1 245	3 872	291	207
Transfrontaliers	358	22	11	7	315	2	1
Autres internationaux	1	1	0	0	0	0	0
Total	18 727	4 668	8 119	1 252	4 187	293	208

Tableau 8-2 – suite

Mouvements itinérants, intérieurs, transfrontaliers et internationaux — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Total	Mouvements des transporteurs aériens		Autres commerciaux	Privés	Mouvements officiels	
		Niveau I-III et étrangers	Niveau IV-VI			Civils	Militaires
nombre							
Port Hardy							
Intérieurs	13 053	9 731	1 138	174	897	844	269
Transfrontaliers	497	22	0	0	461	0	14
Autres internationaux	1	1	0	0	0	0	0
Total	13 551	9 754	1 138	174	1 358	844	283
Prince Albert							
Intérieurs	18 328	13 007	841	752	1 600	1 675	453
Transfrontaliers	27	2	0	0	24	1	0
Autres internationaux	0	0	0	0	0	0	0
Total	18 355	13 009	841	752	1 624	1 676	453
Prince Rupert							
Intérieurs	4 385	2 595	1 003	75	344	363	5
Transfrontaliers	232	19	1	2	203	1	6
Autres internationaux	10	0	0	0	10	0	0
Total	4 627	2 614	1 004	77	557	364	11
Rankin Inlet							
Intérieurs	13 889	11 933	1 674	31	98	115	38
Transfrontaliers	4	3	0	0	1	0	0
Autres internationaux	1	0	1	0	0	0	0
Total	13 894	11 936	1 675	31	99	115	38
Red Deer Regional							
Intérieurs	25 217	4 780	10 485	2 242	7 178	288	244
Transfrontaliers	166	43	29	1	91	0	2
Autres internationaux	0	0	0	0	0	0	0
Total	25 383	4 823	10 514	2 243	7 269	288	246
Rouyn-Noranda							
Intérieurs	11 039	6 312	1 609	762	1 980	323	53
Transfrontaliers	5	4	0	0	1	0	0
Autres internationaux	0	0	0	0	0	0	0
Total	11 044	6 316	1 609	762	1 981	323	53
Saint John							
Intérieurs	17 571	9 337	2 561	1 697	3 234	128	614
Transfrontaliers	1 139	80	6	36	1 012	3	2
Autres internationaux	65	25	1	1	37	0	1
Total	18 775	9 442	2 568	1 734	4 283	131	617
Sept-Îles							
Intérieurs	23 314	16 904	3 761	559	1 092	891	107
Transfrontaliers	163	15	0	13	134	0	1
Autres internationaux	26	7	0	3	16	0	0
Total	23 503	16 926	3 761	575	1 242	891	108
Sioux Lookout							
Intérieurs	30 272	22 392	6 452	587	615	175	51
Transfrontaliers	260	15	1	1	243	0	0
Autres internationaux	0	0	0	0	0	0	0
Total	30 532	22 407	6 453	588	858	175	51
Smithers							
Intérieurs	9 904	6 009	1 894	230	1 483	166	122
Transfrontaliers	80	4	0	0	76	0	0
Autres internationaux	0	0	0	0	0	0	0
Total	9 984	6 013	1 894	230	1 559	166	122
St Anthony							
Intérieurs	4 276	2 986	217	632	109	303	29
Transfrontaliers	1	0	0	0	1	0	0
Autres internationaux	8	4	0	0	4	0	0
Total	4 285	2 990	217	632	114	303	29

Tableau 8-2 – suite

Mouvements itinérants, intérieurs, transfrontaliers et internationaux — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Total	Mouvements des transporteurs aériens		Autres commerciaux	Privés	Mouvements officiels	
		Niveau I-III et étrangers	Niveau IV-VI			Civils	Militaires
nombre							
St Catharines							
Intérieurs	20 206	166	7 513	721	8 421	164	3 221
Transfrontaliers	785	89	63	17	616	0	0
Autres internationaux	2	1	0	0	1	0	0
Total	20 993	256	7 576	738	9 038	164	3 221
Terrace							
Intérieurs	15 175	7 990	6 064	205	646	254	16
Transfrontaliers	31	8	1	0	22	0	0
Autres internationaux	1	1	0	0	0	0	0
Total	15 207	7 999	6 065	205	668	254	16
Thompson							
Intérieurs	32 784	25 115	4 963	315	386	1 879	126
Transfrontaliers	17	5	0	0	12	0	0
Autres internationaux	0	0	0	0	0	0	0
Total	32 801	25 120	4 963	315	398	1 879	126
Timmins							
Intérieurs	24 962	19 469	2 478	265	1 779	848	123
Transfrontaliers	69	9	2	5	51	1	1
Autres internationaux	0	0	0	0	0	0	0
Total	25 031	19 478	2 480	270	1 830	849	124
Val-d'Or							
Intérieurs	13 580	8 115	1 250	1 560	2 029	553	73
Transfrontaliers	9	3	1	1	3	1	0
Autres internationaux	2	1	1	0	0	0	0
Total	13 591	8 119	1 252	1 561	2 032	554	73
Victoria Harbour							
Intérieurs	40 495	37 817	853	313	524	913	75
Transfrontaliers	3 690	4	3	0	3 680	1	2
Autres internationaux	0	0	0	0	0	0	0
Total	44 185	37 821	856	313	4 204	914	77
Wabush							
Intérieurs	7 744	6 605	334	149	375	243	38
Transfrontaliers	14	1	0	0	13	0	0
Autres internationaux	4	1	0	1	2	0	0
Total	7 762	6 607	334	150	390	243	38
Whitecourt							
Intérieurs	12 680	724	8 118	2 466	1 181	115	76
Transfrontaliers	11	1	1	0	9	0	0
Autres internationaux	0	0	0	0	0	0	0
Total	12 691	725	8 119	2 466	1 190	115	76
Williams Lake							
Intérieurs	10 840	4 733	2 692	716	2 414	211	74
Transfrontaliers	66	0	3	0	63	0	0
Autres internationaux	0	0	0	0	0	0	0
Total	10 906	4 733	2 695	716	2 477	211	74
Total (53)							
Intérieurs	900 020	476 197	188 775	70 435	120 865	25 019	18 729
Transfrontaliers	16 662	3 100	498	206	12 677	39	142
Autres internationaux	1 206	553	17	95	460	5	76
Total	917 888	479 850	189 290	70 736	134 002	25 063	18 947

Méthodologie

Univers de l'enquête

Champ de l'enquête

Les mouvements d'aéronefs dans les aéroports canadiens dotés d'une tour de contrôle ou d'une station d'information de vol de NAV CANADA sont inclus dans l'enquête.

Méthodologie de l'enquête

Le Rapport sur les mouvements itinérants d'aéronefs a pour objet de capter les renseignements suivants :

- L'identification de l'aéronef
- Le type ou genre d'aéronef
- L'origine du dernier rapport précédant l'atterrissage à l'aéroport déclarant ou la destination du vol après le décollage
- L'arrivée ou le départ
- L'heure précise du mouvement
- La piste utilisée
- Les règles de vol (vols visuels ou aux instruments).

Le Rapport sur les mouvements locaux d'aéronefs sert à répartir les mouvements locaux selon :

- L'heure
- Monomoteurs
- Multimoteurs
- Avions à réaction
- Avions militaires
- Date du mouvement

Plusieurs étapes sont utilisées dans le processus de la statistique relative aux mouvements des aéronefs. Des résultats provisoires sont fournis dans **Résultats provisoires, statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs**, n° 51F0001P au catalogue (TP-1496 (Aéroports avec tour de contrôle de NAV CANADA)). Les données qui suivent dans le rapport **Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs, Rapport mensuel**, nos 51-007-X et 51-008-X au catalogue (TP-141) peuvent contenir des révisions, c'est-à-dire des chiffres provenant d'une compilation plus complète et détaillée. Des tableaux annuels sont distribués dans le rapport intitulé **Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs, Rapport annuel** - TP-577. Il est à noter dans ce rapport que les types d'opérations des mouvements itinérants peuvent refléter d'autres révisions provenant de différentes sources d'information comparative, (données reçues des transporteurs pour le Centre des Statistiques de l'aviation,

Statistique Canada) au fur et à mesure que ces informations nous parviennent, les fichiers sont révisés et reflètent les changements. Finalement, lorsque des révisions sont requises après la distribution du rapport TP-577, celles-ci sont contenues dans le sommaire des chiffres historiques des cinq dernières années dans les éditions suivantes de ce rapport. Ces révisions se retrouvent également dans les tableaux CANSIM mensuels et annuels.

Les rapports sont complétés quotidiennement et fondés sur une période d'une journée de 24 heures allant de 0 à 23:59 heures. Les temps enregistrés sont d'après le Temps universel coordonné (UTC) ; toutefois, les statistiques publiées sont montrées en temps locaux. Les déclarations sont transmises tous les jours au Centre des statistiques de l'aviation.

Le Centre des statistiques de l'aviation maintient une base de données avec un fichier des paramètres sur toutes les marques d'immatriculation des aéronefs. L'emmagasiner de ces renseignements permet d'alléger le fardeau des répondants appelés à fournir les données et de plus contribue à minimiser les erreurs inhérentes à la préparation des documents de référence.

Autres informations du fichier des paramètres fournissent des renseignements comme les marques d'immatriculation d'aéronefs assorties avec les genres correspondants d'avions, le poids brut au décollage des appareils, le type du groupe motopropulseur (à piston, à réaction ou turbo) et détermine si l'aéronef est à voilure fixe ou tournante ou si c'est un planeur. Cette information sert également à identifier le genre de vols effectués par des appareils commerciaux, privés ou gouvernementaux et la région géographique des vols.

Le fichier des paramètres renferme en outre l'information sur l'environnement de l'aéroport qui permet de vérifier sa catégorie. La piste déclarée est homologuée et la différence entre l'UTC et l'heure locale est assignée.

Les données pour chaque aéroport apparaissent dans la section correspondant à la catégorie de tours de contrôle aérien pour l'année de référence.

Charlo – la station d'information de vol a fermé le 20 mars 2003.

Pelly Bay/Town Site a été changé à Kugaaruk.

Roberval – la station d'information de vol a fermé en novembre 2006.

Sydney – la station d'information de vol a fermé en février 2006.

Normes de qualité et restrictions des données

Les statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs sont accumulées à partir des données provenant des unités des tours de contrôle de la circulation aérienne ou du personnel des stations d'information de vol. Étant donné que le personnel de ces positions est hautement formé et possède une expertise dans la surveillance des opérations et la manière de remplir les déclarations, il s'ensuit donc que les statistiques qui entrent dans la banque des données sont de haute qualité.

Les méthodes pour rapporter les mouvements d'aéronefs sur les Rapports quotidiens de la circulation aérienne par les unités des tours de contrôle sont décrites dans le Manuel des opérations du contrôle de la circulation aérienne de NAV CANADA (TP 703) Volume 1, paragraphes 1023 à 1023.5. La définition des termes utilisés dans ces paragraphes apparaît dans l'appendice I « Lexique » à la fin du rapport.

Afin de conserver un certain élément d'uniformité dans les données de référence, le Centre des statistiques de l'aviation met à l'usage des unités de contrôle dans le manuel intitulé « Indicateurs de la circulation aérienne » (TP 143). Cette publication renferme les indicateurs officiels de Transports Canada pour chaque type d'aéronef de même que les indicateurs de plusieurs transporteurs aériens assurant des services intérieurs et internationaux. Ce dernier manuel et celui intitulé « Canada supplément de vol » qui identifie les codes des différents aéroports servent de documents de référence pour aider à l'identification adéquate des aéronefs et l'origine et destination des vols.

Les cycles de vérification font partie des programmes du traitement des données sur l'ordinateur et sert à identifier les erreurs commises lors de l'échange des données ou capté par formulaire. Les erreurs identifiées sont corrigées manuellement par les préposés à la vérification au Centre des statistiques de l'aviation.

Des erreurs peuvent survenir si le type d'aéronef est rapporté ou capté en erreur pour une envolée. Par exemple, le rapport ou le captage d'un B727 pour une envolée au lieu d'un B737, la vérification du système pourrait ne pas détecter cette erreur. L'information du type d'aéronef est rapporté par des contrôleurs très spécialisés dans la circulation aérienne, utilisant des codes officiels d'un manuel commun qui minimiserait ce problème.

Les données sont séparées par endroit géographique en utilisant des codes d'identification, ceux-ci pourraient donner lieu à des erreurs. Pour les petites localités des codes composés lettres-chiffres sont souvent utilisés et ceux-ci déterminent les emplacements géographiques auxquels les données sont assujettis. Dans certains cas, quand une séquence est introduite en erreur dans le système soit par l'unité rapportant ou durant le captage, un mouvement intérieur pourrait être classifié comme transfrontalier ou vice versa. L'utilisation des manuels pour des codes d'identification d'emplacements aide à minimiser cette anomalie.

Facteurs pouvant avoir influencé les données

En mars 2003, on a observé une baisse des voyages aériens à cause de la guerre en Iraq et du déclenchement de la pneumonie atypique.

En avril 2003, Air Canada s'est placé sous la protection de la loi sur les faillites.

L'Organisation mondiale de la santé (OMS) a distribué un avertissement consultatif aux voyageurs concernant Toronto à cause de la pneumonie atypique. Les effets de la crise de la pneumonie atypique ont continué à contribuer à la diminution des voyages aériens au cours de mai et juin à cause d'une seconde apparition. Au début de juillet, la ville de Toronto fut retirée par l'Organisation mondiale de la santé (OMS) de la liste des villes affectées par la crise de la pneumonie atypique (SRAS).

En août 2003, une panne d'électricité majeure en Ontario et dans le nord-est des États-Unis a causé la fermeture de plusieurs aéroports le 14 août et qui a perturbé le trafic aérien dans les provinces voisines. Pendant quelques jours, le trafic aérien a diminué jusqu'à ce que le niveau du courant électrique redevienne normal.

Au mois d'août 2003, des feux de forêt ont fait rage en Alberta et en Colombie-Britannique. Au mois de septembre 2003, l'ouragan Juan a balayé la Nouvelle-Écosse, entraînant des interruptions de vol à l'aéroport international d'Halifax.

En février 2004, de sévères tempêtes hivernales ont perturbé le trafic aérien dans les provinces maritimes et en Ontario. La Nouvelle-Écosse et Île-du-Prince-Édouard ont déclaré l'état d'urgence pour permettre le déneigement suite à ces fortes tempêtes. Plusieurs vols ont été annulés sur une période de deux jours.

Le 30 septembre 2004, Air Canada a émergé de la protection de la loi sur les faillites après avoir complété un processus de restructuration.

En mars 2005, Jetsgo a cessé ses opérations.

En juillet, CanJet Airlines a cessé de desservir l'aéroport John C. Munro International à Hamilton.

Des conditions climatiques particulièrement mauvaises ont prévalu à l'aéroport international d'Halifax tout au long du mois d'août 2005. La faible visibilité a causé plusieurs retards, détournements et annulations.

Les autorités aéroportuaires de Toronto ont indiqué qu'environ 540 vols d'un certain nombre de compagnies aériennes furent annulés suite à la fois à l'incident impliquant un appareil d'Air France à l'aéroport Lester B. Pearson International et aux conditions climatiques extrêmes qui ont prévalu le 2 août 2005.

Au mois d'août 2006, des mesures de sécurité accrue ont été mises en place, interdisant l'embarquement aux voyageurs ayant en leur possession plusieurs différents types de produits domestiques, en format liquide.

Le 10 septembre, CanJet a arrêté ses vols à horaire fixe. Le transporteur à faibles coûts allait dorénavant concentrer ses opérations aux vols affrétés.

Porter Airlines a commencé de desservir Toronto/City Centre – Ottawa, le 23 octobre 2006.

Le 9 avril 2007, Harmony Airways a cessé ses opérations.

Icelandair a commencé le service de Halifax à Islande le 17 mai, 2007.

Le 28 octobre 2007, Air Canada a ajouté de nouveaux services entre Fredericton et Ottawa, Moncton et Ottawa, et St. John's et Ottawa.

Le 29 octobre 2007, Emirates SkyCargo a commencé des nouveaux services sans arrêt trois fois par semaine entre Dubai et Toronto.

Le nouveau Airbus A380 a effectué son premier atterrissage à Montréal-Trudeau le 12 novembre 2007.

Le 16 décembre 2007, de sévères tempêtes hivernales ont frappé les provinces centrales et de l'est du Canada. Plusieurs vols ont été annulés.

Appendice I

Lexique

Aéronef privé

Aéronef destiné exclusivement à l'usage privé et non à un but lucratif ou rémunérateur, et classé comme étant « privé » ou « privé restreint » dans le Registre d'immatriculation des aéronefs civils canadiens ou les registres semblables à d'autres pays. Les propriétaires comprennent les particuliers, les associations ou les entreprises.

Approche simulée

Approche manquée aux instruments ou exercice d'approche aux instruments sans atterrissage.

Autres vols commerciaux

Tous les vols effectués par les exploitants d'aéronefs qui assurent des services commerciaux et qui ne sont pas compris dans les catégories **Transporteurs aériens**. Écoles de pilotage, pulvérisateurs à usage agricole, bombardiers d'eau, photographie aérienne technique.

Classe de vol

Les mouvements d'aéronefs sont répartis en « mouvements itinérants » ou « locaux ».

FSS

Stations d'information de vol.

Groupe de poids

Classification des classes de poids en groupes aux fins de la statistique.

Groupe motopropulseur

La source de propulsion, soit par exemple, les moteurs à pistons, les turbopropulseurs et les moteurs à réaction. Dans cette publication, les hélicoptères comprennent les moteurs à pistons ainsi que les moteurs à turbine à arbre.

Mouvement d'aéronefs

Tout décollage, atterrissage ou toute approche simulée par un aéronef. Le Manops modificatif 8-8-83. NC-703.

Mouvement itinérant intérieur

Mouvement à un aéroport canadien d'aéronefs à destination ou en provenance d'un autre endroit situé au Canada.

Mouvements internationaux

Mouvements à un aéroport canadien d'aéronefs à destination ou en provenance de l'étranger. Les mouvements internationaux se subdivisent en « transfrontaliers » (à destination ou en provenance d'un endroit aux États-Unis, y compris l'Alaska mais sans Hawaii) et « autres mouvements internationaux » (à destination ou en provenance de pays autres que le Canada et les États-Unis).

Puisque les mouvements d'aéronefs sont déclarés en fonction de la « provenance » ou de la « destination », une arrivée à l'aéroport de Mirabel en provenance de Londres, Angleterre paraîtra sous le titre « Autres mouvements internationaux ». Si le même aéronef se rend ensuite à Toronto, le départ de Mirabel et l'arrivée à Toronto sont comptés comme « mouvements intérieurs ».

Mouvements itinérants

Aux aéroports **avec** tour de contrôle et aux stations de services de vols : aux fins de la rédaction des registres de circulation aérienne, sont considérés comme mouvements itinérants : les mouvements dans lesquels les aéronefs partent à destination ou arrivent en provenance d'une autre lieu; ou les mouvements où les aéronefs quittent le circuit mais reviennent pour atterrir. Aux aéroports **sans** tour de contrôle : une arrivée ou un départ d'aéronef en provenance ou à destination d'un lieu autre que l'aéroport déclarant. Il s'applique également à un mouvement où l'aéronef quitte les environs de l'aéroport déclarant et y retourne sans atterrir à un autre aéroport.

Mouvements locaux

Aux aéroports **avec** tour de contrôle et aux stations de services de vols : aux fins de la rédaction des registres de circulation aérienne, sont considérés comme mouvements locaux, les mouvements dans lesquels les aéronefs restent dans le circuit. Aux aéroports **sans** tour de contrôle : un mouvement effectué par des aéronefs qui opèrent dans les environs de l'aéroport déclarant. Les mouvements locaux sont souvent effectués lors des vols d'entraînement (posé-décollé), lors des essais de l'équipement, etc.

Officiel – Civil

Comprend les aéronefs appartenant à l'administration publique fédérale, provinciale ou municipale ainsi qu'aux gouvernements étrangers mais non ceux qui appartiennent à des sociétés de la Couronne ou à des commissions. Ces aéronefs sont codés « 3 » sous utilisation dans le Registre d'immatriculation des aéronefs civils canadiens.

Officiel – Militaire

Aéronef d'un service des forces armées de n'importe quel pays.

Piste 88

Vol où l'aéronef traverse la zone de contrôle, c'est-à-dire où l'appareil entre en communication avec l'aéroport alors qu'il traverse la zone de contrôle de la tour et se dirige vers une autre destination sans atterrissage à l'aéroport déclarant.

Ces données ne sont **pas** comprises dans le total des mouvements.

Poids brut au décollage

Le poids maximum où un aéronef est autorisé à exploiter des services en vertu d'un permis. Pour les fins de l'enquête, tous les poids sont arrondis au millier supérieur. Ainsi 3 200 kilogrammes entrera dans la classe des 4 000 kilogrammes.

TC

Le Ministère des transports du Canada (Transports Canada).

Transport aérien

Les exploitants d'aéronefs titulaires d'un permis de l'Office des transports du Canada assurant par air le transport de passagers, marchandises et/ou courriers.

Des transporteurs aériens des niveaux I à III (2000). Comprennent les transporteurs aériens Canadiens qui, au cours de chacune des deux années civiles ayant précédé l'année de déclaration, ont tirés des recettes brutes annuelles d'au moins 1 000 000\$ des services aériens pour lesquels ils détenaient une licence. Incluant aussi les transporteurs aériens étrangers.

Des transporteurs aériens des niveaux IV à VI (2000). Comprennent les transporteurs aériens Canadiens qui, au cours de chacune des deux années civiles ayant précédé l'année de déclaration, ont tirés des recettes brutes annuelles inférieures à 1 000 000\$ des services aériens pour lesquels ils détenaient une licence. Les niveaux IV et VI ne sont pas applicables à partir de l'année 2000.

Vols commerciaux

Vols effectués par des exploitants d'aéronefs, titulaires d'un permis de l'Office des transports du Canada pour assurer des services aériens commerciaux. Pour la liste de ces transporteurs, se reporter à la Partie I du Répertoire des services aériens commerciaux du Canada. L'exploitation commerciale est répartie en deux catégories, notamment, les **Transporteurs aériens** et les **Autres vols commerciaux**.

Vol I.F.R.

Vol effectué selon les règles de vol aux instruments.

Vol V.F.R.

Vol effectué selon les règles de vol visuel.

Zone contrôlée de la tour de contrôle

Un espace aérien contrôlé à proximité de la tour de contrôle de la circulation aérienne, habituellement situé dans un rayon de moins de 24 kilomètres de la tour.